

EL LITORAL

1a. SECCION

Año XLIII — No. 13.596 | Precio del ejemplar: $ 3 | SANTA FE, viernes 30 de diciembre de 1960 | Edición de 38 páginas | Red. y Admin.: San Martín 2651|59 - Tel. 16271

HAN JURADO TRES NUEVOS MIEMBROS DEL GABINETE

Son los titulares de Trabajo, de Hacienda y de Energía

BUENOS AIRES, 30 (UPI) — "Hay que cumplir la ley y hacerla cumplir. Si se estima que con ella no responde a las necesidades reales, habrá que asumir la responsabilidad de procurar su modificación, pero no la responsabilidad de violarla", dijo el ministro de Trabajo, Dr. Guillermo Acuña Anzorena, minutos después de haber asumido su nuevo cargo. Formuló declaraciones a pocos pasos del Salón Blanco de la Casa Rosada, entre amigos y correligionarios de la UCRI que lo saludaban alborozados y antes de cumplir con el protocolo de saludar oficialmente al presidente de la Nación. Acuña Anzorena enfrentó a los periodistas señalando "lo único que quiero decirles es lo siguiente: "La ley de ministerios fija claramente los objetivos y la competencia del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social. Ambas importan obligaciones y facultades. El ministerio —dijo— cumplirá las primeras y [illegible] las segundas en plenitud y en forma [illegible].

"Solidario con la conducción del presidente de la Nación —agregó— estimo deben procurarse representaciones de obreros y empresarios auténticos, en condiciones de cumplir su función específica. La política debe ser total y absolutamente ajena a la solución de los problemas que caen en la competencia del ministerio. Sólo quiero agregar finalmente, que obreros y [illegible] en el Ministerio de Trabajo, el ámbito natural para solucionar sus diferendos, exponer sus problemas, y sobre todo, expresar sus sugerencias. Para lograr esos objetivos, comprometo la totalidad de mi esfuerzo".

—¿Ha decidido el nombramiento de algunos de sus colaboradores?

—Sí. Será subsecretario de Trabajo el Dr. [illegible] Ficorelli.

—¿Asume hoy?

—No. Asume el día 2.

—¿Tiene a estudio la ley...?

—[illegible] hacer las demás declaraciones ante sus colegas acreditados ante el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, a quienes saludaré hoy.

De esa forma el nuevo ministro cumplió su primera presentación ante la prensa, [illegible] hasta el despacho del Dr. Frondizi, con quien se confundió en un estrecho abrazo. Esa escena fue presenciada por el ministro de Trabajo y Seguridad Social saliente Alvaro Alsogaray y varios otros funcionarios del gobierno. Quince minutos antes, el jefe del Estado, de pie y tras una mesa ubicada en una tarima, bajo el busto de la República, en el Salón Blanco, había tomado el juramento de práctica al ministro de Trabajo, Dr. Guillermo Acuña Anzorena. Idéntica ceremonia se cumplió luego con los nuevos secretarios de Hacienda, Dr. Ramón Lequerica, y de Energía y Combustibles, Ing. Luis A. Polledo. Se hallaban presentes ministros y secretarios del Poder Ejecutivo, el arzobispo de Buenos Aires, cardenal Antonio Caggiano y altas autoridades civiles, militares y eclesiásticas. El escribano general de Gobierno, Dr. Jorge E. Garrido, leyó el acta reglamentaria, y luego el Dr. Arturo Frondizi, tomó el juramento de rigor. Los tres nuevos y altos funcionarios, con los cuales se completa, en su integridad, el gabinete nacional colocaron sucesivamente sus diestras sobre los Santos Evangelios, y usaron la fórmula: "Por Dios y la Patria".

Al término de este acto, los Dres. Acuña Anzorena y Ramón Lequerica y el Ing. Luis Polledo, fueron saludados efusivamente por las altas autoridades presentes y también por amigos personales y familiares que habían concurrido a la Casa de [illegible]. Posteriormente el presidente de la Nación se trasladó hasta su despacho, recibiendo tras una pausa a los nuevos funcionarios, con quienes mantuvo una breve conversación. A su término, el Dr. Acuña Anzorena se dirigió hasta la sede del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, en compañía del ministro [illegible], Ing. Alvaro Alsogaray.

Por su parte, el Ing. Luis A. Polledo y el Dr. Ramón Lequerica se abstuvieron en formular declaraciones a la prensa, señalando lacónicamente el primero, que asumirá sus funciones el lunes próximo.

Del secretario de Hacienda se supo que luego del acto en la Casa de Gobierno, se trasladó hasta el Ministerio de Economía, donde saludó a los funcionarios del [illegible] a su cargo.

Un saludo al país dirigirá el Dr. A. Frondizi

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — Mañana con motivo de fin de año, el presidente de la Nación dirigirá un saludo al pueblo argentino.

El mensaje del Dr. Frondizi será irradiado a las 22 por LRA Radio Nacional y la Red Nacional de Radiodifusión.

El 10 se reunirá el gabinete

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — El primer magistrado presidirá el 10 de enero próximo, una reunión del gabinete nacional, en la que se considerará la adjudicación de la licitación a la firma Ferrostal, para la explotación de los yacimientos de mineral de hierro de Sierra Grande.

Dicha licitación fue adjudicada hace unos días ad referéndum del Poder Ejecutivo y su aprobación definitiva será considerada por el gabinete nacional.

Una comisión de la UN irá a Leopoldville

Tratará de conciliar a grupos opuestos

NACIONES UNIDAS (Nueva York) 30 (UPI). — La comisión de conciliación de las Naciones Unidas, establecida para tratar de reconciliar a las fracciones opuestas del Congo, se pondrá en acción en Leopoldville el martes, según se reveló aquí.

Pero, según fuentes diplomáticas, cuatro de las 15 naciones representadas en la comisión boicotearán las reuniones de Leopoldville. Las cuatro que se teme no participen son la República Arabe Unida, Mali, Guinea e Indonesia. Las naciones que se espera participarán son Etiopía, Malaya, Ghana, India, Liberia, Túnez, Sudán, Senegal, Pakistán, Nigeria y Marruecos.

El anuncio hecho anoche por el secretario general Dag Hammarskjold no especifica los países que participarán o que boicotearán las negociaciones de Leopoldville.

Al mismo tiempo, Hammarskjold anunció los detalles de su viaje. Partirá el lunes para Leopoldville. Dijo que pasará los días 5 al 14 de [illegible] enero en Sudáfrica, "en consultas conforme al mandato que le diera el Consejo de Seguridad debido a la preocupación de las Naciones Unidas sobre discriminación racial en el territorio de Africa suroccidental.

Agregó el secretario general que de Sudáfrica irá a Salisbury, Rodesia del Norte, en visita de un día, y seguidamente irá a El Cairo, por dos días. Espera visitar el cuartel general de la fuerza de emergencia de las Naciones Unidas en Gaza, y luego seguir viaje a Bombay.

Mobutu prepararía una campaña militar

LEOPOLDVILLE, 30 (UPI) — Se cree que el "hombre fuerte" del Congo, coronel Joseph Mobutu, está preparando una campaña militar en gran escala para terminar con la creciente influencia del ex primer ministro destituido Patrice Lumumba, en la provincia de Kivu.

En círculos informados de esta ciudad se dice que la requisición por parte del ejército de todos los aviones que hasta ahora se empleaban para vuelos dentro del territorio congoleño, se hizo con el propósito de transportar las tropas del gobierno central del Congo, a la zona.

Bukavu, capital de Kivu, fue hasta ahora escenario de la mayor tensión, según las informaciones llegadas a Leopoldville. Se dice que un número mayor de europeos han sido detenidos o molestados en esa zona.

Esto sigue a los rumores que corrían aquí la semana pasada según los cuales los partidarios del prisionero Lumumba [illegible] trasladando sus fuerzas a Kivu, desde Stanleyville, capital de la provincia Oriental.

Presta urgencia a la situación el rumor de que el vicecomisionado de Defensa, Néstor Watumu, fue detenido en la provincia de Kivu, donde se hallaba de visita con su familia.

Tanto Mobutu como el presidente, Joseph Kasavubu, están a su vez de visita en Luluabourg, capital de la provincia de Kasai. Kasavubu llegó a esa ciudad ayer, acompañado por Justin Bomboko, presidente del colegio de comisionados que gobierna al país.

Las escasas informaciones que llegan de Luluabourg dice que Mobutu fue recibido con entusiasmo al visitar el miércoles por la tarde un cuartel del ejército en esa ciudad.

DIVERGENCIAS ACERCA DE LAOS

G. Bretaña admitió que existen diferencias políticas entre los aliados. Integración del gobierno laosiano

LONDRES, 30 (UPI). — La división anglo-norteamericana sobre la cuestión de Laos se hizo hoy más grave con la admisión británica de que existen diferencias políticas entre los aliados.

Un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores declaró en su conferencia de prensa habitual que "existe diferencias menores entre nosotros.

"Pero —agregó— sobre el objetivo básico de ayuda a preservar la integridad, la independencia y la soberanía de Laos, existen un completo acuerdo".

Declaración norteamericana

WASHINGTON, 30 (UPI). — El Departamento de Estado dijo que "no sería sorprendente" que tropas del Vietnam del Norte, comunista participen ahora en la guerra civil de Laos.

El encargado de prensa del departamento, Lincoln White, dijo que Estados Unidos ha recibido "muchos informes" de diversas procedencias sobre la intervención de fuerzas de Vientnam del Norte en apoyo de los rebeldes filocomunistas que luchan contra el gobierno central de Laos. Agregó que tal actitud está de acuerdo "con la duplicidad de Vientminh (las tropas de Vietnam del Norte) y del Pathet Laos (rebeldes dirigidos por los comunistas) en Laos desde 1954".

Al mismo tiempo, White admitió que existen "diferencias" entre Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y otras naciones aliadas sobre la forma de encarar la situación en el turbulento reino asiático, pero subrayó que tales divergencias se relacionan con "los medios y métodos" a aplicar y no con los objetivos básicos.

"En lo que respecta al objetivo fundamental y básico de colaborar en el mantenimiento de la integridad, independencia y soberanía de Laos —agregó White— existe pleno acuerdo entre todos nosotros".

La declaración sobre desacuerdos en "medios y métodos" es interpretada como referencia a los distintos puntos de vista de Gran Bretaña y Francia, por una parte, y Estados Unidos, por otra, sobre si el primer ministro Boun Oum debe incorporar representantes comunistas y neutrales a su gabinete.

Francia y Gran Bretaña opinan que la incorporación de elementos comunistas y neutrales daría mayor estabilidad al gobierno del príncipe Boun Oum, en tanto que Estados Unidos sostiene que tal decisión facilitaría la acción de los comunistas en su campaña para apoderarse del pequeño reino del sureste de Asia.

La acción en Laos

WASHINGTON, 30 (UPI). — El Departamento de Estado cree que es necesaria alguna forma de acción internacional en Laos para poner de relieve al aumento de la intervención de comunistas extranjeros en la guerra civil que se libra en ese país.

Los funcionarios indican que la naturaleza de la creciente operación comunista indica: primero, que la intervención de Vietnam del Norte y China comunista es más profunda de lo que se creía en un principio; y segundo, que la intervención tiene el completo apoyo de la Unión Soviética.

Las autoridades del Departamento de Estado se negaron a decir si los Estados Unidos pedirán una investigación de las Naciones Unidas, si tratarán de que alguna comisión imparcial efectúe un estudio de la situación en el terreno, o si presentarán la cuestión a la Organización del Tratado de Asia Sudoriental (OTASO) encargada de impedir la agresión comunista en la zona.

Sería postergada la reunión americana a realizarse en Quito

Una comisión de la OEA sugiere que se lleve a cabo el 16 de marzo

WASHINGTON, 30 (UPI). — Una comisión de la Organización de los Estados Americanos recomendó que la inauguración de la conferencia interamericana de Quito sea postergada del 1º al 16 de marzo.

La decisión fue adoptada tras una reunión celebrada en la Unión Panamericana, después de recibir informaciones de que algunas naciones deseaban gestionar la postergación de la reunión continental.

Según el programa propuesto, la labor de alto nivel de la conferencia se iniciará en Washington, en una reunión preparatoria que comenzará el 13 de febrero.

La conferencia se reúne normalmente cada cinco años en uno de los Estados miembro de la OEA para considerar problemas de interés continental y preparar la futura acción de la organización.

Recientes demostraciones realizadas en Quito y Guayaquil, con motivo de la decisión ecuatoriana de desconocer la validez del tratado que puso fin a su conflicto de límites con Perú, han provocado preocupación en otros Estados americanos, que consideran que tal clima espiritual podría influir sobre la labor de la asamblea.

Al mismo tiempo, otras importantes naciones del hemisferio consideran conveniente la modificación de la fecha de la reunión por razones internas, ya que cambiarían de gobierno muy poco antes del 1º de marzo.

Al anunciar el proyecto sobre modificación en la fecha inaugural de la asamblea, la Unión Panamericana señaló que "no constituirá una postergación, por cuanto la conferencia, en realidad, comenzaría el 13 de febrero". Sin embargo, el texto del anuncio indica que en esa fecha sólo se reunirá una comisión preparatoria, formada por un representante de cada país miembro de la OEA cuyas deliberaciones tendrán lugar en Washington. Seguidamente, cuatro subcomisiones iniciarán los trabajos sobre el temario de la conferencia, preparando la labor que deberá cumplirse en Quito.

En círculos oficiales se señaló que la fecha del 16 de marzo ha sido sugerida en principio, pues la decisión definitiva deberá adoptarse en la reunión que el consejo de la OEA celebrará el 4 de enero. En esa oportunidad, el consejo podrá modificar la fecha propuesta por voto de dos tercios de sus miembros.

La fecha de inauguración de la asamblea había sido postergada otra vez por solicitud de Ecuador, ya que originalmente debía celebrarse en febrero de este año.

No se indicó si a la reunión de Washington asistirán los ministros de Relaciones Exteriores de las repúblicas americanas, que debían estar presentes en la reunión de Quito.

Han renovado el convenio las dos Alemanias

Evitóse un posible bloqueo de Berlín

BERLIN, 30 (UPI). — Alemania oriental y occidental convinieron continuar su comercio el año entrante, con lo cual evitaron un posible bloqueo comunista de Berlín occidental.

Los peritos comerciales de ambas Alemanias, en su novena reunión, convinieron en que el intercambio comercial de ellas debe continuar sobre la base de un convenio de comercio que el gobierno alemán occidental canceló el 30 de setiembre. El anuncio fue hecho por la oficina de prensa de Alemania occidental.

Esto quiere decir que el gobierno de Alemania occidental dejó de hecho sin efecto su cancelación del convenio en vigor.

La avenencia se logró casi a último momento. Los negociadores de Alemania oriental habían prevenido que si se detenía el comercio entre las dos regiones el 1o. de enero, conforme a lo dispuesto por Bonn, ellos (los comunistas), considerarían invalidados todos los convenios bajo los cuales los aliados occidentales abastecen a Berlín occidental. Esto indudablemente habría conducido a un nuevo bloqueo de Berlín.

El anuncio no hace mención de garantía alguna de los comunistas para respetar el tráfico de Berlín o de permitir a los alemanes occidentales entrar en Berlín oriental sin necesidad de pases especiales.

Fue la medida anunciada por las autoridades de Alemania oriental, que exigían de los alemanes occidentales la obtención de un pase especial para entrar en Berlín oriental lo que llevó al gobierno de Bonn, el 30 de setiembre a anunciar la cancelación del acuerdo comercial con la expiración del año.

Los alemanes occidentales pusieron como condición para la continuación del intercambio entre las dos zonas la anulación de la medida comunista sobre los pases. Los comunistas dijeron que no lo harían.

Observadores competentes, manifestaron que no hay indicios de que los comunistas hayan cedido en su negativa a dejar sin efecto la cuestión de los pasos.

Fue creada una secretaría en la Presidencia

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — Un decreto del Poder Ejecutivo dispone la creación de la Secretaría General de la Presidencia.

Para hacerse cargo de la misma fue designado en el mismo decreto el Dr. Eugenio Ricardo Agostini.

Asimismo se otorga categoría de secretaría, al Servicio de Prensa de la Presidencia y se confirma en el cargo al Dr. Juan Carlos Taboada, quien venía desempeñándose en forma interina.

En la presidencia

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — El presidente de la Nación llegó a su despacho de la Casa de Gobierno a las 9.50 y la mayor parte de la actividad que desarrolló durante la mañana estuvo dedicada a recibir los tradicionales saludos de fin de año de sus colaboradores, ministros y otras personalidades.

El primero en pasar al despacho presidencial para cumplir con ese requisito fue el embajador argentino en El Salvador, Dr. Angel Daniel Cardosso, y seguidamente lo hizo el arzobispo de Buenos Aires, monseñor Caggiano. Posteriormente lo fueron haciendo los ministros y secretarios del gabinete nacional; subsecretarios y presidente de reparticiones autárquicas y de bancos oficiales; secretarios y subsecretarios militares y oficiales superiores de las fuerzas armadas y, por último saludaron a Dr. Frondizi, el presidente provisional del Senado, Dr. Guido; senadores, el titular de la Cámara de Diputados y legisladores de esa rama, el presidente de la Corte Suprema de Justicia, sus ministros y el procurador general de la Nación.

Asumirá el lunes el Dr. Garat

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — El próximo lunes a las 12, según se anunció, el secretario de Comercio Dr. Carlos A. Juni, pondrá en posesión del cargo al nuevo subsecretario de la misma cartera de Estado, Dr. José Garat.

El viaje del Dr. Klein

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — El ex secretario de Hacienda, Dr. Walter Klein, que saludó este mediodía al presidente de la Nación, dijo a los periodistas destacados en la Casa de Gobierno que a mediados de enero próximo partirá hacia los Estados Unidos de Norteamérica. Se hará cargo en esa oportunidad de las funciones de director del Fondo Monetario Internacional con relación a la Argentina y otros países americanos.

Viajará a Goya el Dr. Villar

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — El ministro de Defensa Nacional, Dr. Justo P. Villar, viajará mañana a la ciudad de Goya, Corrientes, para pasar las fiestas de fin de año con sus familiares. El Dr. Villar irá acompañado del senador nacional Víctor Hugo [illegible].

Para exportar carnes han sido fijadas normas

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — Con el propósito de asegurar la buena conservación de las carnes vacunas de exportación, la Junta Nacional de Carnes ha dictado una resolución cuya parte dispositiva expresa.

"1o.) Los embarques de carnes vacunas congeladas, con [illegible] autorizados cuando, en el momento de realizarse, el producto no [illegible] temperatura interna inferior a 4o. C.

"2o.) Cuando las carnes [illegible] tengan una temperatura, en el momento del embarque, comprendida entre 2o. y 4o. C. se autorizará la [illegible], siempre que las mismas sean sometidas a un nuevo proceso de recongelación en cámaras durante un lapso no menor de cinco días, bajo control de esta Junta, y presentadas para nuevo embarque con una temperatura [illegible] a 7o.,7 C.

"3o.) Las carnes presentadas para su embarque con una temperatura [illegible] superior a 2o. C serán declaradas inaptas para la exportación y el destino posterior deberá comunicarse oportunamente a esta Junta a los efectos de la comprobación a que hubiere lugar".

Las próximas sesiones extraordinarias del Congreso Nacional

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — El titular del bloque de diputados nacionales de la UCRI, Dr. Héctor Gómez Machado, señaló hoy a los representantes de la prensa destacados en la Casa de Gobierno que las sesiones extraordinarias del Congreso Nacional seguirán realizándose los días 10, 11 y 12 de enero próximo.

Se informará sobre el plan siderúrgico el miércoles próximo

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — El plan sobre Sierra Grande y el desarrollo de la siderurgia nacional, serán tema de una conferencia de prensa que ha sido dispuesta para el próximo miércoles en la Casa de Gobierno. La misma estará a cargo del presidente de Fabricaciones Militares, general Pío Martijena.

Hallan restos de una antigua nave

HARTFORD (Connecticut), 30 (UPI). — Un fotógrafo periodista norteamericano halló recientemente, en las escabrosas profundidades del Mediterráneo, los restos de un barco de madera de la edad del bronce, que naufragó en el siglo anterior al de la guerra de Troya.

El hallazgo suministró a los arqueólogos, el tesoro más grande de ese período encontrado hasta ahora fuera de Egipto. Nunca se habían hallado restos de un naufragio tan viejo como este.

George F. Bass, del museo de la Universidad de Pennsylvania — situado en Filadelfia — informó del hallazgo a la asamblea general del Instituto Arqueológico de los Estados Unidos, que se acaba de celebrar en esta ciudad.

Manifestó que el cargamento del barco se hallaba en un lugar situado cerca del cabo Gelidonia, en la costa de Turquía, en que las aguas tienen una profundidad de 27 metros.

Se componía de más de una tonelada de metal, en su mayor parte lingotes de bronce, aunque también había herramientas y armas hechas de ese metal.

Bass añadió que la presencia de óxido de estaño en el metal, parecía indicar que el barco llevaba a bordo un técnico que hacía el bronce durante la navegación.

A juzgar por los objetos hallados, el buque se hundió en el siglo XIII antes de Jesucristo.

Al parecer, para demostrar que es cierto el dicho que de "no hay nada nuevo bajo el Sol", Bass dijo que entre los objetos hallados había un "shiskabab", especie de trinchante que se usa corrientemente todavía hoy en Turquía y en algunos otros países.

El hombre que hizo el hallazgo fue Peter Throckmorton, fotógrafo-periodista de Nueva York, después de vivir durante dos veranos con los buceadores turcos, que pescan esponjas. Durante la primavera envió una expedición a las aguas de Turquía, con Bass como director y Throckmorton como asesor técnico.

La expedición levantó el cargamento. Del barco no quedaba apenas nada. Sólo unas pocas planchas de madera bien cepilladas, pertenecientes al casco y otra plancha, más grande, que probablemente pertenecía a la quilla.

Los arqueólogos descubrieron que el barco se dirigía de este a oeste con su cargamento, cuando naufragó.

"Estos son — dijo Bass — los primeros elementos materiales que hemos hallado de un barco de la era homérica. Todo lo que teníamos hasta ahora, de esa época, eran sólo trozos literarios.

"Hallamos restos de la alimentación de los marineros, incrustada en el fondo; semillas de aceituna, huesos de oveja o cabra, espinas de pescado y otro hueso que acaso fuese de ave.

Entre los objetos de bronce había escarabajos egipcios, un sello cilíndrico, una vasija llena de cuentas de vidrio de diversas clases, y lámparas y jarras. Hallamos también unos trozos de cuerda y restos de tipos distintos de cestas.

El último período de la Edad de Bronce, comenzó en años después.

El hallazgo es 1.000 años, por lo menos, más viejo que el más viejo hecho en el mar.

El barco se hundió cerca de unas rocas probablemente de noche o durante una tormenta.

E. D. Quiles

Entró remolcada a Norfolk la popa del "Pine Ridge"

NORFOLK, (Virginia), 30 (UPI). — La maltrecha, pero valiosa sección de popa del buque tanque "Pine Ridge", su bandera a media asta en recuerdo de los siete tripulantes que murieron durante la tormenta que partió en dos el barco, entró remolcada a este puerto.

En León falleció la educadora Villanueva

MANAGUA, 30 (UPI). — Falleció en la ciudad de León la educadora nicaragüense Juana Villanueva, de 90 años, madre del ministro de Gobernación, Julio Quintana.

No dejará el gobierno el Gral. Franco

MADRID, 30 (UPI). — El generalísimo Francisco Franco dijo que continuará al frente de los destinos de España en calidad de jefe de Estado.

Franco manifestó que no tenía el propósito de retirarse en un discurso de Año Nuevo que se transmitió por radiofonía a todo el país.

El hombre que ha gobernado en España durante 24 años declaró que continuaría siendo "el caudillo". Recientemente cumplió 68 años de edad.

"Aquel que acepta el peso del gobierno —expresó— no puede "refugiarse en el descanso. Tiene que guardar la empresa fundamental para que pueda ser aclamado por la voz y la lealtad de su pueblo".

Fue destituido en Francia el mariscal Juin

La medida dispuesta por Ch. De Gaulle

PARIS, 30 (UPI). — El presidente, Charles De Gaulle, despojó hoy de todas sus facultades ejecutivas al mariscal Alphonse Juin, el militar de más alta graduación de Francia, en aparente represalia por su oposición a la política argelina del gobierno.

El mariscal Juin, el único mariscal del ejército francés, fue destituido del Consejo Superior de Defensa por un decreto que se publica hoy en la gaceta oficial.

Su único título es ahora el de mariscal, del que no puede despojársele; pero de aquí en adelante no tendrá más voz en el forjamiento de la política francesa.

Juin es uno de los hombres de mayor prestigio que se oponen a la política argelina del general De Gaulle. El decreto que lo elimina del Consejo Superior de Defensa fue preparado el 25 de noviembre.

El decreto fue preparado después que Juin atacó públicamente el 11 de noviembre en las ceremonias del día del armisticio, la política degaullista.

El decreto modifica la composición del Consejo Superior de Defensa para excluir concretamente a los mariscales de Francia. Como Juin es el único mariscal viviente la implicación es obvia.

Declaración de Burguiba

SOUSSE, (Tunez) 30 (UPI). — El presidente, Habib Bourguiba, declaró hoy que los planes del general Charles De Gaulle para el futuro de Argelia no traerán la solución a los problemas de ese territorio.

Pero advirtió que Túnez no apoyará que se vote negativamente en el próximo referendum del ocho de enero sobre la política argelina del presidente francés.

"Si De Gaulle cae, habrá anarquía", dijo Bourguiba en una reunión política realizada en esta ciudad.

"Mejor es entonces, tener a De Gaulle; y esperamos que si recibe la aprobación del pueblo francés se vea inclinado a negociar".

Predicen cambios en la agricultura

WASHINGTON, 30 (UPI). — La mecanización y el creciente rendimiento, las dos fuerzas dominantes que determinaron grandes cambios en la agricultura durante la década de 1950, continuarán haciendo de las suyas en el decenio de 1960, a juicio de un destacado economista agrícola.

J. Carroll Bottum, profesor de la Universidad de Purdue, se refirió a los cambos agrícolas de la década de 1951-60, en la reciente conferencia anual sobre perspectiva agrícola, y predijo estos ulteriores cambios en el próximo decenio.

—Tal vez de 16 a 32 millones de hectáreas de tierras cultivadas se restarán a la producción.

—La mano de obra continuará alejándose de la producción agrícola para dedicarse a otras [illegible]. Este éxodo llegará tal vez a las tres cuartas partes o más de la juventud nacida en el campo.

—Aumentarán las necesidades de capital.

—Crecerá el nivel de la dirección.

Además, Bottum añadió estas presunciones:

—En el período por delante, tendremos una razonable ocupación plena y una economía activa, salvo durante los normales períodos de retracción comercial moderada.

"Tendremos un incremento de alrededor del 2 por ciento en la demanda de productos agrícolas para alimentar y vestir a la población en la década por delante, pero adoptaremos una nueva tecnología a ritmo tan rápido que será menester que la agricultura deje salir recursos humanos y tierra para mantenerla en equilibrio.

La mano de obra poco idónea y no bien [illegible], tropezará cada vez con más dificultades para encontrar empleo, en la próxima década, debido al elevado desarrollo de nuestra economía.

—En la mayoría de las zonas prevalecerá la granja comercial de la familia, como principal unidad de producción, sobre la base de la competencia económica.

Dentro de este marco y con estos antecedentes, Bottum sugirió:

—Ayuda para la agricultura total, incluso los organismos de colocación de productos para expandir las salidas de los mismos.

—Ayuda para los agricultores y la sociedad, para desarrollar políticas agrarias que posibiliten que con más facilidad pasen a otros usos algunas tierras cultivadas.

—Medios para mejorar la preparación y facilitar el movimiento de la juventud del campo y otras ocupaciones.

—Un mejorado programa educativo para ayudar a la gente del campo y otros vinculados con la agricultura, a contribuir a hacer los ajustes en todas las instituciones conectadas con la agricultura.

Bottum dijo que los agricultores tienen que ser informados adecuadamente, acerca de las tendencias a largo plazo, de modo que no se excedan en períodos [illegible] que vienen en cuanto a la cría de cerdos y ganado vacuno, que será el rasgo dominante a comienzos de 1962.

Gaulard A. Gadsden

SITUACION EN BELGICA

Aguárdase una decisión del rey Balduino. Reunióse el gabinete

BRUSELAS, 30 (UPI). — Los belgas, paralizadas sus actividades por la huelga general, esperan hoy que el rey Balduino tome alguna decisión que ponga fin a la crisis que ha lanzado al país a la violencia.

Los desórdenes se produjeron ayer en Bruselas y muchas otras ciudades belgas donde miles de manifestantes dirigidos por los políticos socialistas tuvieron choques con la policía. La nación está paralizada entretanto por una huelga general declarada como expresión de protesta por el programa de austeridad del gobierno, provocado por la pérdida del Congo. La huelga lleva ya diez días.

Balduino y su esposa, la reina Fabiola, interrumpieron su luna de miel, en España, y volvieron anoche a Bruselas.

El monarca realizó una reunión de emergencia con el primer ministro, Gaston Eyskens en el palacio de Laeken, en las afueras de Bruselas dos horas después que su avión llegó a la capital.

Eyskens convocó a su gabinete a una reunión en la mañana de hoy y más tarde tendrá un aentrevista con la prensa.

Se registraron graves desórdenes

BRUSELAS, 30 (UPI). — Gendarmes a caballo atacaron sable en mano, a 2.600 manifestantes que estaban destrozando a pedradas escaparates de comercios, en el centro de la ciudad.

Al mismo tiempo dos poderosas mangueras fueron dirigidas hacia el grupo de manifestantes para enfriar sus bríos. No se sabe aún si hubo muertos o heridos en el choque.

El choque tuvo lugar mientras el primer ministro, Vaston Eyskens informaba a su gabinete sobre la conversación de una hora que mantuvo anoche con el joven rey Balduino, después que el monarca interrumpió su luna de miel en España para venir a esta capital a hacer frente a la crisis.

El desorden de esta mañana fue el más grande desde que comenzaron las manifestaciones en Bruselas el martes último. Es la primera vez que policías montados cargan seriamente sobre la multitud.

Ayer los gendarmes desenvainaron sus sables y se dirigieron al trote hacia una turba, que al verlos llegar se diseminó. Pero hoy cargaron a todo galope sobre los alborotadores.

Fue muerto un manifestante

BRUSELAS, 30 (UPI). — Un manifestante fue muerto a tiros y otro herido en desórdenes ocurridos con motivo de la huelga dirigida por los socialistas contra el programa de austeridad que propone el gobierno.

Un comunicado oficial emitido por el primer ministro Gastón Eyskens, dice que los disparos fueron hechos por un espectador que trataba de librar a un gendarme apresado por los revoltosos.

El comunicado agrega que los gendarmes no abrieron fuego.

Fue descubierta en la India una red de espionaje

NUEVA DELHI, 30 (UPI). — La policía india destruyó una red de [illegible] que formaban parte funcionarios gubernamentales que estaban suministrando a Rusia y otros países comunistas secretos oficiales de defensa, según informes de fuentes allegadas al Departamento de Inteligencia.

Los informantes [illegible] ron que hay unos ocho funcionarios encarcelados como presuntos miembros de la red. Tres de ellos son del Ministerio de Defensa y otros dos de Relaciones Exteriores.

Agregaron que por el mismo motivo han sido aprehendidos varios espías civiles profesionales.

Se dice que los presuntos espías facilitaron a los comunistas información relativa a las instalaciones indias [illegible] frontera china y a las fuerzas de defensa del ejército indio.

Informan sobre el experimento nuclear francés

PARIS, 30 (UPI). — El Ministerio de [illegible] mo anoche que el tercer ensayo atómico, cumplido el martes [illegible] Sahara, tuvo las características de un "experimento de laboratorio" para perfeccionar una bomba "tan fácil de manejar como resulte posible".

El anuncio fue interpretado como explicación del escaso poder del "artefacto nuclear" estallado el martes. Luego de explicar el propósito de crear una bomba "tan fácil de manejar como resulte posible", agrega: "Para tal fin, el fenómeno de la fisión debe ser perfectamente controlado y han de hacerse muchas mediciones delicadas sobre el funcionamiento del explosivo básico y la multiplicación de los neutrones".

Dice luego que el experimento del [illegible] cumplido en [illegible] fue decidido después de considerar dos principios:

—Los experimentos nucleares deben ser reducidos al mínimo. Con ese propósito, los especialistas franceses cumplieron un estudio exhaustivo de las dos explosiones nucleares anteriores y examinaron diversos modelos antes de resolver el tipo de artefacto a emplear.

—Las explosiones experimentales deben limitarse a "una potencia mínima", pues desde el punto de vista científico, un estallido pequeño es tan interesante como uno de gran fuerza.

"Por lo tanto —dice el comunicado— no deben sacarse conclusiones de esta poca potencia con vistas a las posibilidades futuras".

El comunicado agrega que "una bomba de pequeño poder tiene muchas ventajas: economía en el costoso plutonio, que no abunda; un mínimo en los productos de la fisión, que significa una nube radiactiva menor; infraestructuras de menor magnitud, apreciable economía y mayor seguridad".

Dice luego que el experimento del martes facilitó el estudio de los medios para proteger a seres vivos, como los animales utilizados en el ensayo, contra los efectos de la radiación, calor y onda explosiva.

"Estas operaciones —agrega— nos permiten suministrar a los ejércitos equipos mejor adaptados para la guerra nuclear y, en particular, ofrecer una mayor protección a los combatientes.

"Los resultados tienen igual validez para la protección de la población civil y, más inmediatamente, para las personas que trabajen en establecimientos con peligro de radiactividad".

Designan miembro de la Academia de Historia a Jesús Antonio Cova

MADRID, 30 (UPI). — La Real Academia de la Historia ha nombrado por unanimidad académico correspondiente al historiador venezolano Jesús Antonio Cova, autor de varios libros de investigación histórica figurando una biografía de Simón Bolívar y una obra próxima a publicarse titulada "La leyenda negra de España ante la crítica histórica contemporánea".

Descarriló un tren de pasajeros en E. U.

PUYALLUP (Washington), 30 (UPI). — Un convoy del Northern Pacific con 370 personas a bordo descarriló cerca de esta ciudad, pero el lesionado más grave sufrió la fractura de una costilla.

Diecisiete pasajeros fueron conducidos a hospitales de la zona. Todos ellos, con la excepción de tres [illegible], fueron dados inmediatamente de alta.

Para coordinar el comercio exterior crean un organismo

En la oportunidad habló el titular de Transporte, Ing. Castello

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — En una ceremonia realizada en la Secretaría del Transporte quedaron echadas las bases para una coordinación efectiva del comercio exterior. Lo fue durante el acto de constitución del Consejo Asesor de Marina Mercante y Puertos el que fue presidido por el secretario de Transporte, Ing. Castello.

Dirigiéndose a los miembros de las fuerzas vivas presentes, el miembro del gabinete nacional declaró que "el gobierno tiene profunda fe de que la labor que hay que hacer en política naviera será facilitada con su colaboración".

Dijo más adelante que en el país "falta una verdadera conciencia naval" y que en estos momentos, apartándose del comercio exterior se están echando las bases de una coordinación efectiva también para la utilización de "nuestro mar territorial y los ríos que hoy no se aprovechan".

A su turno, el director de Marina Mercante, capitán de navío Jonas J. Sosa, que preside el organismo, anticipó que quedará desvanecido el divorcio de las grandes fuentes de producción y el gran comercio con la marina mercante.

El vínculo que hoy se tiene —dijo— "es civil y comercial y su vigor saldrá exclusivamente de la iniciativa valiente y del espíritu de empresa de los hombres".

Correspondió al Nº 18.655 el premio mayor

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — Treinta y seis minutos después de iniciarse el sorteo extraordinario de fin de año de la Lotería Nacional, salió el número 18.655 que resultó agraciado con el primer premio, consistente en cinco millones de pesos.

Todas las series, seis en total, se vendieron en la capital federal. La serie "A", en la calle Rosario 2852; la "B" en Chacabuco 67; la "C" en General Mosconi 2467; la "D" en José Evaristo Uriburu 1271; la "E" en Defensa 747, y la serie "F" en Las Heras 3017.

Se sabe que los favorecidos con el billete vendido en la agencia de la calle Uriburu son todos de condición humilde. El billete se vendió fraccionado en décimos, salvo en dos casos. Uno de los agraciados es la Sra. de Martino, que regularmente compraba allí ese número. Según expresó el agenciero Carlos Badiglio, vive en Caballito. Pero ocurre que, según manifestó Badiglio, esta vez no había retirado el número, pero afirmó que continuando la tradición en ese sentido de los loteros honrados, la Sra. de Martino "tiene bien guardado su billete en mi caja de hierro".

Otro de los adquirentes del billete premiado en la calle Uriburu es Arsenio Silvan, técnico de radio que trabaja en un negocio vecino.

El agenciero Manuel Aguilar vendió la serie "E" del premio mayor en la calle Defensa 747. Tiene en su poder un sobre a nombre de un señor de apellido Terenziani, chofer de camiones, que vive en la localidad de Béccar, en el que tiene reservados dos décimos del 18.655.

La Sra. Rosalía de Vilarino, que vendió la serie "B", en Chacabuco 67, expresa que le costó trabajo colocarla ya que recién el miércoles pudo vender el último décimo. Dos décimos adquirió aquí el empleado de una ferretería cercana, Miguel Pascale.

El sorteo

Resultó favorecido con $ 5.000.000 el No.

18.655

Con $ 800.000 el **Nº 10.131**

Con $ 300.000 el **No. 12.482**

Con $ 150.000 el No. 2.063

Con $ 75.000 el No. 10.177

Con $ 40.000 los números 25.804 y 31.019. Con $ 20.000 los números 14.953, 21.474, 27.061 y 40.125.

Con $ 10.000 los números 4.253, 21.095, 23.761, 28.184, 29.970, 33.956, 35.285, 40.856.

Un extraño cuerpo celeste observóse en S. Pedro (Jujuy)

SAN PEDRO (Jujuy), 30 (UPI). — Desde hace tres días, la población de esta localidad ha podido observar en el espacio un cuerpo extraño que ha llamado la atención y motivado toda clase de conjeturas sobre su presencia.

En efecto, desde poco después de las 22 y por espacio de aproximadamente media hora se ha podido ver un cuerpo extraño del tamaño de una estrella que se desliza de Este a Oeste, para luego desaparecer.

El fenómeno, si así puede llamarse, es motivo de toda clase de comentarios en la población, que ha podido observar en estas últimas noches el deslizamiento de ese cuerpo, que da la impresión, a simple vista, de que se trata de un nuevo astro.

Designaciones de conjueces se han efectuado

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — La Corte Suprema de Justicia de la Nación procedió mediante sorteo a formar las nóminas de conjueces y fiscales ad-hoc para el año próximo para los 45 juzgados federales de primera instancia del interior del país, quienes sustituirán a dichos magistrados y funcionarios en caso de recusación, excusación o impedimento.

Fueron designados en el juzgado de Santa Fe, los Dres. Gregorio Armas, Sixto Bayer, Francisco M. Ferrer, Carlos R. Mayol, Luciano F. Molinas (h.), Carmelo Piedrabuena, Olinto A. Pividori, Arón Rabinovich y Rafael Vega Mileal.

En el juzgado No. 1, de Rosario, los Dres. Héctor Lorenzo Avalle, Angel B. Chavarri, Francisco F. Amato Agoglia, José A. Ghioldi, Manuel de Juano, Camilo J. Muniaguirria, Francisco S. Oliva, Federico Ortiz de Guinea, Luis A. Prémoli y Manuel T. Rodríguez. En el juzgado No. 2 de Rosario, Dres. José N. Antelo, Alberto Arrué Gowland, Mario H. Ghiodin, Enrique Delpino, Manuel Eugenio De Vita, Armando Grosso, Francisco Rinesi y Rafael Rubén Schamis.

En el juzgado de Paraná, los Dres. Agustín Federik Borgobello, Luis Calderón Hernández, Juan A. Godoy, Roberto R. Quinodos, Eduardo Reviriego y Benjamín Vieyra.

En el juzgado de Corrientes, Dres. Jorge O. Benchetrit Medina, Justo Díaz Colodrero, Juan Carlos Lubary, Luis Adán Maciel y Diomedes C. Rojas.

En el juzgado No. 1 de Córdoba, Dres. Aldo J. Cima, Benjamín Cornejo, Pedro J. Frías, Tomás Fulgueira, Ernesto R. Gavier, Ricardo Gianola, Juan Ricardo Laguinge, Enrique Martínez Paz, hijo, y Mario Piantoni. En el juzgado No. 2 de Córdoba, Dres. Luis Amuchástegui, Elías Chaltas, Miguel Angel Ferrer Deheza, Hugo Ferreras, Juan G. García Castellanos, Pedro León Feit, Jorge Moreyra Bernan, Teodosio Francisco Pizarro y Salomón Roitman.



Navidad en el Congo. — Sentados frente a una mesa, niños congoleños, acompañados por monjas, observan a uno de los reyes magos que distribuye obsequios. La celebración tuvo lugar en un asilo ubicado en las cercanías de la ciudad de Leopoldville.

Promociones hicieron en la Policía Federal

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — En la orden del día de la Policía Federal, se da a conocer hoy la nómina de promociones decretadas por el Poder Ejecutivo.

A inspectores generales fueron ascendidos los comisarios inspectores Osvaldo Domingo Storni, Camilo Salres, Luis María Castro y Rafael Carlos Pugliese.

Otros doce comisarios son promovidos a comisarios inspectores entre quienes se encuentran Obdulio Angel Bomfiglio, Luis Margarido y Evaristo Meneses.

Asimismo se hacen numerosas promociones entre el personal de oficiales, clases y agentes pertenecientes a todos los escalafones.

El 9 reanudarán los paros los trabajadores rurales

Resolución de la Federación de Sindicatos Agrarios

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — La Federación Argentina de Sindicatos Agrarios resolvió reanudar a partir del 9 de enero los paros de trabajadores rurales y estibadores que realizan tareas de la cosecha fina.

Se toma esta decisión, expresa la central agraria, de conformidad con las resoluciones de los congresos regionales de Santa Fe y Córdoba y agrega que se establece este plazo hasta la fecha señalada con el deseo de dar tiempo al nuevo ministro de Trabajo, Dr. Acuña Anzorena para que se interiorice del problema.

A los obreros y productores del agro exhortóse

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — Dirigió un mensaje radial a las entidades obreras y patronales de todo el país el presidente de la Comisión Nacional de Trabajo Rural, Dr. Raúl J. Di Stéfano.

Luego de instar a trabajadores y empresarios a designar los candidatos para integrar las comisiones paritarias, "que reúnan los conocimientos necesarios para que los resultados reflejen la realidad económica de la Nación", el Dr. Di Stéfano se refirió a la posible reducción de los costos que afectan a la comercialización de las cosechas.

"El Poder Ejecutivo propone reducirlo — dijo — en razón de la competencia realizada por otros países productores. Es por eso, que los representantes obreros y patronales deben tener los conocimientos necesarios para poder resolver los problemas de acordar salarios sin que se afecten los intereses de las partes en la economía del país".

El presidente de la comisión de Trabajo Rural explicó más adelante que el Poder Ejecutivo estudiará la posibilidad de la rebaja de la nafta y el fuel-oil, que permitirá reducir las tareas propias del campo, "estableciéndose un factor preponderante que estimulará la producción e incrementará las exportaciones".

"La comisión —finalizó diciendo— ha considerado y considerará los derechos y deberes de los trabajadores del agro (productores y obreros), derechos y deberes que deben marchar junto con la realidad nacional".

Mercados ganaderos

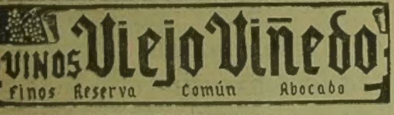
ROSARIO

ROSARIO, 30. — Para finalizar las operaciones del corriente año en este mercado, se contó con una entrada muy reducida, de la cual el 32 por ciento correspondió a novillos y novillitos. La poca entrada resultó insuficiente para satisfacer las necesidades de la demanda, lo que motivó cotizaciones favorables en general. Cotizaciones: por novillos buenos, de $ 13.73 a $ 14; regulares, de $ 12.76 a $ 13.46, y tipo conserva, $ 11 únicamente; novillitos, de $ 14.14 a $ 14.44; por vacas buenas, $ 13, único precio, y regulares, de $ 10.50 a $ 11.10; por vaquillonas, de pesos 11.26 a $ 13.62, y terneros, de $ 11.35 a $ 15.36.

Mercado de cambios

BUENOS AIRES, 30 (UPI). — Cotizaciones recogidas de las pizarras de las casas de cambio, a las 12.30, comprador y vendedor, respectivamente:

	comprador	vendedor
1 Dólar ...	82.30	82.65
1 Libra Ing.	231.80	233.80
100 Uruguayos	740.—	755.—
100 Liras	13.33	13.48
100 Pesetas .	136.10	137.60
100 Francos franceses (nuevos)	1.672.—	1.692.—





EL LITORAL

Fundado por don SALVADOR CAPUTTO el 7 de agosto de 1915
Registro de la propiedad intelectual Nº 402.898
Director: Rixbó Caputto

LAS TASAS DE OBRAS SANITARIAS

En oportunidad de asumir sus funciones el nuevo subsecretario de Obras Públicas de la Nación, el titular de esa secretaría de Estado anunció que ya llegaban a su término los estudios realizados para implantar en Obras Sanitarias el servicio medido, en reemplazo del sistema de "canilla libre" vigente hasta ahora y que se aplica por medio de una tasa que toma como base imponible los valores inmobiliarios, su capacidad locativa y rentística. La innovación, que al parecer será llevada a la práctica a toda marcha, al punto que ya se ha previsto una inversión de tres mil millones de pesos para habilitar el primer millón de medidores, implica un retroceso e invierte los términos de la tradicional política que ha mantenido desde casi sus orígenes ese ente estatal para lograr que la provisión de agua corriente sea un servicio público con sus típicas características sociales. Hay servicios de alimentación, de higiene y de salud que no pueden conducirse con el criterio estrecho de cubrir los gastos de explotación con el cobro de tributos proporcionados a una exacta medición de los usos y consumos. Lo de "canilla libre" surgió como respuesta al sistema que empleaban las empresas privadas que actuaron en el país hasta su nacionalización, y que se manejaban con el "medidor", mecanismo éste aparentemente ecuánime para el cobro de las prestaciones, pero que tiene su contrapartida en el consumo restringido de un elemento que debe llegar en abundancia a todos los hogares para asegurar una vida higiénica y confortable.

Más allá de los abusos o de la imprevisión de los usuarios que desatienden la reparación oportuna de esos instrumentos conductores, la "canilla libre" ha sido un estímulo para el progreso y bienestar de densos núcleos urbanos, y no ha sido causa del déficit probable de Obras Sanitarias en los resultados de sus distintas explotaciones. La liberalidad que ofrece a sectores importantes está compensada por quienes, utilizando el agua en la misma proporción, abonan un importe mayor en relación al valor de sus fincas, mejor ubicadas y que producen rentas muy superiores. Es la ley del equilibrio en un servicio que se presta atendiendo necesidades vitales y que deben ser satisfechas sin tasa ni medida, procurando que los recursos que deben afectarse a su explotación provengan en mayor proporción de los núcleos que acusan una mayor capacidad económica. Y lo cierto es que el sistema ha dado buen resultado; los déficit que registra Obras Sanitarias y que se exhiben como argumentos decisivos para justificar la implantación del medidor, no derivan de los costos y gastos de la provisión de agua, sino de la necesidad que tiene el ente de renovar y mejorar sus equipos y maquinarias y extender las redes. Cada vez que se ha insinuado un desequilibrio entre sus ingresos y egresos, y fundamentalmente por la incidencia de los convenios laborales, ha reajustado las tasas, duplicándolas, como ocurrió el año pasado y elevándolas en un cincuenta por ciento, como en el año que concluye.

Sin extremar la suspicacia, hay que admitir que la reforma que se proyecta sólo persigue un fin utilitario para Obras Sanitarias; vender el agua por litro significa simplificar el mecanismo de percepción de las tasas y que posibilita, como en un negocio común, su reajuste por unidad en la medida en que se elevan los costos y se estiman las incidencias de los nuevos planes de obras y de renovación de maquinarias. Así es fácil conducir un servicio público subestimando sus elementales características sociales y haciendo prohibitivo el consumo de un elemento natural que se da en abundancia y cuya elaboración es menos costosa en un país como el nuestro, tan excelentemente dotado por la naturaleza con ríos y afluentes caudalosos y aguas singularmente aptas para el consumo desde la misma toma. Si los tres mil millones de pesos que se afectan para la habilitación de los medidores se destinaran a ejecutar obras urgentes de ampliación, se aseguraría un mejor servicio y, lo que es más importante, se mantendría un suministro dentro del sistema de "canilla libre", que es el que mejor se ajusta a la realidad social del país. La provisión ilimitada de agua corriente ha posibilitado una evolución saludable de hábitos y costumbres en los barrios y sectores más densamente poblados de las grandes y pequeñas ciudades; preserva la higiene y es factor de progreso. El único beneficiado por el "medidor" sería Obras Sanitarias, pero a costa del sacrificio y de las privaciones de quienes más necesitan del agua abundante y de buena calidad para asegurar su bienestar.

LA LABOR DESARROLLADA ESTE AÑO POR EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Los trabajos de las secretarías y otros organismos dependientes del mismo

Ha dado a conocer una síntesis de la labor desarrollada durante el año que termina el Ministerio de Educación y Cultura del Gobierno de la [illegible].

El informe elaborado al efecto señala entre otras cosas, que referente a política educacional "meta primordial que mueve y alienta su acción, se desarrolló con estricta sujeción a los planes previamente trazados, habiéndose en tal sentido aprobado reglamentaciones normativas de distinto carácter tendientes en todo los casos, a asegurar el logro de los objetivos que se ha impuesto".

"En tales razones se inspiraron las reglamentaciones dictadas sobre ingreso a cargos administativos en las escuelas normales y sobre la actuación del personal afectado al servicio social escolar. Al mismo propósito respondió la modificación del reglamento general de Escuelas Normales, el de Escuelas Primarias Nocturnas y el de las Escuelas Técnico Profesionales para Mujeres, como así también la aprobación del plan de estudios y programas sintéticos para las escuelas primarias [illegible].

[illegible] para la provisión de cargos

La provisión de cargos docentes que debe ser realizada con riguroso criterio selectivo, fue objeto de particular atención por parte de este Ministerio y con ese fin durante el curso del corriente año se convocó a concurso para proveer cargos directivos, docentes y auxiliares docentes con destino a las escuelas normales, para proveer por ascenso cargos vacantes en escuelas fábricas y en escuelas profesionales nocturnas y para efectuar promociones por ascenso en las escuelas técnico profesionales para mujeres.

[illegible]

Atendiendo a pedidos formulados, plenamente justificados en cada caso, el Ministerio de Educación y Cultura [illegible]

[illegible]

Sociales

[illegible]

[illegible] funcionaron 1428 escuelas primarias, [illegible] alumnos, atendidos por 9.351 docentes y 1178 empleados del personal de servicio; 37 escuelas secundarias y especiales, con 6.198 alumnos, atendidos por 721 docentes y 76 mayordomos y porteros y 108 escuelas técnico profesionales, con 20.196 alumnos, atendidos por [illegible] docentes y 151 empleados de servicio.

Cabe señalar, además, [illegible] el corriente año la suma de pesos 32.287.309.42 nacionales para el desarrollo de las actividades de las escuelas primarias y técnico profesionales privadas, en cumplimiento de las disposiciones de la ley Nº 3069 que crea el Consejo Gremial de Enseñanza Privada.

Concurrencia de alumnos y costos

A los establecimientos de este carácter subvencionados por la provincia, durante el curso lectivo recientemente clausurado han concurrido 27.234 alumnos del nivel primario y 417 de escuelas técnico profesionales, con un costo aproximado por alumno para el Estado de $ 1.113.68 los primeros y de $ 4.298.97 los segundos.

Colaboración de Cooperadoras Escolares

En otro orden de actividades, pero referidas siempre a la enseñanza, el Ministerio ha suscripto durante el año numerosos convenios con las asociaciones cooperadoras escolares para la ejecución en sus respectivas escuelas de trabajos de refección y/o ampliación de los locales que ocupan. Corresponde y es de justicia reconocer y destacar aquí, muy especialmente, la labor desinteresada y patriótica de los señores cooperadores, cuyo infatigable y tesonero quehacer ha permitido concretar la realización de muchas obras de verdadera necesidad para el mejor funcionamiento de esos establecimientos. De igual modo se ha contado con su valiosa colaboración para la venta a precios de costo a los alumnos de cuadernos, lápices, etc., tarea que centralizó la Comisión de Compra de Útiles Escolares creada al efecto.

Instituto Becario

Por su parte el Instituto Becario [illegible]

El terraplén para el puente Santa Fe-Alto Verde se construye

De acuerdo con lo informado por la Dirección Provincial de Vialidad se está en vísperas de continuar los trabajos de construcción del puente que conectará Santa Fe con Alto Verde. En efecto, se espera la llegada [illegible] madera adquirida en Paraguay, la cual está destinada a la superestructura de la obra.

Por otra parte y aprovechando una acentuada disminución del nivel de las aguas se ha comenzado en la fecha a realizar trabajos de aterraplenamiento, trabajos que realizan tres equipos mecánicos a los que se agregará en los próximos días una topadora.

Universitarias

Se llama a concurso de contador general de la Universidad del Litoral

La Universidad Nacional del Litoral ha resuelto llamar a concurso por el término de quince días a contar del 29 del actual, para proveer el cargo de contador general de la Universidad, con una remuneración básica de nueve mil pesos mensuales.

Se establece en la convocatoria que podrá intervenir el personal del Rectorado y el de las facultades e institutos de la Universidad, integrantes de la clase A y el de los grupos I y II de la clase B. Los interesados podrán obtener la información necesaria en Sección Personal de la Universidad, diariamente de 7 a 13.30, debiendo registrarse las inscripciones en la secretaría general.

La Facultad de Ciencias de la Educación

En fecha reciente la Universidad ha adquirido en la vecina ciudad de Paraná un edificio que será destinado a nueva sede de la Facultad de Ciencias de la Educación.

El inmueble adquirido contempla las necesidades de ese instituto y concreta una antigua aspiración.

Curso de temporada en Córdoba. Becas

Hasta el 10 de enero próximo estará abierta la inscripción para los aspirantes a las dos becas concedidas por la Universidad Nacional de Córdoba, a estudiantes o [illegible]

[illegible]

UNIVERSIDAD CATOLICA

Se instituyó una beca vitalicia

[illegible]

OBRA SOCIAL

Concurso para cargos administrativos

Hasta el 5 de enero próximo se encuentra abierto el concurso para la provisión de los siguientes cargos en la Dirección de Obra Social de la Universidad Nacional del Litoral: tesorero (clase B, grupo VI) y empleado administrativo (clase D, grupo VII), el primero solamente para empleados de institutos universitarios de esta ciudad y el segundo abierto a cualquier interesado.

Notas

La suerte de los dictadores

En los brindis finales del Año Viejo hay que tener algunas palabras de recuerdo para los dictadores pues éstos son también criaturas de Dios —¡y qué criaturas algunas!— Nos referimos a los ex dictadores americanos, ya que los otros, los foráneos —en palabreja de moda—, están excluidos de nuestro panamericanismo, sin que ello quiera decir que alguna vez no sea lícito hablar de un mundialismo circunstancial.

En las fiestas que celebrarán la llegada de un año que ignoramos lo que nos reservará —una nueva vida o la muerte acaso—, unos distinguidos comensales añorarán la presencia de aquel dictador de su predilección, mientras otros libadores o chupandines se reconfortarán ante el recuerdo de una ausencia saludable. Mas unos y otros festejantes han de convenir en que no están tan mal los que un día fueron mandatarios absolutos de sus respectivos países. Por fortuna o por desgracia, en el mundo libre hay unos encantadores rinconcitos, zonas privilegiadas casualmente defendidas por las bases militares de la libertad, en donde los destronados libertarios pueden disfrutar de unas vacaciones perpetuas o, mejor dicho, vitalicias, bajo un cielo de paz y belleza con los bolsillos llenos a reventar.

Muchos son los que creen que quien ha desempeñado un alto cargo no debe pasar miseria en el resto de una vida que quedó consagrada por el poder. Para tales opinantes sentimentales la miseria es un privilegio exclusivo de la plebe. Los que así piensan pueden dormir y morir tranquilos sobre esta verdad: los ex dictadores nadan en la abundancia, aunque no se bañen en Mar del Plata.

El ex dictador más pintoresco de la época es don Fulgencio Batista y Zaldívar. De sargento asaltó el poder cubano y, ya en el ejercicio de la primera magistratura, se disfrazó de general; carnavalada nada asombrosa, sabiendo que el número de los disfrazados es infinito.

De origen humilde, don Fulgencio pudo conseguir que su nombre cobrara actualidad en su patria y fuera de ella durante muchos años. Es éste un mérito de hombre advenedizo, de hombre que se ha hecho a sí mismo... y ha deshecho a otros —self made man, como dicen los titanes del Norte—, ideal muy venerado en este hemisferio.

El sargentón era autoritario y fue suprimiendo libertades con la consiguiente eliminación de enemigos políticos. Ya camino de su exilio dorado, el ex general Batista manifestó que no era tan rico como el vulgo suponía, pero que tenía sin duda para ir viviendo unas largas vacaciones, con lo que el ex mandatario se acreditó de hombre un tanto franco, que es rasgo excepcional en dictadores, contrabandistas, especuladores y toda laya de delincuentes jerarquizados.

No ha sido hasta hoy, por lo tanto, la de don Fulgencio una suerte perra. Tras paladear las mieles del poder, ahora los amigos le preparan el terreno del retorno glorioso con la propaganda de que en Cuba, bajo un usurpador llamado Fidel Castro, no hay libertad ni cosa que se le parezca, lo cual como propaganda, en boca de los secuaces de Batista, es algo paradójico pero que hace honda mella en los escrupulosos espíritus democráticos.

Así que el año que está impaciente por empezar no se presenta desesperante para quienes huyeron de su patria después de haber hecho jirones la santa enseña de la libertad.

Todo depende ahora de si el pueblo rechaza a los vergonzantes componedores y, al influjo de los nuevos tiempos, "quiere saber de qué se trata". Si habla el pueblo, será una cosa; y si intrigan con éxito los eternos "profesionales" de la política, habrá "restauración", aunque por breve temporada... Según predicen los profetas, que son los que más se equivocaron hasta hoy.

El proyecto de presupuesto y las modificaciones a la ley impositiva, convirtió en ley el Senado

En el transcurso de una sesión que se prolongó hasta las 5.55 de hoy la Cámara alta sancionó definitivamente diecinueve proyectos de ley

Un trámite prolongado, y por momentos con alternativas de animados debates, tuvo el tratamiento del proyecto de presupuesto para el próximo ejercicio 1961, y la discusión de las modificaciones a la ley impositiva, que la cámara alta, luego de sesionar en forma discontinua desde las 19.30 hasta las 5.55 de hoy, sancionó en forma definitiva, conjuntamente con numerosos proyectos que merecieron consideración preferente en esta última sesión del presente año.

Los asuntos entrados

Luego de la lectura de la extensa nómina de asuntos entrados, muchos de ellos en segunda revisión de la Cámara de Diputados, aprobó el cuerpo el tratamiento sobre tablas de varios proyectos incluidos en la convocatoria del Poder Ejecutivo. Tres de ellos volvieron a comisión, y 19 fueron convertidos en ley.

Dieta de concejales

El primero de éstos, fue el proyecto de ley venido en revisión de la Cámara de Diputados por el que se modifica el artículo 29 de la ley 2756 (Orgánica de las Municipalidades), sobre viáticos y gastos de representación de los concejales, que quedaron fijados en 10.500 y 5 mil pesos, según los municipios fueran de primera o segunda categoría.

Luego, el cuerpo sancionó definitivamente el despacho de la comisión de Hacienda, autorizando al P. E. a aceptar la donación de un lote de terreno en Estación Los Constituyentes, del distrito Ascochingas, para edificio del destacamento policial; la autorización al P. E. para transferir en donación, a la biblioteca popular "José Ingenieros", de Rufino, una fracción de terreno; la autorización al P. E. para ceder gratuitamente a la Comisión de Fomento de Cululú, una franja de terreno que será destinada al ensanchamiento y posterior arreglo de un camino vecinal; donación de fracciones de terreno fiscal ubicados frente al estadio del club Colón.

Proyectos convertidos en ley

Los proyectos más importantes, aprobados definitivamente, fueron: por el cual se prorrogan por seis meses, computados a partir de la fecha de promulgación del nuevo Código Penal, para que la comisión reformadora del Código de Procedimientos en lo Criminal presente el anteproyecto de reformas a este último cuerpo legal; otro venido en segunda revisión, por el que se modifican los artículos 532 y 538 del Código de Procedimientos en lo Criminal (sobre ampliación del término de las excarcelaciones); dos proyectos venidos en revisión, referentes a modificaciones y sustitución del inciso a), del artículo 2º y artículo 3º de la ley 5.172; y sustitución del artículo 4º de esta misma ley (relativa a tasas por servicios de inspección, etc. que presta el Instituto Bromatológico) de la Cámara de Diputados, venido en revisión, por el que se declara de utilidad pública y sujetos a expropiación por parte de la Municipalidad de Rosario, los terrenos necesarios para la apertura de la calle Paz, entre San Nicolás y Constitución, de dicha ciudad; otro venido en revisión, por el que se autoriza a la Municipalidad de Santa Fe a expropiar los terrenos necesarios con destino al rellenamiento de cabas de acuerdo con lo establecido en la ordenanza municipal número 4929/60, de la Cámara de Diputados, venido en revisión, por el que se establece los mandatos de los concejales electos en los comicios de marzo próximo y eximiendo al P. E. del cumplimiento de los términos que establece el artículo 98 de la Ley Orgánica de las Municipalidades.

También convirtió en ley el Senado, un proyecto venido en revisión por el que se declara el transporte automotor intercomunal de granos, servicio público dentro de la jurisdicción territorial de la provincia y finalmente, se abocó el cuerpo a la consideración del proyecto del presupuesto para 1961 y a las reformas al Código Fiscal y Ley Impositiva Anual para el año próximo.

El Código Fiscal

La Cámara de Senadores, que a las 19.30 como anticipáramos, inició sus deliberaciones, pasó a cuarto intermedio a las 20.10, reanudando sus labor a las 21 y 30. Luego volvió a pasar a un nuevo cuarto intermedio a las 23.30, hasta las 0.15 comenzando a las 2 de la madrugada el informe del senador Chiaraviglio, acerca de las reformas al Código Fiscal y Ley Impositiva Anual para 1961.

Expresó el representante por San Cristóbal que las reformas introducidas por Diputados "no significan aumentos substanciales en los montos, ya que los grandes rubros permanecen con índices estacionarios. El impuesto inmobiliario, señaló más adelante, no ha sido tocado. Las Actividades Lucrativas, por su parte, presentan una alícuota básica del ocho por mil, que es el índice más bajo de la república (Córdoba diez por mil; capital federal nueve por mil, y Buenos Aires diez por mil)".

En su extenso informe analizó el leve incremento habido en el rubro Impuesto a los Sellos, y a la desgravación de algunos impuestos, destacando luego la importancia del artículo 120, que trata de iniciación de actividades en el transcurso del año fiscal, en el que no se abonará el impuesto por los ingresos brutos de este período, pero dichos ingresos serán la base imponible para la clasificación del año siguiente.

Se refirió a diversos artículos, como los números 133, 134, y a un título nuevo, "Semovientes", para luego detenerse en el estudio de las características actuales del Impuesto a los Sellos, que evidencia una rebaja en su base imponible. En una parte de su exposición expresó que "las reformas son substanciales, pero en favor del contribuyente". Se refirió posteriormente a las compañías financiadoras, y pasó luego a la Ley Impositiva. "Los incrementos son razonables —señaló— y son producto de un mayor y mejor control de la evasión impositiva, ya que la solución no radica en crear nuevos impuestos, sino en controlar esta evasión. Con este criterio ha sido elaborado este instrumento legal".

Opinión radical del pueblo

Para fundar su voto adverso, habló a continuación el senador Gervasoni (UCRP, San Javier). Destacó que su bloque consideraba muchos artículos como de "dudosa constitucionalidad", y en un exhaustivo análisis, citó los que, a su juicio, no contaban con validez legal. Se generalizó un animado intercambio de ideas con sus colegas de la mayoría, Chiaraviglio y Salmén, y seguidamente pasó a tratar títulos como los números 10 y 11, que merecieron su crítica, especialmente todos los referidos a tasas o impuestos, cuyos montos habían sufrido incremento.

Luego de un rápido diálogo con legisladores de la bancada mayoritaria, entre otros Salmén, Ardigó y Chiaraviglio, el senador Miró Plá (UCRP, Castellanos), adelantó el voto negativo de su sector. Con el voto afirmativo de los legisladores de la UCRI, a continuación fueron sancionadas definitivamente, las modificaciones tales como las envió la Cámara de Diputados, las leyes impositiva y el Código Fiscal.

Tratamiento del presupuesto

A las 3.40 comenzó su informe el senador de la mayoría Sr. Ardigó (UCRI, Rosario). "El bloque a que pertenezco —dijo— va a aprobar el proyecto de presupuesto para 1961 en la seguridad de que el gobierno efectuará una obra progresista y trascendente. La obra del gobierno de la UCRI es considerada en el país como una de las más exitosas". Se refirió luego a que había escuchado en el recinto de Diputados algunas impugnaciones, muchas de ellas exageradas, "a pesar de que lo cierto es que estamos muy cerca de lograr el equilibrio financiero, antes de fines de 1961".

"Es natural —expresó en otra parte de su exposición— que un presupuesto no puede resolver todos los problemas que debe enfrentar un gobierno, ni satisfacer a todos cuantos se encuentren vinculados con el mismo", y pasó a analizar en forma detenida el régimen de sueldos y bonificaciones contemplados en el mismo. Hizo mención a la imputación de "falta de humanidad" en dicho instrumento legal, señalando que no es así. En ese momento le solicitó una breve interrupción su colega Chiaraviglio, quien aportó datos y cifras precisas en apoyo de su informe.

—**Chiaraviglio**: Estas son cifras comparativas de los presupuestos de los años 1959 y 1960.

—**Ardigó**: El nuestro no es un presupuesto electoralista.

—**Miró Plá**: Pero está acompañado por volantes electoralistas.

—**Ardigó**: ¿Me puede mostrar alguno?

—**Miró Plá**: ¡Cómo no!... También presentará una minuta de comunicación al respecto.

El senador Ardigó prosiguió su exposición. El senador Salmén, se aproximó entonces a la banca del legislador radical del pueblo, oportunidad en que le fue entregado un volante mimeografiado sobre papel blanco, de regular tamaño, donde se hacía referencia a la entrega a las comunas de doscientos tractores especificando que esa era obra del gobierno de la UCRI.

A continuación, se suscitaron ilustrativos y por momentos agitados diálogos entre los legisladores Salmén, Miró Plá, Ardigó y Chiaraviglio.

Ardigó finalizó su exposición expresando: "Este presupuesto refleja las necesidades concretas de nuestra administración, y es un instrumento de progreso para nuestra provincia, adecuado a sus posibilidades económicas".

Posteriormente, el senador Gallano (UCRP 9 de Julio) habló como miembro de la comisión de presupuesto, para manifestar su disidencia con el mismo, y puntualizó diversos puntos con los cuales su sector no estaba de acuerdo. Hizo una detenida mención del articulado que objetaba el radicalismo del pueblo, sucediéndole luego en el uso de la palabra el representante demócrata progresista, Lótici, quien en breves conceptos, manifestó las críticas de su partido al instrumento presupuestario.

Opinión demócrata progresista

"En general —dijo Lótici— no estoy de acuerdo con el proyecto en discusión, lo que no significa que sea una acción totalmente negativa, sino que en particular llevará mi voto favorable lo que pueda significar algo imprescindible, necesario o útil a los intereses de la provincia y de sus habitantes".

Señaló a continuación la posición del bloque demócrata progresista en Diputados y defendió la postura por ellos adoptada en oportunidad de la discusión de este proyecto en la cámara joven. Analizó seguidamente el déficit existente, a Obras Públicas y a las atribuciones del Poder Legislativo; se refirió a SAOPIM, y a la deuda flotante y exigible.

Por último expresó que "se ha dicho también, por parte de nuestro sector, que se computa como deuda consolidada los 33 millones que en títulos se entregaron a la Caja de Jubilaciones y Pensiones. La afirmación por nuestra parte es exacta, y es eso y no otra cosa lo que dice el proyecto de presupuesto del P. E. que es al que tenemos que ajustarnos en la discusión. Si el ministro cree que al final del ejercicio puede pagar en efectivo ese aporte, no significa que la previsión no está hecha." "Las cámaras deben pronunciarse concretamente sobre las autorizaciones que pide el Poder Ejecutivo".

El senador Salmén, entre otros legisladores de la UCRI, refutaron las opiniones vertidas por los representantes de la primera y segunda minoría, con citas y cifras contenidas en el presupuesto para el año próximo. Dialogaron extensamente Gervasoni, Ardigó y Chiaraviglio, quien poco antes de cerrarse el debate, manifestó: "Este presupuesto es la realidad de un gobierno que va a pasar a la historia. Nuestras conciencias están tranquilas y nuestros corazones animosos para proseguir luchando en esta misma senda".

Aprobación del presupuesto

Luego de ser aprobado en general el presupuesto, se retiró la bancada de la UCR del Pueblo. A las 5.50 el cuerpo sancionó definitivamente este instrumento constitucional, convirtiendo en ley a los pocos minutos, a pedido del senador Chiaraviglio, un proyecto de ley, venido en revisión, por el que se ratifica el decreto número 12.535 del 15 del corriente mes, aprobatorio de la Ordenanza 231/60, dictada, por la Comisión de Fomento de Sunchales.

A las 5.55, la Cámara de Senadores finalizó sus deliberaciones por el presente año.

Se pide adhesión a la celebración de los 50 años de vida portuaria

El Movimiento Pro Defensa de la Propiedad, teniendo en cuenta los próximos actos celebratorios del cincuentenario de la habilitación del puerto local ha dado a conocer una declaración señalando la importancia del [illegible] cimiento que tantas consecuencias favorables tuvo para la vida de la ciudad y la zona vecina.

Teniendo en cuenta ese motivo la entidad solicita a todas las organizaciones que presten su mayor colaboración y que públicamente se realice una asamblea a los efectos de considerar las motivaciones de la actual paralización portuaria como asimismo las posibles soluciones.

Caducan mañana los papeles de un peso y de cincuenta centavos

Conforme lo hemos anunciado, dejarán de circular desde las 24 de mañana, los papeles de un peso y cincuenta centavos, que han sido gradualmente reemplazados por monedas del mismo valor.

En consecuencia, dichos valores no podrán ser utilizados como medio de pago a partir del 1o. de enero de 1961, pudiendo no obstante, ser canjeados hasta el 28 de diciembre de 1962 en todas las casas bancarias del país.

A la exportación de semilla de lino se refiere una entidad

Señalando el serio problema que plantea a los productores la comercialización de la semilla de lino, Confederaciones Rurales Argentinas ha enviado una nota al ministro de Economía de la Nación manifestando que de esa manera se ratifican los términos de la declaración emitida en julio pasado con referencia al decreto 8.465/60 que limita la exportación de semilla durante el corriente año hasta un máximo de 130 mil toneladas. Con respecto a ese decreto se expresa que es contrario a los principios económicos sostenidos por el gobierno y que sus efectos han sido muy limitados en cuanto a mejorar los precios de la semilla de lino. El hecho de permitir la exportación sólo a quienes exportan —se agrega— o hayan exportado aceite de lino crea un privilegio y desvirtúa el principio de la libre competencia.

El límite de exportación a un máximo de 130 mil toneladas significa —se afirma— un abierto subsidio a la industria aceitera al permitírsele adquirir materia prima en un mercado donde juega libremente el factor demanda, en perjuicio directo de los productores. Las existencias estimadas de semilla de lino —señala la nota— al 23 de noviembre ascendían a 227 mil toneladas que al ritmo de 45 mil toneladas mensuales de molienda cubrirían las necesidades durante cinco meses, es decir hasta el 30 de abril de 1961. Por otra parte, debe tenerse en cuenta —se agrega— que en enero próximo se superpondrá la nueva cosecha al stock todavía importante que existirá para esa época aún en el supuesto caso de que se exporten las 130 mil autorizadas, de las que sólo se habían embarcado 57 mil toneladas.

Más adelante la nota dice que "de producirse lo que se prevé se provocará un mayor desaliento de los productores que contribuirá a su descapitalización y finalmente llevará a una disminución de las áreas de siembra, lo cual significará menor producción. Ello traerá un grave perjuicio para el país y para la misma industria nacional que se trata de proteger que los productores quieren mantener como elemento de competencia compradora de semilla, pero no alentarla como factor de estancamiento de la producción.

Finalmente la entidad ruralista dice que la industria aceitera deberá elevar sus marcas de productividad, mejorando la eficiencia de sus procesos en competencia con la exportación de semilla de lino y con una mejor colocación en el extranjero de sus productos elaborados.

El levantamiento de rieles de los tranvías a vapor

Rafaela, 30. — El intendente de Rafaela fue notificado al promediar la mañana de hoy que la empresa de Ferrocarriles del Estado Argentino, había desistido de proseguir el juicio que había iniciado a la comuna por el levantamiento de rieles de los ex-tranvías a vapor rural.

Municipales

La reestructuración del transporte en la ciudad se consideró

En una reunión realizada en el despacho del ministro de Hacienda, Economía e Industrias de la provincia, presidida por el titular Dr. Juan Quiliei y de la que participaron el secretario y subsecretario de Gobierno de la municipalidad local, Dres. Roberto Casis y José Bubis, (este último en su carácter de presidente de la comisión de reestructuración del transporte urbano de pasajeros), y representantes de los transportistas, se consideró extensamente el próximo reordenamiento del transporte de pasajeros en nuestra capital en razón del levantamiento del servicio tranviario.

En la oportunidad se fijaron las bases para la forma en que habrá de procederse, estimándose que se llegará a soluciones que permitan el funcionamiento orgánico de las actuales líneas de ómnibus y microómnibus, en vinculación con los servicios de colectivos que se pondrán en funcionamiento al eliminarse los tranvías.

Donación de material eléctrico

Por [illegible] rio de Gobierno Dr. Casis, la municipalidad ha obtenido la cesión, por parte del Ministerio de Obras Públicas de la provincia, de distintos materiales para instalaciones eléctricas, los que serán asignados a la Comisión de turismo para ser utilizados para completar la ornamentación que se utilizará en el próximo corso oficial.

También el mismo funcionario municipal realiza gestiones [illegible] ministro de Hacienda Dr. Quiliei para obtener la donación de cubiertas para automotores para cubrir las necesidades de los vehículos de la comuna.

Obras en General Paz y General López

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Secretaría de Obras Públicas de la municipalidad se trabaja intensamente para completar la instalación de los caños de desagüe en la avenida General Paz, tarea que habrá de culminar la semana próxima, para posteriormente iniciar otros trabajos del plan trazado para llegar a habilitar [illegible] arteria del norte de la ciudad.

En lo que hace al ensanche de General López, está próxima a terminarse la labor en el tramo entre 1º de Mayo y 4 de enero, mientras prosigue la demolición de propiedades ubicadas en la parte oeste, desde San Lorenzo a bulevar Zavalla. Con el tramo que se terminará, quedará completada la avenida desde plaza de Mayo a plaza Italia es decir frente a la Legislatura.

Reunión de representantes de conjuntos carnavalescos

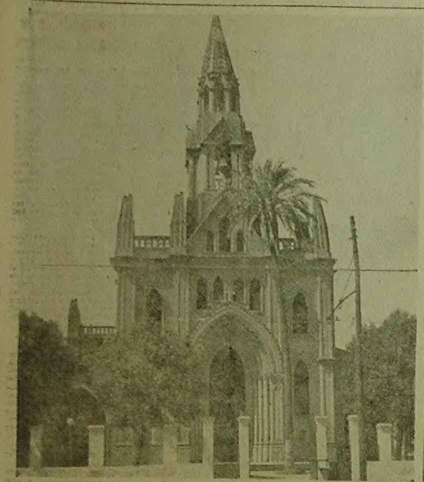
Con el fin de estimular la concurrencia de conjuntos carnavalescos al corso oficial que realizará la Comisión Honoraria de Turismo de La Capital, se ha convocado a una reunión de dirigentes de las viejas comparsas, murgas, charangas, etc., la que se llevará a cabo el próximo miércoles a las 21.30 en el Palacio Municipal.

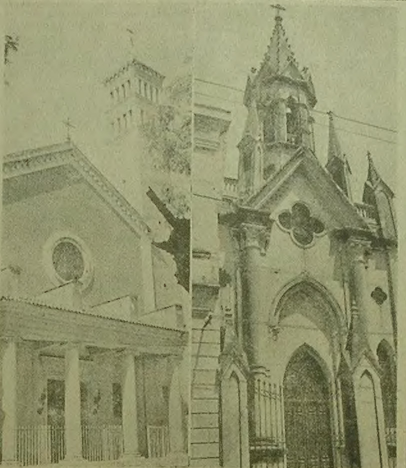
La Comisión Honoraria de Turismo invita a concurrir a todas las perso[illegible] en reorganizar los conjuntos tradicionales [illegible] vos, como [illegible] das aquellas que deseen prestar su colaboración a los efectos del mejor éxito de los festejos de carnaval.

La caza del pato se inicia pasado mañana

Tal como ya se anunciara, pasado mañana comenzará la temporada de caza deportiva de pato, de acuerdo al permiso otorgado por la Dirección de Recursos Naturales dependiente del Ministerio de Agricultura y Ganadería de la provincia.

Los cazadores deberán tener en cuenta la necesidad de contar con la correspondiente [illegible], se recuerda, no podrán cazarse por día más de 25 piezas.

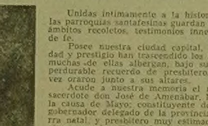

Nuestra Señora de Guadalupe (1910)


Jesús Sacramentado (1937)

In. Concepción-Col. Huerto (1863)


Nuestra Señora del Carmen (1889)

LAS IGLESIAS DE SANTA FE



Iglesia de San Francisco (1680)

Catedral Metropolitana (1634)

San Antonio de Padua (1939)

Unidas intimamente a la historia de nuestra ciudad, las parroquias santafesinas guardan en la intimidad de sus ámbitos recoletos, testimonios innegables de devoción y de fe.

Posee nuestra ciudad capital, iglesias cuya antigüedad y prestigio han trascendido los límites provincianos, y muchas de ellas albergan, bajo sus atrios coloniales, el perdurable recuerdo de presbíteros ilustres que alguna vez oraron junto a sus altares.

Acude a nuestra memoria el nombre del recordado sacerdote don José de Amenábar, legislador y devoto de la causa de Mayo; constituyente del año 1813 y del 24; gobernador delegado de la provincia de Santa Fe, su tierra natal, y presbítero muy estimado y consultado, entre otros, por don Estanislao López, Pascual Echagüe, Crespo y Fraga.

Don José de Amenábar fue párroco en la Parroquia de todos los Santos, es decir, en nuestra Catedral Metropolitana.

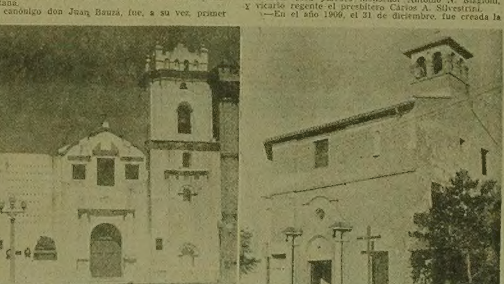
El canónigo don Juan Bauzá, fue, a su vez, primer dedicó a la conversión de indios. En el año 1837, el humilde templo de la escuela fue elevado a la categoría de parroquia.

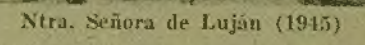
Parroquias de Santa Fe

Para mencionar cronológicamente las parroquias de nuestra ciudad, debemos comenzar por la Catedral Metropolitana, — General López 2672 — erigida el 18 de junio de 1634, y considerada la primera de la zona. Su primer párroco fue don Pedro Rodríguez Cabrera. En 1898 fue elevada al rango de Catedral, al erigirse la diócesis de Santa Fe con sede en esta ciudad. Es su actual párroco el canónigo Juan B. Re.

—En segundo término tenemos la parroquia de Nuestra Señora del Carmen — Rioja y San Martín — erigida el 2 de febrero de 1889 por el obispo de Paraná, monseñor José María Gelabert y Crespo, y de la cual es actualmente cura párroco monseñor Antonio N. Biagioni, y vicario regente el presbítero Carlos A. Silvestrini.

—En el año 1909, el 31 de diciembre, fue creada la


Ntra. Sra. de los Milagros (1660)


Ntra. Señora de Luján (1945)

cura párroco de la iglesia de Nuestra Señora del Carmen, uno de los mejores templos de la ciudad, que exhibe una decoración de muy buen gusto y calidad, obra del profesor don Juan Cingolani, pintor italiano que en el año 1830 fuera nombrado en Italia, su patria, restaurador de los frescos del Vaticano, capilla Sixtina, departamento Borgia, cámara de Rafael, cargo que desempeñó durante veinte años, siendo considerado uno de los mejores retratistas de su tiempo. Fue autor, también, de uno de los más difundidos retratos del papa León XIII, y, en 1903, incorporado como miembro a la Real Academia de Bellas Artes de Peruggia. Llegó a esta ciudad como inmigrante, oportunidad en que realizó los hermosos frescos de la iglesia del Carmen.

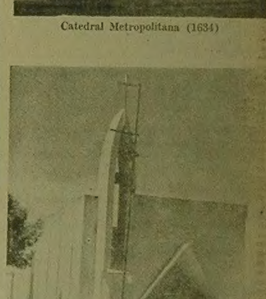
En esta breve reseña, no podríamos dejar de nombrar, a pesar de haber ejercido su ministerio a pocos minutos de esta ciudad —en la paroquia de San José del Rincón — al afamado Fray Francisco de Paula Castañeda, sacerdote y periodista de fuerte temperamento y "santa furia", que le valieron el destierro a Montevideo, bajo el gobierno de Rivadavia. Castañeda fundó en Rincón, en el año 1825, una escuela de artes y oficios, y se parroquia de San Juan Bautista — Sarmiento 3241 — cuyo templo aún está en construcción. Su actual cura párroco es el presbítero Tomás Biagioni.

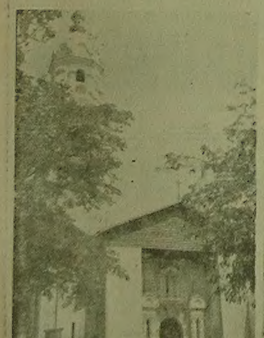
La parroquia del Sagrado Corazón — 4 de Enero 2452 — fue, a su vez, erigida el 1o. de enero de 1910, y fue su primer párroco el sacerdote don Lorenzo Pellicano. Ocupa un local provisorio, en la que será la futura catedral de Santa Fe, según los planos del arquitecto Arnaldo Arnaldi. El presbítero Albino Chiaffredo es, desde el año 1928 su cura párroco.

—La parroquia y basílica de Nuestra Señora de Guadalupe — Javier de la Rosa, Villa Guadalupe — fue consagrada parroquia el 19 de setiembre de 1918, siendo su primer cura encargado el actual vicario arquidiocesano monseñor Angel Rodríguez Zía. Se venera en su templo la milagrosa imagen de la virgen de Guadalupe, declarada patrona de la Arquidiócesis de Santa Fe. Desde el año 1925, rige esta parroquia el presbítero don Miguel Genesio.

—La parroquia del Tránsito de Ntra. Sra. — Blas Pa-

(Pasa a pág. 6, 3a. col.)


Nuestra Señora de la Merced (1953)


Nuestra Señora del Huerto (1952)


San Juan Bautista (1909)


Ntra. Sra. del Rosario- Sto. Domingo (1895)


Ntra. Sra. de la Merced-Rincón (1832)


Sto. Tomás de Aquino S. Tomé (1887)

Juraron esta mañana los nuevos miembros del Poder Judicial

Tal como se había anunciado, se llevó a cabo poco antes del mediodía en el salón de acuerdos del Superior Tribunal de Justicia, el acto en el que se procedió a tomar juramento a los nuevos miembros que integrarán el alto tribunal, a magistrados de primera instancia y de la justicia de paz letrada. Presidió el acto el titular del Superior Tribunal Dr. Pedro A. Cabral, hallándose presentes en la oportunidad el ministro de Gobierno, Justicia y Culto de la provincia Dr. Eduardo E. Galarette; el subsecretario de esa cartera Dr. Julio A. Jeanney; los diputados provinciales Decio C. Ulla y Marcos Finochietti; el jefe de policía de La Capital Sr. Héctor Biaggini; vocales de las salas de apelaciones y jueces de primera instancia.

La nómina de magistrados que prestaron juramento es la siguiente: Dres. Miguel Angel Rosas Lichtschein, Héctor Angel Promo y Roberto Adolfo Rovere para integrar la Sala en lo Contencioso administrativo; Dres. Francisco Caminos, Raúl Adolfo Salgado y Luis Alberto Quilici, que formarán parte de la Sala Segunda de Apelaciones en lo Civil y Comercial; Dr. Horacio Vicente Rossi como juez del trabajo de la primera nominación; Dr. Alberto Rafael Candioti juez del trabajo de la segunda nominación; Dres. Leonidas Muller y Eduardo V. Pallud como miembros de la Cámara de Paz Letrada; Dr. Luis Antonio Pérez García como juez de primera instancia en lo civil, comercial y del trabajo de la primera nominación de Rafaela; Dr. Eduardo Fariz como juez de primera instancia en lo civil, comercial y del trabajo de Jobson; y Dr. Jorge Alejandro Nigro como juez de paz letrado de la primera sección de esta ciudad.





Las iglesias en Santa Fe

(Viene de pág. 5)

rera 1218, Piquete—, era una capilla a la cual llegaban grandes peregrinaciones de fieles para las fiestas patronales. Fue su primer párroco don Agustín Carpso y en la actualidad está encomendada a la congregación de los Siervos de la Caridad —Don Guanella— quienes sostienen un Hogar de Ancianos, adjunto, siendo su actual cura párroco el padre Bruno Antonini.

—En calle Santiago del Estero 3648, se levanta la parroquia San José, de los padres Agustinos Recoletos, quienes la fundaron en 1929. Fue su primer párroco el R. P. Gregorio Eire del Carmen. Dirige actualmente esta parroquia el R. P. Jesús Echeverría, A. R.

—Parroquia de Jesús Sacramentado —Ricardo Aldao 1313, Villa María Selva—. Su templo se debe a la generosidad de la familia Macagno, de nuestra ciudad, y es obra del arquitecto Felipe Bergamini, siendo el de más puro estilo. Fue su primer cura párroco el canónigo don Jorge Fanelli y ahora desempeña ese cargo el Pbro. José Pensato.

—Parroquia de Ntra. Sra. del Rosario, PP. Dominicos, —9 de Julio 1181. Fue creada en la iglesia, hermosa e imponente, de la Orden Dominicana, el 30 de noviembre de 1937, siendo el primer cura párroco el R. P. Fray Enrique Ma. Rodríguez OP, y actualmente es el R.P. Fray Luis Arismendi OP.

—Parroquia San Antonio de Padua —Av. Juan J. Paso 1343. Está enclavada en el sur de la ciudad, junto al barrio Centenario, donde mucho antes era centro de irradiación religiosa la capilla de Santa Sofía, todavía en actividad. Fue su primer cura párroco el Pbro. D. Pedro Pagés Soliares y en la actualidad el Pbro. Atilio Espinosa. Creada el 23 de abril de 1939.

—Parroquia de Santa Teresita, del Niño Jesús —M. Zapata 2909, Barrio Escalante—. Fue erigida e inaugurada el 30 de marzo de 1945, siendo el primer cura párroco el entonces Pbro. Enrique Príncipe. Hasta abril de 1946 lo fue el hoy obispo auxiliar de Río Cuarto, Mons. Moisés Blanchoud y es su reciente párroco el Pbro. don Gelasio L. Rossi.

—Parroquia de San Juan Bosco —Estanislao Zeballos 3333—. Los Padres Salesianos, junto con el colegio, tomaron a su cargo esta parroquia, erigida el 21 de abril de 1946. Funciona en un local provisorio, esperando la construcción del nuevo templo. Fue su primer párroco el R. P. Mario Mondatti S.D.B. y hoy ocupa dicho cargo el R.P. D. Jesús López Medina S.D.B.

—Parroquia de Ntra. Sra. de Luján —Aristóbulo del Valle 6036—. La dirigen los Padres Oblatos de María Inmaculada, desde su fundación, el 10 de febrero de 1948. Al principio funcionó en una modesta casa de Lavaisse y San Jerónimo, pasando luego al sitio actual, todavía provisorio, como templo. Fue su primer párroco el R. P. Matías Mediavilla OMI, y es la actualidad el R. P. Daniel Franco O.M.I. Es también un centro misionero.

—Parroquia de Ntra. Sra. de Lourdes —Fray Cayetano Rodríguez 3838—. Fundada el 9 de junio de 1948, funciona en local provisorio, estando en construcción el nuevo templo, planos del Arq. Oterino Baroni. Desde entonces hasta el presente ocupa el cargo de cura párroco el Pbro. D. Luis V. Dusso.

—Parroquia de San Roque —Lavalle 5748—, situada a la altura del barrio Sargento Cabral, llena una sentida necesidad, funcionando en local provisorio, mientras la feligresía con todo entusiasmo se esfuerza en levantar el nuevo templo. Fue fundada el 31 de diciembre de 1943 y desde entonces es su cura párroco el Pbro. D. José T. Gianleth.

—Parroquia de Ntra. Sra. de la Salette —Sarmiento 3977—. Fundada el 12 de diciembre de 1959. Fue entregada a los PP. Misioneros de la Salette, funcionando primero en una capilla pequeña, luego en la actual y única cripta de la ciudad, mientras se construye su futuro templo. Desde el comienzo es su cura párroco el R. P. José Paprocki M. S.

—Parroquia de Ntra. Sra. del Huerto —Av. Los 7 Jefes 4437. Fue creada el 22 de enero de 1952, siendo desde entonces su cura párroco el Pbro. D. Juan Carlos Faulosso.

—Parroquia de Ntra. Sra. de la Merced —Av. Freyre 1829. Fue creada el 4 de enero de 1951 y funciona en un local provisorio, sobre terreno donado por la Municipalidad. Pronto se comenzará la construcción del nuevo templo. Fue su primer cura párroco el Pbro. D. Italo Di Stéfano, a quien sucedió el Pbro. Edelmiro L. Gasparotto, que la rige en la actualidad.

—Parroquia de Ntra. Sra. de Fátima —Av. Facundo Zuviría 4320—. Enclavada entre las parroquias de San José y Santa Teresita, llena una verdadera necesidad. Su local es provisorio, habiéndose adquirido el terreno para el futuro templo, dos cuadras más al sur. Fue el primer sacerdote encargado Mons. Silvio S. Manlás; y creada parroquia el 17 de abril de 1960, es su cura párroco el presbítero Juan Coca Luque.

—Parroquia de San Pedro —San José 2362—. Abarca esta nueva parroquia, creada el 17 de abril de 1960, el barrio Roma y funciona provisoriamente en la capilla de las Hnas. Esclavas. Es cura párroco el Pbro. don Vicente Busetti.

—Parroquia de Ntra. Sra. de Pompeya —barrio Pompeya—. Creada también el 17 de abril de 1960, la dirigen los Padres del Verbo Divino, siendo en el presente un barrio con poca edificación y sin calles delineadas y abiertas, pero de población numerosa. Es su cura párroco el R. P. Juan Huber S. V. D.

—Parroquia de Santo Tomé. Tiene por Patrono a Santo Tomás de Aquino y fue creada el 26 de agosto de 1887, siendo el primer cura párroco el Pbro. Marín Mivel [?] y en la actualidad desempeña el cargo el Pbro. don Luis Visentin.

—Parroquia de San José del Rincón. Su templo colonial y sencillo fue elevado a la categoría de parroquia el 1o. de enero de 1871. Es cura párroco actualmente el Pbro. don Luis V. Beanin.

SE PUBLICO EL DIA...

30 de diciembre de 1925

"Hasta ahora no se ha realizado una política sanitaria eficaz" —señalaba el editorial, titulado "El Consejo de Higiene"— y a eso debemos atribuir gran parte de las enfermedades que azotan varias zonas de la provincia. Obras públicas e instrucción pública son los dos capítulos que atraen la atención de nuestros gobernantes, olvidando que la obligación mayor del hombre es, con respecto de la naturaleza, cuidarse, salvarse y conservarse. La riqueza y la educación no valen mucho si la salud se pierde; y lo que fácilmente se puede comprobar en el individuo, ocurre también en la colectividad, sólo que en punto a salud creemos todavía que nuestro egoísmo puede librarnos de muchos males cuando en realidad sólo consigue que olvidemos deberes elementales de conservación".

—Con motivo de la terminación del año, "El Litoral" tirará mañana una edición de carácter extraordinario, compuesta de 92 páginas, doce de las cuales en rotograbado, sistema gráfico que por primera vez se emplea en el país, con excepción de la capital federal. La carátula pertenece al maestro Juan Cingolani.

—Deportiva. — El domingo próximo, en la cancha de Colón, se medirán nuevamente en un encuentro "revancha" los equipos denominados "blancos" y "azules", integrados por los mejores jugadores de la Liga Santafesina de Fútbol y la Liga Amateur Santafesina. El producido líquido de este partido será destinado íntegramente a sufragar los gastos que demande el traslado de los restos del malogrado jugador santafesino Albino García, desde la capital federal hasta esta ciudad, donde serán inhumados en el cementerio municipal.

—El ex presidente don Hipólito Yrigoyen ha expresado hoy, en rueda de correligionarios y amigos, su propósito de concurrir diariamente al local del comité nacional partidario con el objeto de dirigir personalmente la campaña electoral para los comicios de marzo próximo, en el que serán elegidos diputados nacionales en la capital federal y varias provincias.

—Moscú. — El esposo de Isidora Duncan, la famosa bailarina de fama mundial, Sergio Essenin, se suicidó hoy en Leningrado. El poeta dejó un poema póstumo, el cual está escrito con su propia sangre.

30 de diciembre de 1935

—El corresponsal del diario en la ciudad de Rosario hace saber que serían postergadas las elecciones nacionales en nuestra provincia, aplicándose en tal caso un precedente ya registrado en la provincia de Santiago del Estero, bajo la intervención del Dr. Araya.

—Con una portada a tres colores, obra del plástico Sergio Sergi, aparecerá mañana la edición extraordinaria de "El Litoral", que llevará la fecha del 1o. de enero de 1936, y contará con colaboraciones especiales de los escritores Pablo Rojas Paz, Arturo Capdevila, Venancio Montiel, Chas de Cruz, Rosaura Schweizer, Victoria Ocampo, Horacio Rega Molina, Eduardo Mallea, Nicolás Olivari, César Tiempo, Francisco Valdés, Luis Di Filippo, Leopoldo Chizzini [?], Melo, Leoncio Gianello, Antonio Leonhardt y otros.

—En la capital federal se llevó a cabo hoy la inauguración de la casa matriz del Banco Español del Río de la Plata, nueva entidad bancaria que es el resultado de la fusión de cuatro instituciones de crédito.

—Una opinión. — "Así como Platón expulsaba a los poetas de su república, el Estado moderno señala a los sabios los caminos de extramuros" (De "Notas").

NUESTRO EDITORIAL. — Se titulaba "El fondo movilizador", y luego de historiar sus antecedentes, se refería a este ente oficial, señalando que "el Instituto Movilizador es el órgano filtrante de las finanzas, consistiendo su función en recoger las garantías a cambio de fondos. Poco a poco y conforme a la admisión de plazo, procede a la liquidación de aquéllas, de suerte que evita la imprudente congestión en el campo económico y da elasticidad al estado financiero. Es, pues, un resorte que trabaja para el país, desde que facilita el intercambio y circulación de dinero, sin lo cual no hay progreso, ni iniciativa, pues en realidad en todo país nuevo el crédito precede al trabajo, inevitablemente".

Movimiento político

UNION CIVICA

Manifiesto de la agrupación

El apoderado de la Unión Cívica en esta ciudad firma un manifiesto la agrupación, señalando entre otras cosas que "se llega a fin de año con presos políticos y gremiales, con estado de sitio y otras medidas represivas, con confinados y lo que es más grave aún, con una clase trabajadora expoliada e impedida de concretar su ansiada unidad por planes impuestos por la oligarquía caduca y el imperialismo".

Luego de expresar que la Unión Cívica "nace a la palestra política con la esperanza de cubrir errores para reconciliar a la familia argentina, formula deseos para que el país sea reconstruido, dejando el camino del odio, olvidando agravios; única forma de lograr el encuentro nacional".

Con éxito exterminan palometas en el lago del parque 'Belgrano'

Dispuesto por la Secretaría General de la Municipalidad de Agricultura y Ganadería de la provincia, se ha realizado en el lago del parque "Belgrano", con todo éxito, un procedimiento destinado a eliminar las palometas que infestaban ese lago, ocasionando serios inconvenientes a los bañistas del balneario municipal y de las instituciones deportivas.

Como hemos informado, en la oportunidad se aplicó por primera vez polvo de timbó con la droga rotenona, que produce un efecto especial en los peces al ser disuelta en el agua, de manera que horas después de aplicada esa droga tóxica, los peces aparecen flotando y es posible extraerlos sin inconvenientes.

El retiro de los peces se hizo con la colaboración de efectivos del 3er. Batallón de Ingenieros del Ejército, debiéndose extraer no sólo las palometas, sino también muchas otras variedades que resultaron afectadas por la droga disuelta en las aguas. Afortunadamente con anterioridad se había hecho una pesca intensiva en el lago, llevando los peces con vida a otras aguas, de manera que no se han afectado tantos animales con la aplicación de la droga.

Mientras se cumple esta operación, se mantiene la prohibición de bañarse en el lago, estimándose que el procedimiento podrá quedar concluido mañana.

Notas urbanas

Reclama el extremo oeste de bulevar Pellegrini adecuación a la fisonomía del resto del paseo



Yuyales, desechos y materiales de toda clase, acuerdan al extremo oeste de bulevar Pellegrini un aspecto lamentable que debe desaparecer

Existen en el radio urbano muchas calles que de tales tienen sólo el nombre. Calles retorcidas, obstruidas, vedadas a la normal circulación. Esto es casi normal en los barrios que han crecido sin el menor atisbo de un plan y privados de todo ordenamiento. Hasta cierto punto, esta circunstancia resulta un tanto aceptable, si tenemos en cuenta esos defectos originarios, pero lo que no puede aceptarse, es que el remate de una de las más importantes avenidas de la ciudad, como el bulevar Pellegrini presente un aspecto francamente deplorable en sus tres últimas cuadras. Y esta circunstancia se produce precisamente en las cercanías de un parque, el Juan de Garay y a las inadecuadas instalaciones de la Maestranza. Entendemos que es esto último lo que conspira seriamente contra la definitiva urbanización de esas pocas cuadras, ya que en el interior del anacrónico edificio no cabe toda una serie de los materiales más diversos que con toda tranquilidad son depositados en lo que debería ser calle pública.

Si vamos a solicitar soluciones de fondo, debemos comenzar por reiterar la necesidad de la desaparición de la Maestranza de ese lugar y su traslado a otro más adecuado. Pero aún así, debiendo aceptar que las cosas quedarán como hasta ahora, lo menos que puede pedirse es que se retiren todos esos materiales y se asfalte lo que ahora es de tierra. No sería aventurado tampoco, solicitar la apertura de un túnel en el terraplén del ferrocarril, de modo de posibilitar una rápida y directa comunicación con un barrio que de la noche a la mañana se ha hecho populoso, dejado de la mano por los poderes públicos que muy poco atienden a sus más mínimas necesidades.

Llegamos con ésta, a la última postal del año de nuestras "Notas urbanas". A lo largo del año, hemos señalado deficiencias y debemos confesar con satisfacción que muchas de ellas han sido solucionadas; otras aguardan pacientemente y sería de desear que 1961 sea el año de la definitiva consolidación del urbanismo.

Será ampliado el local que ocupa la escuela No. 941 de La Guardia

En fecha reciente el gobernador de la provincia Dr. Carlos Sylvestre Begnis realizó una visita a la escuela No. 941 de La Guardia, departamento La Capital, siendo atendido por la directora del establecimiento y miembros de la comisión directiva de la Asociación Cooperadora.

El mandatario tuvo oportunidad de comprobar la necesidad de realizar refecciones y trabajos de ampliación del edificio.

Posteriormente el gobernador fue visitado en su despacho por el presidente de la cooperadora, Sr. Humberto M. Annichini, directora de la escuela, Sra. Lidia M. Kopp de Barros y el secretario Sr. F. Aguirre Carbonell, quienes reiteraron la necesidad de que las obras se realicen lo antes posible requerimiento que determinó que ordenara que de inmediato se cumplieran todas las formalidades para que el edificio sea sometido a las reparaciones y pintura necesarias y que al mismo tiempo se proceda a la construcción de tres nuevas aulas y otras dependencias necesarias.

Tanto la directora de aquella escuela, como los miembros de la cooperadora realizaron los trámites pertinentes ante las reparticiones técnicas a objeto de llenar las formalidades del caso, pues los trabajos habrán de ejecutarse por administración, con el contralor de la cooperadora y dirección de la escuela, con el asesoramiento técnico de la dirección de Arquitectura y dirección de Construcciones Escolares.

Todavía no cobró sus haberes el personal de educación técnica

El personal del Consejo Nacional de Educación Técnica nos ha hecho llegar su queja, manifestando que no ha cobrado aún sus haberes, es decir, sueldo de este mes y aguinaldo. Ha señalado que esta mala práctica se viene prolongando desde muchos años atrás, es decir, cuando las escuelas fábricas y talleres dependían de la Comisión Nacional de Aprendizaje y Orientación Profesional.

Instrucción pública

ESCUELA PROFESIONAL DE MUJERES

Aspirantes a suplencias

La dirección de la Escuela Nacional Profesional de Mujeres con local en 25 de Mayo 1855, recuerda a las aspirantes a suplencias e interinatos que es requisito indispensable tener registrado el título que denuncia, en el Departamento de Legalizaciones, Registro de Títulos y Certificaciones, Ayacucho 838, capital federal. En caso contrario no se darán curso a las solicitudes de inscripción. Quedan exceptuadas de esta disposición las alumnas egresadas del establecimiento que tienen actualmente en trámite el certificado de competencia.

Todos estos servicios originaron un desembolso en efectivo de $ 29.533,60 [illegible]

EL LITORAL

EL LITORAL — Viernes 30 de diciembre de 1960

2a. SECCION



Santa Fe, esta ciudad nuestra...

UNO ha visto a Santa Fe, esta ciudad nuestra, desde la altura, porque una mañana y una noche se acodó en un alto balcón y pudo entonces, tranquilamente, pensar en la forma y la vida de esta comunidad a la que entrañablemente pertenece.

Durante el día, cuando el sol del verano enciende los cementos de las casas, los innumerables techos de zinc y marca el prolongado trazo de las calles con intensa luz y sombras titubeantes, uno ha visto el apretado y apenas sobreviviente grupo de minúsculas viviendas coloniales ubicado en el sur; ha visto las techumbres donde se mueven, apenas oscilantes, las ropas tendidas; los pocos edificios mediante los cuales esta ciudad nuestra quiere empinarse sobre este suelo de llanura, casi de pantano; ha visto las arboledas de los parques; ha visto cómo la laguna Setúbal se derrama hacia el norte como un lago de mercurio. Y ha pensado sin ver, en los rincones dormidos, en los densos barrios que se confunden con un lineal, duro horizonte plano, sin chimeneas industriales (como no les pasa a las ciudades ricas), ni montes o montañas (como tampoco sucede en las ciudades de turismo, también ricas).

Pero, además, uno ha mirado hacia el este, lugar del nacimiento del sol cotidiano y ha visto las vaporosas islas pintadas de verde y marrón. Ha visto una enorme extensión cubierta por aire caliente que termina cuando se levantan los colorados flancos de Entre Ríos. Nosotros y nuestro pago llegamos al Paraná con humildad, amorosamente, entrando en él sin aquellas abruptas barrancas que oponen nuestros vecinos, quienes, más que parecer vivir en un territorio lo hacen como si quisieran echarse a andar por el grande río en una nave de nariz enrojecida.

Hay otra hora para verla

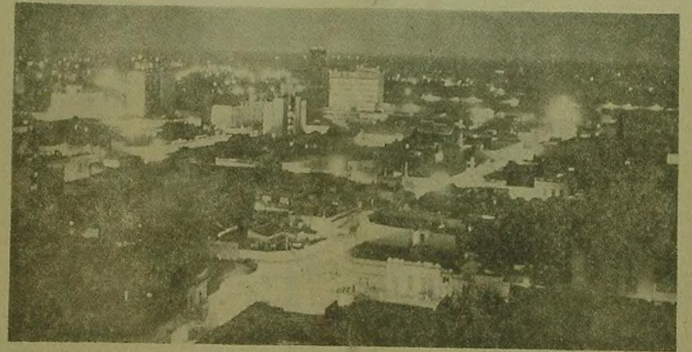
Hay otra hora para ver a la ciudad, a esta Santa Fe nuestra. Una hora que es más grata, una hora para verla desde el aire iluminada, para verla linda como una muchacha contenta, ofrecida llena de gracias a la luz de la luna. Durante la noche, ojos minúsculos parecen espiarse entre sí aunque frente a todos ellos, desde las alturas entrerrianas espíen otros ojos, los elevados ojos del navío de proa color rojo.

Durante la noche, Santa Fe disimula sus techos encendidos, parece dormir. Falta todavía, en nuestra linda ciudad litoral, la grande iluminación que hace subir, desde las calles hacia el cielo, una especie de vapor de luz, luz que opaca a la de las estrellas, que empaña a la misma luna.

Quizá esto suceda porque perduren los perfumes de los jazmineros, o porque hay todavía quien, en Santa Fe, sabe ofrecer una serenata. Esto no está precisado, pero sí lo está el hecho que desde la ciudad puede mirarse el cielo profundo del verano o de las noches de helada y contar, junto al hijo pequeño o a la novia, el número de las estrellas.

Y está la vida

Pero debajo del que mira, debajo de uno, dentro de esa caja de cemento, de metales, de luces



que es la ciudad vista desde arriba, está la vida de la gente. Desde arriba, uno apenas distingue el paso de un transeúnte trasnochado o de un agitado comisionista de la hora del mediodía. Apenas ve trascurrir la vida, apenas siente el pulso del tiempo. Está como ciertos poetas: aislado.

En cambio, desde abajo, desde el lugar común de la vereda, la plaza, la calle, uno se siente junto a la gente. Puede mirar a una fresca muchacha o un preocupado hombre de negocios. Está junto al que pide una moneda para apagar su hambre o junto a los jóvenes novios que, en el alto y solemne tiempo de los parques, sueñan.

Durante las mañanas (un día cualquiera a las 11) la gente se derrama en un río de pausado, uniforme, crecido ritmo y mientras tanto existen el amor, la tristeza, la indiferencia, las angustias, todo aquello que hace del hombre el ser más denodado y profundo. Es decir, está la vida. La de uno, la de los pájaros; están los nacimientos, las muertes.

Durante la noche (un día cualquiera a las 23) las calles se vacían. Quedan pocos. Los otros duermen. Los pocos recorren las veredas, miran las vidrieras —quizá sin poder comprar— mientras las luces crean un clima de magnesio estallado, de fotografía primitiva.

Después, al rato, hay silencio. Silencio de madrugada rasgado a veces por las pitadas metálicas de los vigilantes, por alguna risa comprada a una muchacha triste, por la canción de un borracho. En los barrios, las madreselvas, los jazmines, los limoneros florecidos regalan al aire toda su fragancia.

Habrá cercanía

Está la vida y uno la ha mirado durante todo el año que termina, y los anteriores y la mirará siempre, la sentirá. Podrá ser desde una alta terraza o desde el plano deliciosamente común de sentirse amado y respetado por los hombres, pero ella siempre será la misma. Será la palabra de aliento, será la sonrisa, el gesto de bondad, será —siempre— un acto de amor, un acto de solidaridad. Habrá cercanía entre los hombres.

Y por eso, tanto desde arriba, mirando a las viviendas de la ciudad, mirando el grupo prieto de intereses que son comunes, o desde abajo, es que uno ha pensado fuertemente en palabras que decían sobre la suerte de aquellas ciudades que fueron Hiroshima y Nagasaki, palabras que decían:

La gente se pasea, pensativa entre las fotografías, las reconstituciones, a falta de otra cosa, las explicaciones a falta de otra cosa. Cuatro veces al Museo de Hiroshima, he mirado la gente, he mirado yo misma pensativamente pensativa, el hierro quemado... el hierro roto, el hierro vulnerable como la carne... he visto pieles humanas flotantes, sobrevivientes, todavía la frescura de los sufrimientos... piedras... piedras quemadas, reventadas... cabelleras anónimas que las mujeres de Hiroshima encuentran totalmente caídas, a la mañana, al despertar... (1).

El anhelo

Precisamente y para que nunca pueda hablarse así sobre esta nuestra Santa Fe y sobre ninguna otra ciudad del mundo, es que hay que decir que ya es hora que desde nuestro lugar de vida tranquila y feliz tengamos que pedir: Paz, en nombre de todos; paz para todos.

Y entonces Santa Fe, la que fue ciudad colonial, la ciudad en la cual se gestó la hazaña cuyos protagonistas fueron aquellos siete criollos rebeldes hijos de la tierra, que quisieron a la tierra como a la madre, en amorosa propiedad, la ciudad de Estanislao, la que ahora tiene ganas de asumir las formas y responsabilidades de ciudad ya madura, rica y próspera, dará, al pedir la paz para todos, un paso que la incorporará a las sanas corrientes de la historia contemporánea.

Quien mire a Santa Fe con amor cotidiano, no podrá sino desear que la vida de su gente, los sentimientos de esa gente, se reconozcan fuertemente solidarios con los habitantes de aquellas ciudades destruídas, masacradas, donde el "hierro fue vulnerable como la carne".

Uno ha tocado durante todo el año a esta ciudad con el sentimiento vivo, con piedad hacia sus vicios y pecados, con alegría por sus júbilos, sus crecimientos, sus éxitos.

Ahora la ha mirado largamente desde arriba y ha hecho un meditado balance pensando en otras latitudes, en otros lugares donde la gente vive cerca entre sí. Ha revisado libros de geografía, ha releído historias, ha comparado a Santa Fe con las grandes y pequeñas ciudades que tanto sufrieron por causa de la locura humana y ha sido inevitable considerar que en este momento, desde estas columnas, era más importante decir sobre la necesidad y deseo de la paz, que dedicarse a escribir pintorescamente acerca de la forma corporal de Santa Fe.

Por eso se acordó de la historia de esta patria chica, de este país, según el patriarcal Mateo Booz, se acordó de los muchachos santafesinos que combatieron contra el lusitano, de sus muertos ilustres, mientras miraba correr por las calles céntricas actuales la vida contemporánea, las muchachas con ropas ligeras, los hombres vigorosamente entregados a tareas útiles, los escolares en vacaciones.

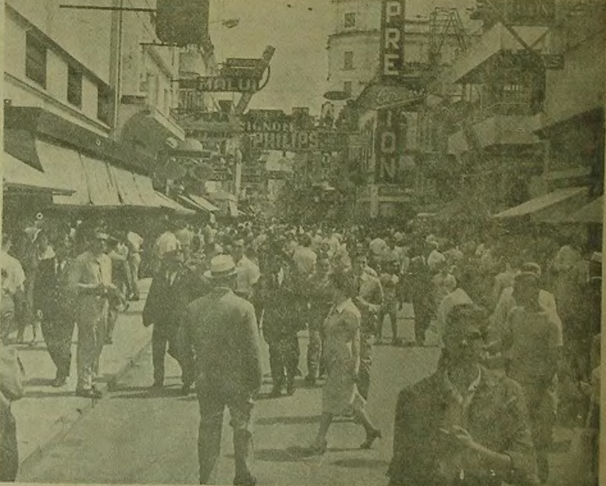
Y también ha pensado, como no podía ser de otra manera, ya que es tiempo de comenzar un nuevo año, en el futuro santafesino, en la vida de mañana en esta ciudad. Ha soñado un poco y ha entrevisto junto con el crecimiento del hijo, el crecimiento de la industria, el crecimiento imperioso de densos barrios de gente de trabajo, el desarrollo de una cultura positiva, digna, excluyente de mercaderes y traficantes. Ha presentido el toque del bienestar.

Nuevamente ha pensado entonces en que la paz es condición esencial para que la felicidad exista, para que los hombres se aprecien, para que los niños y las mujeres puedan sonreír. De allí que, dejándose ir por estos rumbos, uno haya ido quizá más lejos de aquello que se propuso cuando subió al alto balcón a mirar su ciudad.

Hace falta paz, y en esta materia no hay reiteración injustificada, paz entre los hombres, palabras viejas que echan retoños en cada siglo, árbol inagotable, sombra inmensa, agua de la vida, fuego del corazón humano.

(1) De los diálogos de "Hiroshima mon amour"





PANORAMA POLITICO DEL AÑO

EL año 1960 ha brindado a la crónica y al análisis periodísticos abundantes acontecimientos dignos de ser destacados por su magnitud y por su significación en el orden de la actividad política nacional. No todos los hechos registrados han sido motivo de juicios optimistas. Tampoco era dable suponer, al inaugurar el año, que el país podía superar tan rápidamente su proceso de crisis heredado de circunstancias anteriores. Aun los más optimistas comprendían que las causas económicas y políticas de nuestra precaria estabilidad seguirían conspirando contra el firme propósito de reconstrucción de sus hijos inspirados en los ideales democráticos recuperados con la Revolución Libertadora. Era inocultable el análisis crítico de la situación, que subsistían las corrientes subterráneas o superficiales de oposición sistemática al nuevo estado de cosas y que el estado de derecho más era un programa, un planteo promisorio, que una realidad lograda. Es que, para superar una situación de crisis, es menester el concurso de la ciudadanía toda aunada espiritualmente en un propósito común.

Baste la resistencia activa o pasiva de una parte o la incomprensión de otra para contener, desviar o retardar la marcha del conjunto. Pero, no obstante los factores adversos, es innegable que el país avanza aunque con menos celeridad de la deseada, hacia su estabilidad en los aspectos fundamentales de su proceso evolutivo.

El panorama político ha de ser necesariamente perfilado en dos planos que no son absolutamente independientes el uno del otro: el de la acción política propiamente dicha y el de la acción sindical conectada explícita o implícitamente con la primera. Pues el movimiento obrero, en buena parte "politizado", incide sobre la política nacional con sus exigencias y sus tácticas de lucha de una manera tan visible que sería pueril ocultarlo. Al contrario, la conducta sindical presiona sobre el gobierno, los órganos parlamentarios y los partidos políticos haciendo valer su fuerza, no obstante las disensiones que minan la cohesión del movimiento obrero. De manera, pues, que para tener una visión completa y correcta del fenómeno político argentino hay que abarcarlo en su totalidad.

A poco de comenzado el año, el país tuvo un anticipo de las dificultades a que estaría abocado más adelante cuando tuvo conocimiento de los sucesos de Frías (Santiago del Estero), cuya Jefatura de Policía fue tomada por asalto mediante la acción audaz de grupos armados que invocaron, para justificar el episodio violento, su adhesión al régimen depuesto. El brote subversivo no tuvo expansión alguna ni encontró eco en la población norteña. Pero no por eso dejó de tener resonancia y derivaciones políticas insospechadas, pues se atribuyó a funcionarios norteños —Santiago del Estero y Tucumán— una cierta complicidad pasiva o negligencia deliberada en la prevención y represión del episodio cuyos promotores huyeron al exterior.

Mucho más grave fue, sin duda, la acción terrorista desatada en todo el país con su secuela de víctimas y de daños ingentes a la riqueza nacional. El atentado cometido contra el domicilio del mayor Cabrera determinó al P. E. a considerar la insuficiencia del estado de sitio como instrumento legal de prevención y represión. Frente al desafío que implicaba la audacia reiterada de los terroristas, se apeló a la aplicación del llamado Plan Conintes. Es la necesaria e impostergable actitud del P. E. que no afectaba el proceso electoral en marcha ni la actividad política normal de los partidos tuvo, no obstante, derivaciones políticas posteriores con el correr del tiempo. Pues aplicar el Plan Conintes significó dar a las fuerzas armadas funciones de policía en virtud de la ineficacia de los resortes policiales comunes. Y de hecho, el Ejército sobre todo, había de vigilar la conducta de todos los factores que determinaban y determinarían más tarde el surge incontrolado de una organización bien equipada para perturbar el orden público y someter a prueba la estabilidad del gobierno. Las fuerzas armadas entrarían así, aunque no lo deseasen, en el juego contradictorio y complejo de la política argentina. Comienzan aunque en forma incipiente y no confesada, los "planteos" de las fuerzas armadas exigiendo una colaboración más decidida y terminante de ciertos resortes de la administración nacional y de algunos poderes provinciales considerados renuentes con relación a la tarea defensiva del orden público y represiva de los promotores de desórdenes y atentados.

Mientras tanto, el 27 de marzo el país presenció comicios correctos. Las cifras del escrutinio brindaron ocasión para pulsar el estado de la opinión pública. El oficialismo sufrió una merma relativa en su caudal; los partidos de oposición recuperaron posiciones perdidas; fue significativa la reacción en auge de las fuerzas conservadoras tradicionales en algunas provincias. Es indudable que de existir un sistema proporcional de representación otra hubiese sido la canalización de la voluntad popular constreñida a elegir, por razones prácticas inmediatas, entre los partidos de mayor volumen aunque éstos no satisfagan cumplidamente las tendencias naturales de la ciudadanía. De todos modos, el acto comicial significó una plausible demostración democrática. "De las cifras del escrutinio surge una lección que el gobierno y las fuerzas políticas de mayor gravitación deben recoger; aquél para no empecinarse en la ejecución de una política con la que un sector del electorado señala su disconformidad; y estas últimas para que no sobreestimen un éxito comicial pasajero y jueguen su destino y el del país al todo o nada, poniendo en serio aprieto una estabilidad constitucional", decíamos el 28 de marzo en nuestro comentario editorial.

Apenas transcurrido un mes del acto comicial cuando todavía continuaban las especulaciones políticas sobre la significación del comicio desde el punto de vista de las fuerzas actuantes, la opinión



El Congreso Nacional al inaugurar el 92o. período legislativo el 1o. de mayo de este año

pública fue sacudida por los sucesos de Córdoba que determinaron la intervención militar a los establecimientos carcelarios de la provincia. Las fuerzas armadas acusaban al P. E. provincial de reticente en exceso con respecto a sus deberes como guardián del orden público en relación con el terrorismo. El gobernador Dr. Zanichelli rechazó la acusación y se planteó un conflicto institucional de trámite prolongado no exento de complicaciones políticas de todo orden, hasta que se produjo la renuncia del gobernador y más tarde la intervención federal a todos los poderes de la provincia. El episodio de Córdoba agudizó un problema cuyo punto de partida fue el de Santiago del Estero y que, en el fondo significaba enfrentar cierta política llamada "integracionista", grata a ciertos gobernadores dispuestos en virtud de tal línea táctica a inevitable tolerancia con sectores partidarios y sindicales adictos al régimen depuesto. Córdoba había de convertirse en foco de la resistencia castrense a semejante táctica cuyas consecuencias prácticas eran, a juicio de las fuerzas armadas, pasividad frente al desorden o complicidad con él.

A mediados de junio, mientras el presidente de la República se disponía a efectuar su anunciado viaje a Europa, se produce el alzamiento militar de San Luis. Fracasó la revuelta cuya finalidad declarada era provocar la caída del gobierno. En esta ocasión no podía imputarse al peronismo la iniciativa revolucionaria más espectacular que efectiva. El Ejército se encargó de neutralizar y sofocar el movimiento. El fracaso de la revuelta demuestra que existe en la población "una voluntad de orden que quiere ser permanente", decíamos en un editorial juzgando los hechos. Pero esta voluntad de orden necesita concretarse en situaciones de hecho que todavía están lejos de ser efectivas en cuanto a la armonía de las fuerzas que han de sustentarla aun en el ámbito de las esferas oficiales. Así lo denuncia, en un documento que produce sensación, el comandante en jefe del Ejército, general Toranzo Montero, en su informe a los jefes militares, el día 30 de junio: "Existe en el país el anhelo de terminar con el estado subversivo que se

El presidente de la Nación Dr. Arturo Frondizi

ha convertido en una realidad tangible. Este estado subversivo tiene su origen en los estímulos recibidos por el peronismo para reincorporarse a la vida del país y recuperar el poder"; este párrafo del informe implicaba una denuncia que no podía ser desoída. La actitud de las fuerzas armadas que daban a luz el informe No. 4 del Plan Conintes produjo honda inquietud y fuertes polémicas en todos los sectores políticos del país, tanto como en las altas esferas del gobierno. Al respecto decíamos editorialmente, el día 2 de agosto: "La condenación tajante parte de un ideal básico: en todo régimen democrático normal el Ejército no debe desempeñar funciones de policía política. La premisa es válida teóricamente. Así debiera ser. Pero si no lo es, antes que condenar la anomalía conviene analizar las causas que la provocan; conviene saber si esta anomalía obedece a un capricho o a una necesidad histórica, que es como decir a una necesidad real".

Los planteos de las fuerzas armadas relativos a la conducción política general del gobierno señalaban una grave tensión que estuvo al borde de la ruptura, a mediados de octubre. Se produjo una dramática confusión con respecto a la índole del planteo, creyéndose, en un primer momento, que asumía las características de un golpe de estado. Así lo entendió, probablemente mal informado, el mismo presidente de la República al informar al país sobre los sucesos en desarrollo, durante una inesperada alocución por radio. Pero, merced a un inmediato y nervioso proceso aclaratorio en el cual intervino como mediador el general Aramburu, la crisis fue superada, una vez más. El general Carlos Severo Toranzo Montero declaró que "en ningún momento la fuerza a su mando ha intentado apartarse del cumplimiento de su deber, encuadrada, como siempre, en la Constitución y las leyes... Su gravitación legítima en esta época de transición de la normalidad de forma hacia la normalidad de fondo, ha influido de manera preponderante para restablecer la calma en el país y la confianza en el exterior, haciendo posible la realización del vasto programa de desarrollo nacional a que alude el Exmo. señor presidente". Luego señalaba, en abono de sus afirmaciones, las "misiones de sacrificio" realizadas por el Ejército en defensa, precisamente, del orden constituido. En nuestros comentarios de los sucesos, llegábamos a la conclusión de que "la atmósfera se ha clarificado, en cierto sentido". (Editorial del día 15). En efecto, salieron a luz los equívocos, las recíprocas confusiones y las aspiraciones de los factores en tensión. Como consecuencia de esta crisis, el general Larcher hubo de renunciar a sus funciones de secretario de Guerra.

No obstante la acción enérgica y eficaz del Ejército y de la policía para desbaratar las organizaciones terroristas e insurreccionales, el 30 de noviembre la opinión pública tuvo conocimiento de otro intento subversivo con participación de militares en situación de retiro y núcleos civiles peronistas. En Rosario se quiso copar sorpresivamente el Regimiento 11 de Infantería. Tras la muerte de un suboficial, de un soldado, de un jefe rebelde y varios heridos, la situación fue dominada en pocas horas de lucha. Al mismo tiempo, en Tartagal (Salta) se produjo un hecho similar igualmente sofocado. En la zona del Gran Buenos Aires estallaban bombas y se realizaban algunos actos de sabotaje. Un plan de insurrección frustrado que aparentaba ser de gran envergadura. Una vez más, la población permaneció ajena a los sucesos. De este modo tan lamentable e intrascendente, el año 1960 culminaba su inquieto proceso político, cuyos episodios dramáticos y sensacionales, no tuvieron, empero, la fuerza negativa necesaria para contener o desviar la recuperación económica del país, ni modificar su estructura institucional democrática, ni poner en peligro la libertad recuperada, no obstante las limitaciones momentáneas a que obligan las circunstancias anormales.

Este panorama político fugaz y somero, sería demasiado incompleto si no sumásemos a los hechos registrados, la crónica paralela de las agitaciones obreras. Huelgas prolongadas y perturbadoras como la del personal de Correos (14 de enero) y las de los ferroviarios y transportes de Buenos Aires. Amén de los conflictos periódicos habituales, en otras actividades de la economía nacional. Huelgas no siempre específicamente gremiales. Algunas denunciadas en su carácter político por el poder público y así reconocidas por la opinión imparcial. La Constitución reconoce el derecho de huelga, pero también hay una norma moral no sancionada por las leyes que dice que no hay derechos sin deberes. "La política sindical tiene sus límites; estos límites la distinguen, justifican su razón de ser, constituyen su fuerza por lo mismo que evitan la dispersión de voluntades y de energías al no plantear a sus integrantes problemas de conciencia ajenos o extraños a la función sindical" decíamos en uno de nuestros editoriales, (10 de enero) al comentar los conflictos en auge. La verdad es que no todas las organizaciones sindicales del país se inspiran en los mismos fines; pues dividido, en diversos sectores, cada uno lucha por la supremacía sobre los otros y ajusta su conducta a este propósito más político que gremial. Por esta discordancia manifiesta fracasan los intentos unitarios de los dirigentes sindicales, creando serios problemas al gobierno, a la colectividad y a los mismos gremios afectados por sus íntimas desarmonías. La confusión gremial sumada a las de índole puramente políticas hacen más difícil la tarea de pacificación interna tan necesaria para la estabilidad de la democracia argentina. Pero no todos los signos son negativos en este orden de actividades. En efecto, el día 15 de enero el ministro a cargo de la cartera de Trabajo anunció públicamente "un hecho nuevo", consistente en un principio de colaboración efectiva directa y responsable de los gremios ferroviarios en la marcha de las empresas. "Se inaugura —decíamos editorialmente— en el panorama de la lucha de clases, un nuevo estilo de conquistas gremiales. Se trata, en suma, de una nueva experiencia social consistente en oponer al principio agresivo de la violencia, el de la cooperación. Cooperación no significa claudicación, como dirán seguramente los pregoneros de la guerra civil solapada"...

Es de esperar que el ejemplo de los ferroviarios cunda, tras una experiencia exitosa, a fin de que se expanda hasta convertirse en una conciencia general superadora de prejuicios e ilusiones catastróficas. Las aspiraciones de la clase obrera no pueden estar en oposición con los intereses del país del cual son parte.

* * *

Es el momento de preguntarse: ¿qué lega este año al que va a comenzar? La estabilidad política, el afianzamiento de la democracia, el juego normal de las instituciones necesitan una sólida base en la economía nacional. Si este aspecto del desarrollo argentino logra superar sus dificultades, quebrar su estancamiento, crear un próspero ambiente social, los problemas políticos perderán la virulencia que los caracteriza, sus planteos y sus soluciones tendrán un carácter más pacífico, más normal, menos inquietante. La economía es trabajo, producción, riqueza colectiva. No es todo lo social pero es parte importantísima de lo social. En este sentido, hay motivos sobrados para ser optimistas. El sacrificio de los años pasados tendrá su recompensa. Economía en trance de recuperar su salud, puesta en condiciones básicas de crecimiento y desarrollo, presupone una política acorde con estos factores saludables. El porvenir suscita no pocas esperanzas fundadas en la natural vitalidad del país. Sólo falta el empeño aunado de sus dirigentes responsables que, por encima de las lógicas y humanas diferencias de banderías, quieran todos crear una Argentina a la medida del progreso, de la civilización contemporánea, de la hora que vive el mundo. Si oficialistas y opositores, capitalistas y proletarios, maestros y alumnos, civiles y militares, profesionales y empleados, son capaces de crear un solidario espíritu de comunidad la Argentina será la gran Nación soñada por sus próceres.







HACIA UN MUNDO UNITARIO

Dice un viejo refrán que la gente se acuerda de Santa Bárbara cuando truena. Esta sentencia que tiene un indudable sabor escéptico, sólo expresa una parte de verdad, porque es innegable que mucha gente se acuerda de Santa Bárbara también en los días de bonanza. Pero el sentido realista de la sentencia puede traducirse en un lenguaje menos irónico diciendo que las circunstancias determinan no pocas creencias, despiertan sentimientos aletargados, son como picanas que excitan al movimiento, a la actividad, a la marcha hacia destinos que parecen muy lejanos, demasiado remotos como para poder alcanzarlos. Así, del horror de la guerra nace el anhelo de la paz.

Antigüedad del pacifismo

Tan antiguo como la guerra es el anhelo de la paz. El ser humano aparece así como un sujeto bifrente: con un rostro que tiene la agria expresión de la violencia y otro que exhibe la dulce imagen de la bonanza. Lleva en sí mismo el conflicto perenne entre el bien y el mal. Místicos, poetas, moralistas, filósofos, juristas y políticos, han dicho palabras inmortales propiciando la armonía, la paz entre los hombres y las naciones; podría escogerse una magnífica antología de páginas luminosas con cuanto se ha escrito, desde los tiempos más remotos, en los más diversos idiomas, en nombre de la religión, de la filosofía, de la ciencia, de la política o del arte en defensa de la paz, de la unión del mundo. Pero estas



Asamblea general de la UN en setiembre de1960

vallas morales, estas fuerzas ideales de contención, han carecido de eficacia para contener los desbordes de violencia que una y otra vez ensangrientan las páginas de la historia universal. Si es posible registrar una antigüedad del pacifismo se debe al hecho cierto de que es posible registrar pareja antigüedad del guerrerismo. El péndulo de la historia oscila permanentemente entre la paz y la guerra, señalando un día la hora de la contienda, otro día la hora de la concordia; oscila entre la realidad que embiste y la esperanza que consuela...

Los grandes proyectos

Pero la guerra es, esencialmente, un fenómeno político; claro que sus raíces pueden estar en la geografía, en la economía, en las religiones contrastantes, en las luchas de clase; cada filósofo de la historia dirá su opinión al respecto. De todos modos, decir que es un fenómeno político implica abarcar todas las interpretaciones posibles. Llega un momento en que el anhelo de paz universal se plantea como problema político, como asunto práctico. Abandona el plano de las utopías morales para trasladarse al plano de las realidades posibles. Esto no quiere decir, en absoluto, que prescinda de la ética, ni de los ideales que la ética religiosa o profana postula, sino que pone el énfasis en un planteo de factores políticos. Es llegada la hora de organizar la paz. Sólo que los caminos que se eligen para llegar a la meta suelen ser tan dispares como tortuosos. Así hay hombres o Estados que sueñan con el imperio, con la paradoja de la paz lograda por la guerra, por la fuerza, por el dominio de uno sobre todos. Dante, entre otros, creía en esta solución política de imponente estilo imperial. Ilusión que acariciaron, más tarde, pensadores eminentes y guerreros codiciosos. El otro camino es el de la armonía entre los Estados o entre los pueblos animados por un espíritu de concordia cuya expresión política tiene un nombre en el lenguaje político: federalismo. La historia registra no pocos ensayos de este sistema de organización. Pero los intentos no tuvieron el éxito esperado, sin duda porque les faltó un sustento histórico adecuado. Más suerte ha tenido el federalismo en el orden limitado de las unidades nacionales, desde las de pequeño ámbito como Suiza a las de gran magnitud geográfica como los Estados Unidos. Pero la lógica del sistema es aplicable también, como se está viendo ahora, a comunidades continentales. Entre el imperialismo caduco y el federalismo naciente, está la opción del futuro. La historia dirá si es posible llegar a la paz perpetua, soñada por Kant, por el camino de la federación.

La Liga de las Naciones

El nacionalismo —que no debe confundirse con el patriotismo, no obstante cierto común origen emotivo— es un fenómeno político muy reciente en la historia política universal. Tan reciente que vastas comunidades humanas en Asia y Africa acaban de despertar a esta forma de realidad política que Europa creó durante el siglo XVIII. Pero el nacionalismo en auge no trajo la paz, ni la liquidación del imperialismo. En rigor, creó nuevas formas de imperialismo, nuevos sistemas expansivos a cargo de las naciones poderosas necesitadas de "espacio vital". Frente a las potencias que ya cultivaban un estilo imperial de expansión surgieron otras naciones potencialmente en condiciones de ser imperios. Este desequilibrio de fuerzas incontenibles provocó la guerra del año 1914. Terminado el conflicto bélico hubo que organizar la paz. Surge la Liga de las Naciones. Este fue un generoso intento de crear una comunidad de naciones dispuesta a preservar la paz, un orden internacional, sobre la base del respeto recíproco a la soberanía nacional. Pero los Estados Unidos no quisieron formar parte del organismo naciente faltándole así una base moral y material de sustentación muy necesaria para sus fines. La Liga de las Naciones fue una idea, un programa, no una realidad. Para que fuese una realidad debía negar, de entrada no más, el espíritu nacionalista de cada uno de sus integrantes, los cuales siguieron cultivando el sagrado egoísmo de cada Estado cuando más necesario era cultivar una conciencia universal superadora de la nacional. Cuando el Japón invadía la Manchuria e Italia comenzó su aventura en Abisinia, la Liga de las Naciones se mostró impotente porque cada nación adecuó su conducta en razón de sus particulares intereses dejando desamparada, más que a los agredidos, a la justicia internacional. Faltó el necesario punto de vista universal capaz de contener el arbitrio de cada "soberanía". Pero una idea, un programa frustrados no son todavía una idea ni un programa muertos.

La otra guerra, y las Naciones Unidas

Fracasada la Liga de las Naciones el proceso de la desunión siguió su lógico desarrollo que culminó en la explosión guerrera universal. Y terminada la contienda hubo que pensar, una vez más, en la organización de la paz. Pero entre la época de la Liga de las Naciones y esta otra subsiguiente, el tiempo no ha pasado en vano. Esta última fue una paz sin ilusiones. Nuevos factores políticos, sociales, doctrinarios y científicos determinaron un nuevo paisaje de la política mundial. Cuando la guerra termina nace trágicamente la era atómica. He aquí una nueva realidad pavorosa que exige una nueva mentalidad para ser captada, comprendida, analizada y superada. Los problemas dejan de ser, en cierto sentido, nacionales. Las fuerzas desatadas o contenidas son de magnitud mundial. Hasta los que podrían considerarse grandes perciben la fragilidad de su grandeza expuesta al exterminio fulmíneo. Y los pequeños tampoco pueden considerar ahora la seguridad inofensiva de su pequeñez. El sentido de la unidad del mundo no es tan sólo una idea, es una realidad concreta. Ya no caben determinadas hegemonías imperiales ni siquiera como manera de reparto de la geografía del mundo entre pocos poderosos. La alternativa es escueta y ya ha sido claramente formulada: "un mundo o ninguno".

¿Pero cómo se articula **un mundo** mientras en su seno subsisten tantos pequeños mundos que se resisten a ser permeables a la atmósfera de convivencia que la paz requiere? Las Naciones Unidas llevan en su título una esperanza que quiere superar la desunión que las aflige. Pero no es la palabra esperanza la que corresponde aplicar ahora, sino la palabra necesidad. El futuro ha dejado de ser una dimensión remota. El futuro es mañana mismo. Quizás hoy mismo. El tiempo acorrala a los protagonistas de la historia con sus imperiosas exigencias. El proceso, claro está, tiene una velocidad relativa: parece lento ante los ojos exigentes, para los espíritus temerosos, y a fe que no carecen de fundamento los temores.

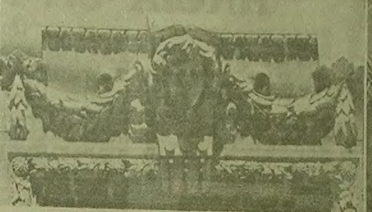
Las Naciones Unidas son una realidad. Precaria realidad, es cierto. Pero realidad en marcha. Nuevos Estados se incorporan día a día al organismo mundial. Sus asambleas reflejan un estado de agitación germinal, confuso y dolorido como todo anticipo de alumbramiento. Pero de este caos habrá de salir la luz o la tiniebla total ejercerá su trágico señorío. No hay términos medios posibles. Los conductores de los pueblos abandonan sus residencias naturales, acuden desde Europa, Africa, Asia, América, Australia, a sus deliberaciones. Atraviesan espacios enormes, sacrifican jornales valiosos, abandonan sus ocupaciones nacionales, para participar activamente en el concierto mundial. Cada actor tiene conciencia, por pequeño que sea, que el mundo es la caja de resonancia para su voz. ¿Quién se dirige hoy tan sólo a su país? Lo minúsculo desaparece como absorbido por la inmensidad, tal la gota de agua en el mar imponente. Pero no se pierda de vista que el mar no es una abstracción, como no lo es el mundo, sino la suma de infinitas gotas de agua.

La idea de la unidad del mundo es dramática porque hay necesidad de concretarla, de organizarla. Y esta necesidad será satisfecha tan sólo cuando se pase del reino de la fuerza al reino del derecho. Que es como decir al reino de la razón, por donde volvemos al punto de partida que Kant formuló en su tratado sobre "La paz perpetua". La utopía de ayer está a punto de ser la realidad próxima. Por de pronto, gracias a los avances técnicos en el orden de la destrucción global, el reino de la fuerza es un anacronismo irrepetible en la escala mundial. Sólo queda a la humanidad una salida, la única cuerda y además la única posible: el reino del derecho. O sea: el de la concordia, el de la pacífica convivencia.

En la puerta de entrada de las Naciones Unidas habría que estampar estas palabras de Erasmo mucho menos pesimistas que las puestas por Dante en la entrada de "El Infierno": "Que los amantes de la discordia, los promotores de los derramamientos de sangre entre las naciones divididas tan sólo por un nombre o un canal, reflexionen que este mundo, la totalidad del planeta llamado tierra, es la patria común de todos los que viven y respiran sobre ella".

Las Naciones Unidas son el germen de la patria común. ¿Cuál será la imagen de esta patria universal que se está gestando? Toda profecía es audacia, pero también es anhelo. Quizás la profecía más lógica, más razonable, sea la de una federación mundial, pues resulta indiscutible que "el mundo entero es un organismo interdependiente".






Angeles tristes, un águila siniestra y un rostro de cándida expresión

Vestigios de aquel singular bestiario mitológico heredado de Grecia y Roma por el Medioeval y el Renacimiento, perfeccionada esta herencia por los estilos de la construcción que fueron, como el barroco, excesivamente exhuberantes en motivos y figuras, o como el gótico que se preocupó por ubicar en la cara de iglesias, catedrales y casas el lamido y triste rostro humano transido de expresión mística, existen en la ciudad, están en edificios de Santa Fe.

Al cumplir cierta edad adulta, Santa Fe recibió el impacto de las profundas influencias de aquellas concepciones arquitecturales. Al sobrevenir un nuevo tiempo, después de la chata y pobre construcción colonial (casa hija del rancho y de la vivienda española) aparecen, obra de manos y pensamiento de constructores italianos, franceses y alemanes, las reproducciones de aquellas caras torpemente vigilantes que hoy ornan la parte superior de tantas ventanas y puertas de casas de Santa Fe.

Y no falta, entonces, quien ponga junto a la figura humana, a la estatua, a la cariátide, el grupo alegórico en las portadas de las viviendas de la ciudad.

Los grifos y el romanticismo

Un grifo maligno, un águila feudal en vuelo imposible asida a la tierra coronada, animales fabulosos mezclados con restos de ornamentación fitomórfica, angelotes de piedra mofletudos y regordetes, capiteles recargados de trabajo cuidadoso, balcones en los cuales se descubren influencias mezcladas de los estilos gótico, bizantino, barroco y aún cierto modo universal de ornamentación clásica inevitable, todo ello es motivo harto frecuente en las fachadas de muchas casas de la ciudad.

Aquellos motivos, escondidos a la mirada del transeúnte demasiado ensimismado, descubiertos al aire y las lluvias, están a la altura del vuelo normal de los gorriones y de los cables que conducen la luz a los hogares.

La marca plástica

Quien haya visto un grabado inspirado en motivos del medioevo, quien conozca las tristes y profanas poesías de gente como Villón, quien se haya adentrado ligeramente en el espíritu de las generaciones antepasadas, en aquellas generaciones europeas de donde vinieron muchos de nuestros abuelos y bisabuelos, sabrá encontrar, seguramente, la marca plástica de Europa, de la vieja Europa, en las casas de nuestra ciudad, en los frentes dormidos frecuentados por las palomas o en algún balcón desde el que observa la vida cierta muchacha extraña mayor de edad, que sugiere tiempos idos, sentimientos quietamente dormidos en la pálida historia de aquel romanticismo de Schiller, Becquer, Byron.

Hubo reconstrucción

Cuando fue reconstruida Varsovia, por ejemplo, después del nazismo brutal, artesanos, artistas y pueblo se dedicaron a reconstruir viejos edificios levantados durante el medioevo. Y entonces debió hacerse de nuevo la cara del ángel dormido, y la garra del águila imperial (vestigio románico, indudablemente) y la figura pagana de alguno de los muchos hijos de Zeus, el pie de la muchacha sáfica y el hombro desnudo de un luchador de la Estiria o el Ponto junto a la mueca dolorida de un santo asceta y el dedo dormido de algún Papa pidiendo la ira de Dios sobre la tierra.

Arquitecto desconocido

Esta reseña histórica conviene para decir acerca de aquella memoria que subsiste en las portadas de los edificios de la ciudad, decir sobre este legado venido de manos de artesanos desconocidos, de operarios anónimos, de arquitecto de quien no se tiene memoria, herencia que se debe cuidar.

Esa obra que está allí, en los frentes de nuestras casas santafesinas, a la altura del vuelo de los gorriones, de los cables de la luz, cae día a día en pedazos para dar paso a la actual arquitectura, arquitectura provocada por exactos cálculos, por aventurados principios, fundados según se descubre más y más la resistencia de la materia y sus posibilidades. Pero, es cierto, ese nuevo estilo olvida, como no lo olvidaban aquellos artesanos, aquel arquitecto desconocido dar a la casa un toque mágico de alegría, de misterio, de dolor, de gracia.

Con el tiempo por venir, quizá no podrán verse ya esos motivos escondidos bajo los balcones, elevados sobre las calles de asfalto. Llegará una época en que esto será historia, polvo de recuerdo, tarjeta postal de papel amarillento.

Por eso, al caer este fin de la sexta década del siglo, aquí en Santa Fe, se quiere dejar dicho esto sobre aquellos leones, mirtos, rostros, arabescos, ángeles y ascetas de piedra que se asoman, todos los días, a las calles cada vez más indiferentes, más pálidas de emoción.

Buenas perspectivas para el desarrollo industrial de nuestra provincia. La actualidad muestra ya interesantes concreciones

Utopía y realidad. Un año: 1970. Tres mil nuevas plantas industriales; 125.000 trabajadores y 24.000 millones de pesos radicados en la provincia. Abrir puertas al progreso. Santa Fe y la conquista del porvenir.

No es aventurado predecir para nuestra provincia un vasto desarrollo económico-industrial en un futuro inmediato.

Encaminada hacia la consolidación de una permanente y progresiva expansión espiritual y material, Santa Fe en estos últimos años ha variado fundamentalmente su fisonomía, y advertimos en ella realidades de una trascendencia que nos hace sentirnos optimistas con respecto a su porvenir.

La utilización de sus inagotables riquezas y el aprovechamiento de sus singulares condiciones naturales, está promoviendo actividades que constituyen fuentes de trabajo, ahorro de divisas y constituyen un poderoso estímulo a la actividad independiente.

Santa Fe posee fértiles suelos que han dado nacimiento a lo que hoy representa una riqueza agrícola-ganadera en permanente incremento; puertos de ultramar, un clima propicio, extensas reservas forestales y una ubicación óptima en la estructura geográfica del país, que le permite mantener un contacto permanente con importantes centros comerciales e industriales. Si a todos estos factores sumamos una mano de obra calificada, un alto grado de alfabetización; numerosos centros de estudios especializados y una política oficial de protección y fomento a la actividad privada, comprenderemos por qué el futuro no es una utopía, sino una realidad tangible para nuestra provincia. Y por qué al nombrar lo porvenir, estamos nombrando al progreso y a la felicidad de sus habitantes.

Qué dicen las estadísticas

En materia económica, es pensamiento generalizado que el desarrollo de un país debe procurar la mantención del equilibrio entre la fuerza dinámica en el ámbito de la creación individual, y aquellas normas que imponen una equitativa distribución, acordes con principios elementales de solidaridad social. Las estadísticas nos demuestran, en este sentido, que Santa Fe avanza hacia la consecución de estos objetivos, y también es satisfactorio comprobar en qué medida los inversionistas privados —especialmente en el campo industrial— han respondido al estímulo oficial que la actual política gubernativa provincial ha puesto en práctica a través de organismos técnicos especializados. 62 fueron las nuevas industrias radicadas en nuestro territorio, en el transcurso del año 1958; 204 en 1959 y en 6 meses de 1960, 268. Está previsto para el año 1970, verdadero año clave en nuestro desarrollo económico e industrial, un total de 3.000 nuevas plantas.

Como verdaderas fuentes de trabajo estas radicaciones han evidenciado que están en condiciones de incrementar la absorción de mano de obra local en una no despreciable proporción. Así en el año 1958 significaron la ocupación de 5.487 operarios; 8.663 en 1959, y en seis meses de 1960, trabajo para 10.483.

Desde el punto de vista económico, estas radicaciones han significado las siguientes inversiones: en 1958: 438 millones de pesos nacionales; en 1959: 1.432 millones y en 6 meses del corriente año: 1.958 millones de pesos. Se ha previsto para el año 1970, inversiones superiores al orden de los 24.000 millones de pesos nacionales.

El desarrollo económico

[illegible] kilómetros de vías férreas y 11.523 kilómetros de caminos surcan el ámbito territorial de Santa Fe, del cual 10.000.000 de hectáreas son utilizadas por la producción agropecuaria. Existen 53.000 explotaciones de este tipo, de las cuales más de 43.000 cuentan con una extensión inferior a las 300 hectáreas cada una, lo que demuestra un avanzado índice de subdivisión de la tierra en beneficio de su propia producción.

Se han desarrollado en la provincia, además, numerosas cooperativas agrícolas, ganaderas, de consumo, de seguro, eléctricas, forestales, algodoneras, tamberas, de previsión, de transporte, etc., que en total ascienden a más de 623 entidades integradas por aproximadamente 219.000 asociados.

En cuanto a la riqueza forestal de Santa Fe, está determinada por sus tres millones de hectáreas pródigas en bosques que hacen un promedio de 22.5 % del área total de su superficie, poblada de madera de primera calidad y variedades de gran interés comercial, como son, entre otras, las maderas de curupay, guayacán, ñandubay, iguaviyú, ivirará, palo blanco, palo negro peteriby, urunday, laurel, lapacho, algarrobo, quebracho colorado y blanco, etc.

La producción agrícola de nuestra provincia está concentrada, casi exclusivamente, en cultivos de gran mercado, nacional e internacional, como el trigo, maíz, arroz, maní, algodón, caña de azúcar, girasol, papa, etc., figurando por ejemplo el trigo con una producción anual en el año 1959, de 1.107.600 toneladas. En cuanto a la riqueza ganadera de Santa Fe, un índice de ella lo constituye el total de casi 6 millones y medio de cabezas de ganado vacuno; 780.000 de ganado caballar, y casi un millón y medio de cabezas en ganado lanar y porcino. Es interesante consignar que existen en la provincia aproximadamente 15.000 tambos que producen anualmente 1.168.319.000 litros de leche.

A la conquista del futuro

El porvenir económico e industrial de Santa Fe se consolida diariamente mediante el esfuerzo de sus hijos y el fomento y estímulo por parte de los organismos del Estado.

El programa de expansión de nuestra provincia ha tenido como base fundamental tres puntos substanciales: atraer recursos hacia ramas específicas de su economía; crear incentivos para la instalación de nuevas industrias, y estimular el desplazamiento de recursos hacia zonas geográficas poco desarrolladas.

Ello ha hecho posible que Santa Fe, lanzada a la conquista de un futuro que ya comienza a hacerse evidente, pueda hoy mostrar a sus habitantes que el progreso material y espiritual no es una mera promesa o una ilusión, sino el fruto del esfuerzo erigido sobre las sólidas bases del trabajo fecundo.

La agricultura

El panorama económico de la provincia no puede dejar de incluir una ligera referencia a la actividad agrícola como importante fuente de producción de riqueza.

Convendrá decir en este sentido que la actividad del agro fue interesante aunque en algunos rubros se notaron sensibles disminuciones de producción. Tal el caso de los cultivos de lino, trigo y centeno.

Pero de cualquier manera, se trabajó con ahínco en las sementeras de una agricultura ya diversificada, conforme lo recomiendan las características del suelo provincial y las diversas necesidades de la industria y el consumo.

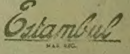
Cabe desear, hablando de agricultura, una pronta, efectiva y profunda mecanización del agro. Nunca será suficiente la reiteración de las razones que justifican este deseo, deseo participado por todas aquellas expresiones de la producción e interesados en el progreso general.

La ganadería

En cuanto a ganadería, debe señalarse que las numerosas exposiciones organizadas en los puntos de mayor concentración ganadera, permitieron apreciar una lenta pero efectiva recuperación de esta importantísima actividad rural.

En lo que se refiere a la política administrativa de la ganadería convendrá destacar una marcada preocupación del Ministerio de Agricultura y Ganadería de la provincia organismo que en todo momento ha manifestado vivo interés por dar solución a muchos y vitales problemas que afectan a la ganadería.

Así se han realizado congresos y mesas redondas que trataron durante el año aspectos de sanidad animal tan importantes como la lucha contra la garrapata, la fiebre aftosa y otros.



Adios a los tranvías viejos, y ruidosos amigos, que serán materia de la historia de nuestra Santa Fe

UN día cualquiera, como aquellos viejos "tranways" a caballo, los tranvías eléctricos doblarán por última vez la curva de bulevar Pellegrini y San Martín. Como una espectral caravana, entrarán a la estación que fue su hogar durante 46 años y de allí saldrán silenciosamente hacia su destino final.

Habrá concluido un capítulo más, el último, de una historia con tranvías que comenzó un 23 de mayo de 1885, cuando los primeros tranvías a caballo de la firma Rómulo Pietranera y Cía., poblaron a la entonces gran aldea, de ruidos y alegres sones de la corneta del mayoral. Habrá concluido para siempre una historia que marcó un nuevo jalón hacia adelante, el 25 de mayo de 1914, con la incorporación de los coches eléctricos.

Tal vez sea un día, también, de marzo. Que sea un día gris, anormalmente oscuro, que nadie los vea, que partan sin ruido, que sus estructuras se deslicen en silencio; porque de quien tanto sirvió, no queremos tener una vivencia de un adiós definitivo, preferimos recordarlos como hasta ahora, siempre prontos a servir.

Las calles se poblarán de un silencio desconocido, de un silencio que sólo tuvo escasas manifestaciones en casi medio siglo. No habrá más tranvías, los rieles se irán oxidando, sus canales recibirán la tierra y hasta es posible que, en alguna calle del suburbio, alguna humilde flor, de una no menos humilde gramilla, haga la ofrenda de su pobreza, como pobres fueron los tranvías. Sí. No habrá más tranvías y hasta la abuela, que creyó que jamás se acostumbraría a ellos, que lloró cuando se fueron los "tranways", tendrá también una lágrima para ellos; para ellos que la llevaron puntualmente a visitar a sus muertos, a sus misas, a sus novenas.

Ahora sí, el álbum de viejas postales llega a su imagen final, la de un tranvía eléctrico entrando en su vieja estación. Cerramos sus tapas, entornamos los ojos y vamos al encuentro de un pasado que nosotros no vivimos, pero que conocemos como si así fuera, porque en su oportunidad formamos parte de otro auditorio donde se contaron historias con tranvías; una historia que en conjunto arranca allá por 1885.

Pero, a pesar que el álbum se ha cerrado, queda aún otra imagen. Vemos allá adelante, perdido entre las brumas, arrastrado pesadamente por dos viejos jamelgos al histórico tranway... las brumas son cada vez más densas, amortiguan los ruidos... levemente alcanza a oírse la campanilla del tranvía eléctrico como diciendo: aguarda, allá voy, vamos a seguir juntos el camino del olvido...



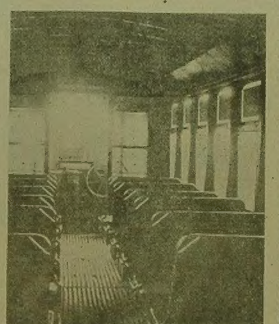
Habrá un silencio de tranvías...

VAMOS andando entre filas de tranvías; los miramos a todos como a viejos amigos, porque es casi seguro que en todos ellos hemos subido alguna vez. Quizás como escolares, haciendo ruidosa irrupción en su interior; tal vez como alumnos del secundario, sentándonos en sus bancos con una expresión de pretendida importancia, colocando bien visible sobre las rodillas el tomo de física de quinto año; es posible que hayamos viajado con la novia que todos tuvimos hace mucho y cuya imagen nos resulta cada vez más lejana, o con el nenito —sobrino o hijo— que igual que nosotros a su edad, llama "tan-tan" al tranvía.

Los vemos en fila, y se nos antoja un ejército en retirada, un pueblo en éxodo... un montón de cosas rumbo a un mundo absurdo... monstruos que poblaron las calles con ruidos de infatigable caravana de trabajo.

Allí están... vemos un coche de la línea 1, esa que se arrima a todas las estaciones ferroviarias, dos de ellas espectros de un pasado. Más allá, otro de la línea 2 y lo asociamos con el puente Colgante, los debates de la Legislatura, el Colegio Nacional; detrás, uno de la línea 3, la de los múltiples cambios: plaza de Mayo, también el Colegio Nacional, calle Humberto 1o., la Escuela Beleno, el cementerio: otro de la línea 4, con aires guadalupanos; de la línea 5, recuerdos de alguna visita al hipódromo; de la línea 6, Barrio Roma, imágenes quietas de una ciudad febril...

El eco de nuestros propios pasos nos vuelven a la realidad. El sacudón es un tanto violento; nos vamos, atrás quedan los tranvías. Mañana volverán a salir y saldrán pasado y desgranarán así las últimas hojas del calendario que les resta vivir. Después, será el silencio definitivo; quedarán ahí y en la ciudad toda, habrá un silencio de tranvías...



Soledad. — Así quedarán, el día del definitivo silencio... privados para siempre de las voces que durante tantos años fueron sus compañeras de las horas de ruda labor. Habrá soledad, sí, y tal vez, venciendo las barreras que separan la realidad de la ficción, podamos imaginar al tranvía en un largo monólogo en el que pase revista a cuarenta y seis años de ininterrumpidos servicios. Tendrá mucho para recordar, casi tanto como lo que cabe en el transcurso de una vida. Porque el tranvía vivió, vivió intensa y pobremente; y ahora, cuando lo dejen allí, para dormir el sueño del acero, que más que sueño será vigilia, un hálito fantasmal recorrerá la vieja estación... y habrá soledad...

Dinámica edilicia de Santa Fe

EN un proceso retrasado en varias décadas con relación a otras grandes ciudades argentinas, Santa Fe ha iniciado la transformación que le dará las características urbanistas y edilicias de importante ciudad, que es por su densidad de población y por propia esencia histórica.

263.892 es la cifra de habitantes de la ciudad capital de la provincia, dada por el último censo. Dos centenas de miles de seres humanos que viven, trabajan, gozan y sufren en la extendida y achatada superficie del radio urbano, que a modo de península penetra entre cauces y bañados de los ríos Paraná y Salado. Dos centenas de miles de habitantes hacen una gran ciudad. Y Santa Fe con serlo, no es una urbe moderna por sus características edilicias, ni tampoco y en grado muy apreciable por las graves deficiencias que experimenta en materia de servicios públicos esenciales, como obras sanitarias, por ejemplo; un sistema de iluminación aérea que no se ve ya en ningún centro urbano importante; carencia de servicio de gas por cañería, y otras insuficiencias que sería largo detallar.

Crecimiento irracional

El radio urbano está desmesuradamente extendido; ocupa una superficie muchísimo mayor de la que exige su población. Barrios enteros, carentes casi completamente de los servicios esenciales y hasta de transporte, han surgido como producto de loteos y ventas de tierras que se han hecho sin seguirse ninguna norma racional en materia de urbanismo y hasta a espaldas de disposiciones vigentes. Y ello ha traído consigo la grave secuela de que surgieran núcleos humanos muy distantes del centro de la ciudad y hasta en terrenos inundables y malsanos, que han obligado y obligan a las autoridades a mantener una constante preocupación para satisfacer en mínima parte sus necesidades, restando fondos y esfuerzos que podrían haber sido aplicados a un positivo ascenso en el nivel de progreso edilicio y urbanístico general.

Pero eso ya es historia vieja, es un mal consumado que debe ser remediado en lo posible, ya que de él han resultado víctimas propiciatorias quienes, en pos del ideal de la casa propia, pusieron todos sus desvelos en concretarlo, sin escatimar esfuerzos ni sacrificios.

Paulatina transformación

Aunque sin ese ritmo febril de que muchas veces se habla cuando se pinta el crecimiento de importantes ciudades, Santa Fe ha entrado, hace pocos años, en el proceso de transformación. Por muchos años el único rascacielos, como un índice levantado señalando el camino del futuro, fue el viejo hotel Ritz, que dejó de parecer tan monumental cuando levantó su airosa silueta el Palacio Municipal. Después fueron varios otros, en su casi totalidad en la zona más céntrica, los edificios que fueron marcando la ruta del crecimiento vertical de la urbe santafesina, contándose entre ellos los que sirven de centrales a Correos y Telecomunicaciones y Teléfonos del Estado y aquel donde están las Cajas de Previsión, que constituyen un ejemplo permanente del camino que debe seguir el gobierno de la provincia para resolver el cada vez más agudo problema que origina la dispersión, por todos los ámbitos de la ciudad, de las oficinas públicas.

La transformación se opera, lenta pero constante, en forma tan gradual, sin introducir cambios bruscos, que pasa desapercibida o poco menos, para quienes a pie o en cualquier medio de transporte, siguen siempre la idéntica ruta de sus ocupaciones, absorbidos por las preocupaciones que impone un ritmo de vida que no espera al rezagado. Pero se produce. Vista a vuelo de pájaro, la ciudad ya no presenta, en lo que hace a su zona más densamente poblada, la chatura, la uniformidad de altura de sus techos. A modos de cerros en una planicie, emergen, de tanto en tanto, las moles cuadradas, octogonales o afiladas, de los rascacielos, que van imponiendo gradualmente una nueva fisonomía, más pujante, más dinámica, al conglomerado urbano, dando el esbozo de lo que, en un futuro de no muchos años, será la otrora pequeña aldea erigida por Juan de Garay junto al río que le sirvió de senda y de defensa.

El camino ya está iniciado y a modo de jalones del trecho —el primero y por lo mismo el más difícil— ya recorrido levantan sus largas paredes, hogares múltiples, los rascacielos santafesinos, pioneros en este avance edilicio de la ciudad capital.

Viviendas que se suceden. — Mientras viejas casonas coloniales, aquellas de profundo patio donde los jazmineros florecían en noviembre y estaba el aljibe y se tomaban mates, cuando sucedían aquellos "convites" del siglo pasado; mientras caen viejos muros de adobe, gruesas paredes que cobijaron el amor de nuestros abuelos, el crecimiento de nuestros padres, nuevas, altas viviendas se levantan y dan confort a los hijos y nietos de aquellos.

Tiene que llegar la calefacción, las renovadas comodidades que perfecciona la técnica y entonces, sin remedio, tienen que caer esas venerables reliquias.

Si una generación de hojas necesita de la muerte de una anterior y similar, también esto sucede en lo que se refiere a la casa de los hombres. Si la choza reemplazó a la caverna y la choza fue reemplazada por la casa, la casa en la que nacimos, la casa pequeña, autónoma, nuestra pequeña y cálida casa, es hora de aceptar que a aquella vivienda suceda el erguido edificio, la casa de departamentos. El progreso es tan positivo como poco melancólico.

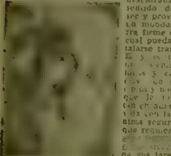
Es la manera que la ciudad usa para desarrollarse, impedida por los universales y saludables aires del crecimiento y de la mejor manera de vivir. Y aunque todavía recuerde la vieja casona colonial, la casa tibia de los abuelos, tendrá que pensar en que si las cosas suceden, todo es para mejor.



Breve nota histórica sobre el tema del hombre

Por
Rafael Virasoro
PARA EL LITORAL — SANTA FE

UN [illegible] de nuestro tiempo, Martin Buber, mente lúcida y de singular [illegible] por su profunda [illegible] que el hombre [illegible] a reflexionar sobre su propio ser, cuando se siente solitario. La observación de Buber me parece muy cierta. Hay momentos en los que el hombre se siente solo, sin [illegible], sin apoyo, librado a sí mismo frente a los tremendos problemas de su ser, de su hacer y su destino. Es entonces cuando se vuelve sobre sí en un desesperado esfuerzo por desentrañar el sentido de su ser y proyectar un mundo, tierra firme en la cual pueda instalarse tranq[illegible] [illegible] que le [illegible] con la máxima seguridad que requiere la [illegible] de sus tareas.


Martin Buber

En el [illegible] sobre [illegible] dice el mismo Buber, es cuando el hombre, [illegible] se hace cuestión de sí mismo y subraya que en la historia del espíritu humano hay épocas en las que el hombre tiene aposento y vive en el mundo como en su casa, y otras en las que [illegible] para levantar su tienda de campaña.

Sin duda, el tema del hombre es de siempre; pero no es menos cierto que [illegible] más vivo y urgente en [illegible] incertidumbre, de [illegible] de desamparo. Cuando el hombre confía en sí mismo, en sus fuerzas y poderes, cuando se siente seguro con sus problemas resueltos dentro de una determinada concepción del mundo y de la vida, cuando sabe qué es lo que debe hacer y que atenerse en todas las circunstancias, el problema se mantiene latente, esfumado y no surge con sus caracteres propios y su irreprimible urgencia hasta que esa concepción que lo sostiene y dentro de la cual vive, comienza a desmoronarse y a perder vigencia en la intimidad de su espíritu. Porque a decir verdad, ¿qué puede inquietarnos este problema si ya está implícitamente resuelto en los principios generales de una filosofía o de una ciencia aunque no se lo formule de una manera expresa? La seguridad, en todos los casos [illegible] aparente, embota y paraliza al hombre; la incertidumbre lo agita y lo conmueve. La dialéctica del pensamiento y del hacer humano, se mueve siempre en el claroscuro de las posiciones más o menos firmes y de las crisis creadoras.

Sócrates

Que el problema del hombre se vincula estrechamente con esas situaciones de crisis por las que una y mil veces atraviesa el espíritu humano, se lo advierte con superlativa claridad en la historia del pensamiento filosófico. Con cierto rigor crítico, ajeno ya por completo a las [illegible] representaciones míticas y poéticas aparece por vez primera en la antigua Grecia con Sócrates, precisamente en ese momento decisivo en el que en buena parte al menos, se ha perdido la fe y la confianza en los dioses, en las leyes morales y en los principios sobre los cuales se asentaba la vida en común. De la [illegible] contraposición de las más diversas teorías acerca del verdadero ser de las cosas y sobre todo, del sentido y valor de las [illegible] un estado de duda general que [illegible] escepticismo que se nutre de la aguda y permanente crítica de los sofistas y termina por desubicar al hombre, hasta entonces firmemente asentado en su mundo.

Sin embargo, aunque la cuestión primordial del pensamiento [illegible] [illegible] el hombre mismo. Según [illegible] porque Sócrates [illegible] de que el hombre no se lo puede conocer como se conocen las cosas físicas por observación y análisis lógico, sino solo en el trato directo, en el diálogo [illegible]

[illegible]

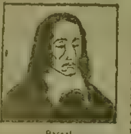
Los humanistas

[illegible]

... en Pascal.

Pascal

[illegible] un [illegible] genio matemático y un agudísimo filósofo, que maneja [illegible] maravilloso instrumento de la razón [illegible] misma seguridad con que lo hacen [illegible] de su tiempo. Pero, si [illegible] como pocos el poder de la [illegible] conoce también sus limitaciones no [illegible] puramente formales que resultan [illegible] o mal uso que hagamos de ella [illegible] en Descartes, sino sus limitaciones propias. Y cuando [illegible] hacia sí mismo [illegible] se revelan la verdadera [illegible]. Comprende al mundo [illegible] al hombre. ¿Qué es [illegible] en lo infinito? Y todo lo que [illegible] es [illegible] miseria y su radical [illegible] en aquello que más le importa. [illegible] alcanza en Pascal una problemática sólo comparable a la que tiene en San Agustín. Pero, como éste, también [illegible] encuentra el verdadero sentido de [illegible] en su trascendencia hacia lo [illegible]. Si el hombre desarraigado del mundo es un ser miserable, su grandeza se le revela cuando se reconoce como criatura de Dios. Su propia definición del ho[illegible] "junco pensante" nos aclara la tremenda [illegible] del hombre, lleno de [illegible] y miserias, que en vano se esfuerza por afirmarse en este mundo, con [illegible] y las normas que le dicta la [illegible]. Pero, a la vez, nos señala [illegible] consigo mismo y [illegible]. Porque si el hombre [illegible], en el mundo, es un débil [illegible] a todos los vientos, es un junco pensante, y el pensamiento, al revelarle su miseria, lo eleva a Dios y le permite recogerse a su gracia.


Pascal

La tensión entre lo natural y lo sobrenatural que inspira a [illegible] espíritu religioso y que hemos encontrado agudizada al extremo en San Agustín [illegible] en Pascal [illegible]

San Agustín

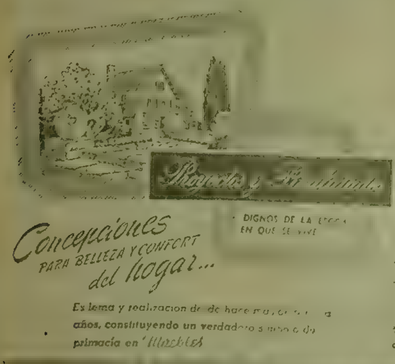
[illegible]

Kant

[illegible]

Idealismo alemán

[illegible]



PAUTASSO -60

LA MADRE

Por
Luis Gudiño Kramer
PARA EL LITORAL — SANTA FE
ILUSTRÓ RICARDO PAUTASSO

RECUERDO a mi madre con una sensación de cálida ternura, como si sintiera sus manos sobre mi cabeza, con un poco del peso de su cansancio, y a la vez [illegible] que el [illegible] de su pecho y de sus pulmones, el calor [illegible] de su presencia física, un tanto áspera y [illegible] como retrayéndose ante el temor de que pudieran confundir su [illegible] y su confianza y la subestimaran [illegible] que ella carecía de [illegible] o que no tuviese capacidad. En estos aspectos era varonil, como que por muchos años de vuelta ella sola a casa, atendía todas las responsabilidades. De noche acomodaba la escopeta [illegible] que arrimaba a la cabecera de la cama. Así la vi proceder la mayor parte de los [illegible] que ella [illegible] mi padre en sus andanzas [illegible].

[illegible]

[illegible] Trataba de hacerle entender que mi [illegible] era de orden [illegible] porque yo no podía vivir sin sentimientos, sin el cariño de mis semejantes [illegible] entre la gente. Porque yo llegué a [illegible] por ese tiempo [illegible] [illegible] pobre animalito [illegible] [illegible] abrazaba y acariciaba la cabecita peluda de la perrita.

De modo que cuando hablé con Juan [illegible]

[illegible]

[illegible] rentes, como porque él me dijo que me quería y que iba a ser mi novio. Y que cuando saliera del servicio militar iba a hablar con mis patrones, porque él quería una relación en serio conmigo.

Así que ya no entendí ningún chiste y todo me parecía un sueño, una mentira. Y ahora mismo, que estoy recordando estas cosas, me parece mentira que mi vida [illegible] y descolorida pudiera parecerme alegre y dichosa como la sentía entonces o mejor dicho, como estaba dispuesta a sentirla para que mi vida tuviese un sentido, porque pensaba entonces que yo no era una marmota, ni creía que debía serlo.

Pensé entonces mucho en mi madre, cuando se pasaba los días y las noches esperando a mi padre, sufriendo por él, [illegible] y ponía toda mi esperanza en Juan que ganaba un buen sueldo y parecía quererme.

Como una verdadera sonsa, pensaba en ayudarle, en cuidar nuestra casa, en esperarlo con el mate y la comida, en preparar la ropa, cosa de que él se sintiera como un verdadero dueño de casa, y aunque yo tuviese mucho que hacer, iba a ser en lo mío, en lo nuestro, que yo iba a trabajar. Sueños, no más, que un día olvidé como estoy acostumbrada a olvidar tantas cosas, como me estoy olvidando de mi madre, la pobre, sola allá en su rancho, o como apenas me acuerdo del rostro de mi padre.

Yo no sé si mi madre habrá pasado los [illegible] que yo estoy pasando; si habrá [illegible] de este abandono y soledad que yo [illegible]. Porque cuando era novia de Juan y pensaba en lo que íbamos a hacer, me sentía acompañada por su recuerdo. Mientras barría la vereda, de mañana temprano, y escuchaba los cantos de los pájaros en los árboles y veía pasar a las empleadas con [illegible], para alcanzar el ómnibus, y al estudiante de la otra cuadra que me decía, adiós [illegible] yo hacía como si estuviese barriendo mi vereda, y luego cuando prendía la cocina pensaba que era [illegible] y así, [illegible] las horas del día con esos pensamientos, y por ahí sentía que la señora me decía, pero ché, en qué estás pensando, y yo lo miraba sin entender lo que me decía, hasta que por ahí me despertaba.

Juan se fue al servicio militar y pasaron los meses sin recibir noticias suyas. Pasó casi un año y yo cumplí dieciséis. El otro cartero bromeaba conmigo y me decía que Juan tenía novia en Corrientes, a donde lo habían mandado, y si yo no era de Corrientes, y que si me gustaba el [illegible]. Pasó el tiempo. Juan no volvió y yo sigo siempre en el mismo lugar, barriendo [illegible] encendiendo el fuego, viendo pasar la gente y sintiéndome envejecer. [illegible] tengo recién dieciséis años, pero me parecen tantos, que ya soy vieja y a ratos, cuando empiezo a silbar me avergüenzo, y cuando algún domingo voy al cine y veo a los muchachos, no siento ningún deseo de charlar con ellos y, cosa curiosa, cada día pienso más en mi madre. Esta mañana estaba barriendo la vereda cuando se arrimó un hombre y me pidió un poco de agua. Se la traje en un jarro de lata y él la bebió con ansias. Luego de limpiarse las barbas crecidas me dijo: Dios se lo pague, hermanita, con un acento que me hizo acordar a mi madre. [illegible] hablaba ella, cantando.

Yo lo vi irse, despacio, arrastrando los [illegible] con la gran bolsa de papeles viejos [illegible].

A mediodía la chica de la otra cuadra se paró un rato a conversar conmigo de vuelta del almacén, y me preguntó por mi novio. No tengo novio, le dije. Avisa, me contestó, una chica grande como vos que no vas a tener novio. No tengo, le contesté. Te voy a buscar uno, me dijo. Avisa, le respondí, si yo quisiera lo buscaría yo misma. Ella se rió y se fue, pero yo me quedé pensando.

Qué cosa curiosa. Pensaba más en el hombre barbudo que me hizo acordar de mi madre, que en buscarme un novio y de repente me dio ganas de llorar y sentí la misma desesperación que aquel día, hace ya un tiempo, cuando ella me embarcó en el ómnibus y me mandó a esta ciudad.

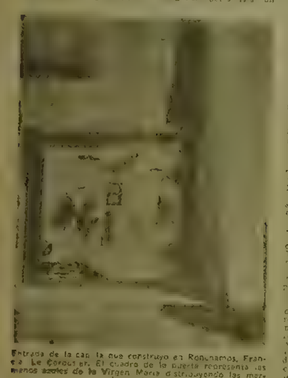
Mi madre. Pienso en ella y la oigo pelear y hasta me parece sentir el roce de su mano áspera y agradable en mi cabeza. Al fin y al cabo, es la única caricia que recuerdo de ella. No como acá, que se lo pasan besándose la madre y los hijos y el padre y nunca se pegan ni se [illegible]. Mi madre, en cambio, nos atracaba [illegible] y mi padre le pegaba a ella cada vez que [illegible] curracho y así, entre [illegible], íbamos pasando la vida. Pero era lindo, con todo. Y cada vez que mi [illegible] ella me agarraba a los tirones y me apretaba entre sus piernas y empezaba a separarme las mechas y a peinarme, me dan ganas de correr a [illegible] y de volverme [illegible] llegar [illegible] a sus pies y decirle [illegible] aquí, a su lado, cuídeme, péguéme, pero deje que sienta que por lo menos su cariño es mío, que [illegible] una marmota ni una guacha que tenga un nombre y una madre y un rancho, y un pedazo de [illegible] que tiene raíces fir mes en el suelo...



DEL ARTE SAGRADO CONTEMPORANEO

APROXIMACION Y DESLINDE

Por
J. M. Taverna Irigoyen
PARA EL LITORAL SANTA FE



Entrada de la capilla que construyó en Ronchamps, Francia, Le Corbusier. El cuadro de la puerta representa las manos azules de la Virgen María distribuyendo las mercedes en la tierra

Vitral de la Virgen por Rouault ejecutado por Paul Bony. Iglesia de Assy-Passy



Altar mayor de la iglesia de Santa Rita en Madrid. En el centro "flotando", la imagen de la santa … de 5 metros — tallada por el escultor Penalba

SOFOPOEMA DEL SER
EL HOMBRE Y EL UNIVERSO

El Numero puede ser definido por la razón
en simbiosis con los sentidos, como la esencia
del universo abstracto; y los números,
elementos de la conciencia humana,
como el universo concreto de las cosas.
En el absoluto no existen cosas; pero ellas
inician en el universo concreto la génesis
del conocimiento material, que lleva gradualmente
a la unidad del absoluto. A medida que se va
tomando razón de las cosas, se estructura
el conocimiento:
el universo sensorial se transmuta
en universo intelectual,
en toma de conciencia
El instinto es un depósito
de causalidades materiales, y la razón
de lo material está fuera del espacio: en la Mente
indimensional, inmagnitudizada, sin sustancia,
matemáticamente vacia:
es el recipiente, el hueco de la nada,
ocupado por el Todo.
El universo va expandiéndose en la nada eterna
con la velocidad de la luz;
por esta razón la materia
que va en busca del infinito,
es inconmensurable: la luz del universo,
que es el universo mismo, embiste a la nada;
pero la nada no existe en si misma: no tiene ser;
ella se limita a posibilitar el Ser que se hace,
que se saca de ella y se pone en ella;
y tampoco es exactamente así:

para la razón pura la nada
es la única noción irracional
que puede establecer la mente humana
para explicar lo inexplicable,
porque la mente no puede concebir la afirmación
si no es flotando en el abismo de la negacion
es la razón de la sinrazón, o lo que es lo mismo;
la sinrazón de la razón; prueba trágica
de la esterilidad de la razón humana
y de la irracionalidad de la verdad. El ojo
humano ve una especie de luz
condicionada a su naturaleza, una luz que acaso
no es luz sino lumbre física educida
de un estallido de fotones.
La Luz que puso el Hacedor sobre el abismo
del Primer Día, es la luz
de la Mente,
que impone al Caos la dinámica del Orden,
e instaura la musica de las Esferas;

creadora de la mente de cada ser que nace
y triunfadora sobre la muerte biológica.
(Yo entiendo el por que
nos es imposible entender).
¿Que dirán los hombres de ciencia, esclavos
de sus metodos racionales, cuando sepan
que todo el universo es un solo átomo?: El se suma
a si mismo en cantidad eviterna y hace
de cada cosa un universo: las cosas
del universo
y el universo de las cosas.
Los hombres vamos errantes
en la superficie del electron regido
por la mente estelar del nucleo atómico.
El gran error del hombre es pretender
hallar el sistema de la verdad
imponiendo fronteras a las ideas, seleccionandolas.
Ellas forman parte de un todo armonioso
que se llama Mente.

lo Bueno y lo Malo son denominaciones dialécticas
de sus márgenes, porque la Mente
es como un rio o un inmenso mar
que se hace en la identidad de las orillas,
como el mundo:
concretado en la sustancia de sus polos: el Sur
prolongado hasta el Norte, negación del Sur;
y el Norte prolongado hasta el Sur,
negacion del Norte.
El universo se concreta en la correspondencia
de las oposiciones, en la pluralidad
mental de la Unidad: es un ser fabuloso
con sustancia de verdad y cuerpo de mentira,
girante en el laberinto cósmico.
El hombre, mente encadenada
a las limitaciones carnales,
después de la experiencia del estupor
se resuelve en diaporesis; su fe en la Luz
Invisible puede redimirlo: la fe, fundamento
del precio irracional de la redención:
"Yo creo, Dios mio, en aquello
" que no puedo saber, para probarte
" que creo en Ti, y que si me rescatas
" te SERVIRE; no me abandones en las tinieblas;
" devuélveme tus poderes
" y no habré de arrebatarte ninguna estrella;
" las hare girar en la órbita de tu omnisciencia
" para participar eternamente de tu Luz
" destruyendo mi yo que se creyó tu igual;
" no volveré a interferir ni con el pensamiento
" en tu providencia".

("LOS UNIVERSOS", Libro II, Cap. II, Treno I)

Victorino De Carolis

ANOTACIONES DE UN PARIS COTIDIANO

Por
María del Huerto Barletta

PARA EL LITORAL

París



UNA institución francesa: la Rhunerie, nos brinda el tema de esta primera anotación del París cotidiano. Rhunerie viene de rhun; rhun es una bebida alcohólica producida en Francia y las bebidas alcohólicas en cualquier parte del mundo tienen su nombre propio en el idioma, claro está, de su país de origen y no hay forma de traducirlo, como no hay forma de obtener el mismo sabor de la tal bebida fuera del tal país de origen aunque se consiga la receta y hasta los elementos que la componen. Una bebida alcohólica está compuesta no solamente de alcohol sino tambien de [illegible] y estos no son nunca los mismos en los distintos países, por [illegible] en Rusia al slavovitska en Yugoslavia, al vino Chianti en Italia, al jerez en España y al champagne y al Rhun, en Francia. Como ven me he preocupado de perfeccionar mi cultura alcohólica durante mi viaje por Europa, sin que esto quiera decir que he olvidado el gustito de la chicha y la caña de mi tierra criolla...

Les he dicho que al rhun hay que tomarlo en Francia y casi estoy por corregirme y asegurar que al rhun hay que tomarlo en la Rhunerie de París, porque en ningún otro lugar puede tener el mismo sabor. Alguno que leyó mi cronica sobre los bistrot parisienses, ya estará pensando: cansa con las mismas cosas... si ya habló de los boliches (la frase resulta perfectamente académica si el que habla es un compatriota... Error! la Rhunerie no es un bistrot cualquiera. La Rhunerie, es la Rhunerie.

Para empezar, la Rhunerie es una sola, una sola en todo París. No pertenece a un barrio determinado, aunque esté ubicada, nada menos que en el Quartier Latin... sí, en Boulevard Raspail en el corazón mismo del Quartier Latin.

Peró la fama y la gloria de la Rhunerie desborda los limites del Quartier. Allí dentro se pueden encontrar, claro está, hermosos ejemplares de estudiantes con sus olímpicas barbas, apoltronados en sus sacones de gamuza forrados en cordero y bomboncitos rubios y morochos de largas mechas y peinados... inflado (sí, sí... gonflé le dicen en francés... y uno vive estirando la mano para ver qué hay adentro): pero en la Rhunerie uno encuentra también el respetable señor que aparece detrás de un bureau cualquiera cuando uno anda de diligencias y trámites, la señora que nos llevó por delante en las Galeries Lafayette y los turistas, un número incalculable de la fauna turística. Mientras los franceses o los adaptados beben tranquilamente su rhun, dejándose amodorrar por el gustito, el perfume y el porcentaje alcohólico del rhun, los turistas "tragan" su rhun, apresuradamente... grave error, hacen comentarios seguramente fa[illegible] y miran dan vueltas sus cabezas como antiguos molinos de viento... a la media hora salen de la Rhunerie después de haber "probado" el rhun solo y el rhun con leche caliente y la cabeza, entonces, les da vuelta sola... gravísimo error. A la Rhunerie hay que ir con tiempo, para dejarse estar, dejarse invadir por su atmósfera tan especial, tomar el rhun despacio y dejarse invadir por el rhun también. Y allí tienen, la segunda gran diferencia con el bistrot, en donde la gente siempre va muy apurada.

La tercera diferencia es el tono y el ritmo de las conversaciones en un bistrot y en la Rhunerie. El cliente de bistrot siempre apurado tiene ritmo de ametralladora, frases cortas, bromas ligeras (a veces con palabras de argot algo pesadas) y como el que está apurado se quiere hacer oir, grita un poco, dentro de lo que un francés es capaz de gritar, que debe estimarse en un cincuenta por ciento menos de lo que grita un sudamericano. La música de fondo puede ser verdaderamente la música que sale de un combinado y el chocar de las copas y botellas que los mozos, también apurados, mantienen a lo largo del día. En la Rhunerie, nadie tiene apuro, el que va allí es porque tiene un rato largo para conversar con un amigo o cortejar una chica... En la Rhunerie no hay un combinado ni bicho que se le parezca y los mozos trabajan a "relantiseur". Para completar la sensación "detente" como dicen los franceses (es decir tranquilidad, apaciguamiento) la Rhunerie no tiene hora para cerrar, uno puede quedarse allí hasta tarde. Lo que es curioso es el "tono" de las conversaciones. Les dije que era diferente al bistrot, que allá la gente gritaba y en la Rhunerie, no, la gente no grita pero habla fuerte. Es decir esa sensación la tiene uno al entrar, después del primer rhun y cuando uno está ya "embalado" en la conversación pareciera que todos hablaran en voz baja y un poco ronca, exactamente como la que nos sentimos nosotros mismos... es una voz sobre todo, empañada como los cristales que cierran en invierno la terraza de la Rhunerie, para resguardarla del frío del Boulevard Raspail. Desde afuera la Rhunerie es eso una caja de cristales empañados, llena de gente con cara feliz, apaciguadamente feliz. ¿Saben que es bueno el rhun?

El turista

Ante todo hay que aclarar dos cosas: primero, que como en todo grupo humano suficientemente "desarrollado" aquí se encuentra una enorme variedad del tipo, segundo que a este tipo con toda su inmensa variedad se lo encuentra en todas partes del mundo... o casi, porque hasta ahora yo no encontré nunca un turista lo que se llama un turista, en la Pampa de Achala ni en la quebrada de Humahuaca o en la Cordillera Blanca creo que vamos a tener que fomentar el turismo en America del Sur... pero hay un problema casi insoluble: como haremos para dosificar homeopáticamente nuestros grandes desiertos nuestras enormes montañas, nuestras selvas, urañas, impenetrables... Porque en general (generalizo no defino ni limito) el turista es un ser humano aunque en el momento de serlo pierda mucho de sus derechos y atributos ya lo veremos capaz de "tragarse" París en quince días.

La sabiduría y el equilibrio franceses han llegado en esto de la dosificación homeopática de París para los turistas a un record pocas veces igualado en otras grandes capitales del mundo, quizás porque París es la capital turística del mundo entre otras co[illegible] Un turista que tenga [illegible] quince días y [illegible] puede en [illegible] ver el Louvre se lo presentan mágicamente [illegible]

[illegible]

misma manera: dividieron turísticamente la ciudad por zonas, como si fueran [illegible] del Louvre que corresponden a determinadas épocas y de [illegible] los alrededores de las grandes obras [illegible] seis u ocho avenidas alrededor del Arco de Triunfo una gran [illegible] delante de los Inválidos... el turista puede recorrer incluso en ómnibus París y descubrir todos [illegible] en las tarjetas postales que compro en la portería del hotel o en el kiosko de la esquina... a no ser que sea de la variedad "fotógrafo", la cual merece, realmente un parrafo aparte.

Al turista-fotógrafo se lo [illegible] perfectamente. Uno puede equivocarse incluso frente a un hindu con toda su barba, su turbante y sus amplios y blancos ropajes... porque puede ser tranquilamente un estudiante de la Sorbona, pero si lleva una máquina fotográfica colgada al hombro [illegible] es un turista [illegible] va a pararse, va a buscar un ángulo y, resultado, va a tener de París, además de ochocientas cincuenta y nueve fotos [illegible] segun el grado de su desarrollo, una visión cuadradita y un poco borrosa de todos los grandes monumentos de la civilización francesa... En estos últimos días los alemanes han sacado a la venta unas maquinitas fotográficas no mas grandes que un estuche de lapicera [illegible] con Flash y todo [illegible] esto va a complicar aun mas las cosas uno se va a creer que está frente a un extranjero cualquiera y en un momento dado él saca [illegible] la maquinita [illegible] para los [illegible] o "pintoresco" que ese señor "descubrió" en París!...

Ahora, algunas palabras sobre las distintas "clases" de turistas, primero hay los fundamentales, el que anda solo y el que forma parte de un grupo, el segundo mucho mas atontado, y después hay tantas clases de turistas como hay "tantos" París... porque aquí cada uno viene a ver "su París" yo conocí a un señor, hay que confesarlo, ¡sudamericano! que se pasó sus quince noches en [illegible] sus quince días durmiendo y de francés no supo [illegible] una sola palabra se conformó con enseñarle a [illegible] con cada cosa. Por eso [illegible] decía al principio que [illegible] turistas [illegible] casi a perder sus atributos y derechos de ser humano no duermen, comen [illegible]

[illegible]

El "monstruo sagrado"

[illegible]

minado de tiempo, mucho antes de su muerte, a no ser que tenga la suerte de morirse a tiempo antes del período de desaparición o que tenga la fuerza suficiente para superar o desaparición y llegar directamente a la muerte. Mi personaje es uno de los mas "eufóricos" de París, por lo menos en sus apariencias exteriores y yo claro me identifico con mi personaje. Para ello harían falta unos [illegible] Flash y [illegible] algo más vivo, mas [illegible] más optimista mas prometedor que un Flash? dura poco, es cierto, pero queda la imagen a veces.

Ustedes no tienen ni idea de lo que es un "monstruo sagrado" en francés "monstre sacré". Es que mi foto de hoy no se las entrego revelada sería demasiado común todo el mundo hace fotos de los "monstruos sagrados". Por eso voy a invitarlos a entrar en mi cámara obscura y seguir conmigo los misterios de la revelación del monstruo sagrado.

Cuando nace, nadie se da cuenta que es un "monstruo sagrado", pero [illegible] chillidos, berridos, alaridos o cualquiera sea el vocablo que se ajuste al primer medio de expresión empleado por el hombre, deben ser de un "tono" por encima de lo normal. Crece, y quizá tampoco nadie se dé cuenta que ese chico es o será un "monstruo sagrado", aunque entonces ¡seguro! se revelan en algunas caracteristicas inconfundibles: nerviosismo originalidad, fuerte personalidad y temperamento artístico. Y llega a una determinada edad que varía segun las épocas la moda las circunstancias personales, pero que casi nunca pasa de ese período llamado juventud, cuyos límites no están muy bien determinados por lo cual ustedes ya habrán deducido que un "monstruo sagrado" no tiene edad, pero que es, debe ser "joven". Bueno y ahora llegamos al punto culminante el quehacer del monstruo sagrado. En realidad el monstruo sagrado puede hacer cualquier cosa, cine o deporte, televisión, music-hall. Pero el prototipo del monstruo sagrado en París CANTA! Para los mas famosos entre los famosos [illegible] la frasecita, que, aunque se aplica a diferentes congeneres a nadie le cae mejor nadie la merece tanto como un "chansonnier a la mode" se entiende un chansonnier a grand succès. Yo podría darle nombres y ustedes dirían [illegible] y creerian estar ya perfectamente enterados... pero, hay que verlos, no solamente oirlos, sino verlos para saber exactamente qué [illegible] Son jóvenes [illegible] sino poseen [illegible] la eterna juventud del [illegible] eterno del [illegible] como Edith Piaf o Maurice Chevalier. Cuando ellos salen a escena el público se electriza y cuando abren la boca, el noventa por ciento entra en éxtasis. Y pensar que ese noventa por ciento está constituido por [illegible] bonitos, que se enternecen oyendo y contemplando al "monstruo sagrado" que le dedican [illegible] flores aunque tengan que estar de pie porque no [illegible] alcanzaron los francos para pagar los sitios sentados, pobres chicas. Y hay que verlas aplaudir cada vez que concluye una cancion y pedir a grititos la suya, la preferida (casi siempre es una la preferida por todas) y con que brillo en los ojos reciben el homenaje del monstruo que les sonrie (a todas aunque ellas crean que a cada una). Yo no sé qué les ven... aunque tengo que confesar que voy de cuando en cuando y escucho con interes las viejas canciones francesas tan conocidas y tan amadas o las nuevas [illegible] tan de esta epoca y de este momento que se vive en París. Pero [illegible] admiran y aman las canciones sino que admiran y aman al monstruo. Son ellas, en realidad quienes lo consagran, quienes le otorgan el título y el grado de "monstre sacré". Y ahora, hasta son ellas las que, [illegible] apoderado, [illegible] inmortalizan la imagen del monstruo [illegible] de la gloria (que no son [illegible] que los [illegible] Bueno a [illegible], yo les dije que necesitaba mi flash para mi foto del "monstre sacré", pero ¿para qué? ¿qué voy a hacer yo en [illegible] de sus admiradores? ¿Una foto más? Nunca será igual [illegible] bomboncito que suspira y lagrimea identificada con el monstruo. En realidad el monstruo sagrado es tal por lo que inspira a bomboncito y lo que inspira es esa corriente eléctrica que se establece entre el monstruo y "su público" el noventa por ciento constituido por las chicas. El resto, como yo va y dice ¿qué les tiene? dan ganas de ponerse uno también a cantar, a ver que pasa! ◆

Breve nota histórica sobre el tema del hombre...

(viene de pág. 6)

[illegible] todo por el espíritu, les hizo olvidar la compleja realidad de la vida humana.

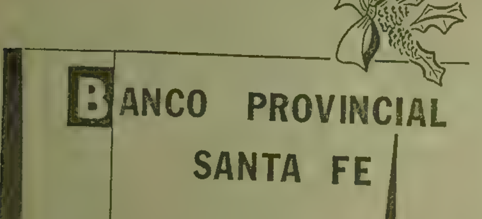
El enfoque puramente espiritualista del idealismo fue, sin duda, parcial, pero no lo fue menos el del positivismo naturalista, de la segunda mitad del siglo XIX. Si para los idealistas la filosofía lo dice todo y por lo tanto también lo que es el hombre en cuanto a expresión del espíritu absoluto, para el positivismo en cambio, la filosofía nada tiene que ver con el puesto que [illegible] natural — una especie entre [illegible] y debe ser comprendido [illegible] por las ciencias de la naturaleza o bien por ciencias especiales que se ajustan a sus métodos y principios.

[illegible] por el hombre [illegible] segunda mitad del siglo pasado particularmente desde que el evolucio[illegible] de Darwin abre nuevas perspectivas para el conocimiento de los seres vivos y el evolucionismo universal de Spencer, parece abrigar la esperanza de resolver, de una vez para siempre, todos los problemas que, como decía Comte, preocupaban antes a la filosofía y mucho antes aun al pensamiento mítico y religioso. Pero este interés por el hombre es en su propio origen limitado y parcial. Lo que se busca es hacer entrar al ser humano en los esquemas evolucionistas prefijados. En el fondo el hombre mismo no es problema. Se está seguro de lo que es; lo que importa es sólo ubicarlo en el todo y justificar de tal modo la idea básica de un naturalismo evolucionista universal.

Desde comienzos del presente siglo, aunque los principios del evolucionismo naturalista siguen en pie en el terreno puramente biológico, parece desmedida la pretensión de explicar mediante su esquema, demasiado simple en algunos aspectos la compleja y siempre huidiza realidad de la vida humana. Se creyó encontrar en él una explicación definitiva de todos los problemas que se refieren al hombre, pero la verdad es que no se ha hecho otra cosa que ahondar su crisis y despertarlo, una vez más, en la conciencia de la problematicidad de su ser. ◆







NECESARIO IMPULSO AL TURISMO EN SANTA FE

H [illegible]

[illegible] ya parece que las cosas han sido tomadas con la seriedad que merece una actividad tan importante [illegible] el adelanto social y cultural de los pueblos y el papel que [illegible]

[illegible] de un [illegible]

Un buen comienzo

La verdad es que [illegible] bre en particular, tuvo el efecto de mover las voluntades y, en el transcurrir de contados meses [illegible] cial, y varias otras regionales, entre ellas la del de[illegible]

[illegible] La Capital [illegible] con sentido de la realidad, dando participación a todos los sectores que realmente están en condi[illegible] lo que [illegible] enunciación de propósitos.

La ley de turismo de la provincia nació, y con [illegible] entidades que [illegible] comisiones, advirtieron que era necesario precaver para que el organismo así creado no fuese a convertirse en [illegible] ente burocrático de acción lenta, pesada, carente de [illegible] entusiasmo indispensables para impulsar una actividad que tiene características tan especiales, y en cuyo manejo juega papel prepondera[illegible]



rante el orgullo [illegible], el amor por lo nuestro. En ese sentido en ese pensar, hombres de Santa Fe, de Rosario, de Esperanza, Rafaela, Melincué, Coronda, Helvecia, se dieron a la tarea de ir preparando el terreno y lograron la realización de sucesivos congresos provinciales —en Melincué, Rosario y Santa Fe— los cuales, por la cantidad de representaciones y diversidad de ideas expuestas, dieron la pauta del interés general concitado por la iniciativa. Cabe decir, en tren de ser justos, que la comisión de Santa Fe tuvo un papel sumamente destacado, ya que fue patrocinante del movimiento y la que citó a la convención donde se dejó creada la Comisión de Turismo de la Zona Norte, la primera en ser creada, y

en cuyo seno al igual que en las restantes se agrupan representantes de los hoteleros, transportistas, entidades [illegible], y tradicionalistas, asociaciones de comerciantes, agencias de turismo [illegible]. La menor representación es [illegible] oficial [illegible] pues aquellos son realmente quienes pueden orientar y llevar adelante con éxito la tarea, que naturalmente debe cumplirse en forma mancomunada con el Estado.

Posibilidades existen

No se puede decir que la nuestra sea una provincia privilegiada, donde la naturaleza se haya mostrado pródiga en dones de belleza de paisajes y de suavidad de clima para que el turismo se desarrolle sin que sea menester emplear mayor esfuerzo a

para que se [illegible] en [illegible] Pero lo cierto es que [illegible] de nuestra provincia de modo especial de la [illegible] reúnen características topográficas que no se dan en otros lugares. En tren de citar [illegible] como la laguna del Palmar, que está llamado a ser un importante centro turístico, a poco que se haga para dotarlo de un mínimo de comodidades y se [illegible] la [illegible] publicidad, llamando la atención no solamente sobre sus bellezas naturales, que son muchas, sino también de las magníficas posibilidades que ofrece desde el punto de vista de la pesca, la caza y de la vida al aire libre. Ese, el Palmar, es un lugar pero hay otros muchos en la enorme extensión de islas y parajes ribereños que también ofrecen gran atractivo por la suave belleza de sus paisajes, donde el verde profundo de los montes refleja manchones oscuros en los ríos y arroyos. En San Javier, en Coronda, por no ir más al norte, existen parques naturales que serán de gran atractivo para el turismo organizado. Pero, más acá y también más al norte, se dan, en distintos lugares, condiciones similares. Magníficas posibilidades ofrecen las islas que se encuentran sobre la

[illegible] de la ciudad [illegible] un verdadero laberinto de [illegible] lagunas y arroyos por los que se puede navegar horas y horas teniendo [illegible] en las mismas [illegible] el monte natural de [illegible] bos [illegible] y otras muchas especies indígenas que rodean en [illegible] el dorado [illegible] de los pajonales que estrecha el espejo de las lagunas isleñas.

Aquí, a las puertas de la ciudad

Al atractivo de los paisajes, se une el de las amplias posibilidades que se ofrecen para la práctica de los deportes náuticos, como, asimismo, para los deportes de la caza y la pesca. No hay que ir lejos; todas las condiciones para ello se dan a las mismas puertas de la ciudad como lo demuestra el hecho, tal vez no por muchos conocido, de que Santa Fe sea, en proporción a sus habitantes, la ciudad donde mayor es el número de aficionados a la cinegética. Es que la abundancia, la extraordinaria cantidad de especies de aves salvajes [illegible] lo permite y el cazador tiene el aliciente de

[illegible] o simplemente a pasar un día en agradable sociabilidad en contacto con la naturaleza. Este tipo de [illegible] mejoramiento de la salud, aleja a grandes sectores de la población de los vicios que arraigan donde se carece de mejores [illegible] convivencia y de arraigo de la amistad.

Debe estimularse

[illegible] apoyo a las celebraciones y festejos populares como la peregrinación a Guadalupe, fiestas de la Frutilla y de [illegible] Día de la Tradición [illegible] de la [illegible] Semana de Santa Fe, Día de

la Barcaza [illegible] [illegible] playas naturales de [illegible] en los días festivos las rutas de acceso a [illegible] costeros [illegible] de multi[illegible] cargados [illegible] que van a pasar [illegible] al aire libre.

El fogoso dorado...

Santa Fe podría tener [illegible] Semana Santa en [illegible] del dorado [illegible] En ese tiempo el dorado [illegible] Paraná [illegible] en busca de las aguas cálidas del norte [illegible] más profundas y [illegible]

La emoción de la pesca [illegible]

[illegible] Y ello parece [illegible] logrado, y también crear una conciencia popular de los beneficios del turismo como factor de impulso [illegible] de la economía y de [illegible] de todo orden entre los hombres.

Viviendas color tierra donde mal se vive: cara triste de la ciudad

Mirando con buen ojo desde arriba, a esta ciudad nuestra, seguramente se descubrirán los rastros de un rostro sufrido y serio. Y aunque podrán descubrirse los vestigios de una feliz época juvenil y las marcas severas de una adultez que no hizo concesiones a la fatuidad, también —y esto será inevitable— se verán las particularidades, las duras particularidades de una fea senilidad, de una vejez deplorable y resignada. Se verán feas arrugas distribuidas en sus contornos sin felicidad, verdadero cinturón de pobreza, de aguda vida triste.

Pero no se trata de hablar acerca de ello. Pasamos mucho tiempo del año hablando de problemas de sanidad, de educación, de vivienda. Ahora, es oportuno y porque es tiempo de alegría, simplemente decir sobre la forma de las casas, sobre sus comodidades, sobre la poca esperanza que rodea a mucha gente que vive en esta ciudad, capital de una provincia que ha saneado su presupuesto, que es la segunda de la república, etc., etc.

NO HAY CRITICAS

Esto no es, ni podría ser, una crítica. Es un documento. Una manera de mostrar cómo vive mucha gente en la ciudad.

La promiscuidad, la falta de higiene, la magra alegría, son habituales en muchos lugares santafesinos. Siempre se ha hablado sobre los ranchos como sinónimo de miseria. Eso es un error grueso. Si los ranchos fueran suficientemente amplios, ventilados e iluminados y si en ellos viviera la cantidad de gente indispensable para mantener la moral ordenada, ciertos escrúpulos quedarían intactos, y nada pasaría. Pero si el rancho es un cubil en el cual la gente, padre, madre y varios hijos, deben dormir juntos en un solo ambiente, compartiendo la vida de uno, todos, y la de todos, cada uno, entonces se está frente a una situación que debe desaparecer.

Y ASI VIVEN MUCHOS

Y son muchos quienes viven así.

Ellos tienen su rancho en El Pozo, El Triángulo, el barrio de emergencia o donde fuera (los lugares no faltan), su jardincito, el caballo flaco o la canoa despintada cerca, uno o dos arbolitos, todos utensilios amontonados, las camas también amontonadas, los hijos, igual. Y viven. Viven tristemente y a nadie podrán engañar acerca de esa tristeza aunque alguna noche de "farra" canten o tengan en su casa una guitarra que de vez en cuando se deja tocar con amor, amor que no es sino una forma encarecida de la nostalgia.

Los chicos juegan. Como todos los del mundo se las ingenian para procurarse el placer. Las muchachas se peinan debajo de una enredadera, preparándose para el baile, los sábados. Las madres conversan entre ellas y siguen criando como pueden a innumerables hijos. Los hombres se juntan y beben. A veces se pelean.

NO ES CRITICA, PERO...

No es crítica, pero habrá que recordar un [illegible] esfuerzo realizado por el Instituto de Cine, dependiente de la Universidad Nacional del Litoral, en procura de mostrar las características humanas de las barriadas pobres de Santa Fe. "Tire Dié" fue la muestra de una [illegible] de una [illegible]

Aquello no era crítica, como tampoco es esto [illegible] la necesidad de una preocupación mayor por aquella pobre gente condenada a una vida sin alegrías [illegible] sin posibilidades de estar mejor.

Creemos que sí y entonces esto que no es crítica, debe convertirse en una expresión de deseos (simple expresión) para que se mejore la educación de aquellos chicos, para que se resuelva el problema de la vivienda, para que se saquen las casas que promueven la insalubridad, para

Pasa a la pág. 11

El servicio telefónico perfeccionado para 1961

Si nos atenemos al axio- [illegible] debemos aceptar que en materia de comunicaciones y servicios telefónicos en Santa Fe viviremos intensamente a partir de 1961.

[illegible] ciones que se están completando en el nuevo edificio [illegible] la Empresa Nacional de [illegible] San Martín entre Vera y [illegible] de esta [illegible], y después de haber [illegible] las explicaciones técnicos sobre la materia.

Cable coaxil para comunicaciones instantáneas, directas y perfectas con Buenos Aires y Rosario, como [illegible] y servicio Telex; sistema de microondas para comunicaciones eficientes con Paraná y nuevas centrales automáticas, que son producto de la técnica más avanzada en [illegible] configuran el panorama que impresiona como motivo de progreso que nos pone al día en relación con lo que puede aportarnos la técnica [illegible].

Cable coaxil

Los lectores están enterados de que hace pocos días fue puesto en servicio el cable coaxil que une la capital federal con Rosario pasando y sirviendo a muchas localidades intermedias.

Este cable coaxil, de instalación subterránea, es en realidad un tubo maestro que contiene otros tubos interiores que permiten la transmisión simultánea de mil comunicaciones telefónicas, además de transportar las ondas que sirven a la televisión, todo ello sin ninguna clase de interferencia, con absoluta claridad y sin el menor riesgo de influencia perniciosa de factores tales como tormentas, vientos, variabilidad termométrica u otros fenómenos que comúnmente perturban los sistemas aéreos actuales.

Tal cable se encuentra tendido, desde hace ya bastante tiempo, hasta nuestra ciudad, pero, factores especiales, han impedido que entrara en servicio, existiendo el proyecto de llevar a la realidad el trabajo del nuevo sistema en fecha próxima. Cabe señalar, como dato ilustrativo, que el tendido del cable es en la actualidad desde Mar del Plata hasta Santa Fe, la mayor extensión en el mundo cubierta dentro de una nación y de un sistema, por un cable coaxil. Los proyectos informan de mayores prolongaciones para un futuro no lejano.

El sistema que nos ocupa es uno de los más modernos dentro de su tipo y permite que el abonado de Santa Fe pueda llamar directamente, desde su domicilio y sin intervención de persona alguna sea operador o telefonista, a Buenos Aires o viceversa, además de las eventuales conexiones con las distintas localidades intermedias servidas por el cable.

El sistema cuenta con registradores automáticos que miden la comunicación para el cobro de la tarifa correspondiente. El mecanismo a utilizar en el caso de un abonado santafesino que llame a la capital federal será el de discar en nuestra ciudad una característica especial, supongamos el número 20, el que pone en funcionamiento los equipos que mueven los registradores automáticos y permite inmediatamente al abonado escuchar el tono distintivo para poder entonces discar, aquí en Santa Fe, el número deseado de Buenos Aires.

Televisión

A la vez que transmite comunicaciones telefónicas, el cable coaxil puede ser portador de las ondas correspondientes a las distintas estaciones de televisión.

Imaginemos que se mantenga el actual estado de cosas y en Buenos Aires funcionen los canales de televisión 7, 9 y 13. Sus programas son transmitidos desde las estaciones de origen a esta capital por el cable coaxil, siendo necesaria en Santa Fe una estación retransmisora que contrate este servicio para un canal determinado y que luego, por las instalaciones adecuadas, una torre irradiante lance al aire las ondas de televisión que podrán ser captadas en la ciudad y zonas vecinas —según la potencia de la emisora local— con la misma claridad e intensidad con que se reciben en los aparatos de televisión en Buenos Aires.

Este servicio quedará habilitado —en lo que hace a la transmisión de las ondas— simultáneamente con la puesta en funcionamiento de las comunicaciones a larga distancia, por el cable coaxil.

Servicio Telex

Este aspecto de las prestaciones de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones es también una expresión novísima de los sistemas de comunicaciones.

Consiste en lo siguiente: establecida la comunicación telefónica entre dos abonados, un mecanismo especial en el aparato que recibe la llamada —sin necesidad de la presencia de persona alguna— pone en acción una máquina impresora-receptora que escribe automáticamente el mensaje que se desea hacer llegar. Lógicamente, presupone la instalación de una máquina especial para transmitir.

Este servicio no significa necesariamente que deba instalarse en los domicilios de los abonados, por cuanto la empresa puede contar con las máquinas, tanto receptora como transmisora para el público, en comunicaciones de o con abonados que tengan instalado el Telex.

Ya funcionan en nuestro país sistemas de comunicación de este tipo en distintas ciudades, y se confía que su habilitación en Santa Fe se hará en plazo breve.

Comunicaciones por microondas

Más de un observador habrá advertido en la terraza del edificio de ENTEL en calle San Martín la existencia de dos grandes pantallas parabólicas —de formato circular, para usar otra expresión— y en torno a ellas se han tejido y vertido diversas teorías.

La verdad es que están destinadas para comunicaciones telefónicas por microondas —sin necesidad de cables, es decir, con un sistema similar a la radio pero variando la longitud de las ondas utilizadas— entre Santa Fe y Paraná que permitirá la transmisión de 60 comunicaciones simultáneas, con absoluta nitidez y prontitud, ayudado el equipo en esta emergencia, por la corta distancia a salvar y por la altura y características geográficas del tramo entre las ciudades interesadas.

De todos los adelantos acerca de los cuales nos ocupamos en esta nota es este el que se halla más pronto para ser habilitado; muy poco tiempo transcurrirá para ello, por cuanto ya se ha completado la instalación y se han realizado las pruebas de eficiencia correspondientes, demostrando una total perfección.

25.000 nuevas líneas

Para el hombre no técnico y quizás, también para el técnico acostumbrado a las actuales instalaciones que tienen un promedio superior a los 30 años, resulta impresionante ver las instalaciones que se están realizando para dotar a nuestra ciudad de 25.000 nuevas líneas particulares y 500 teléfonos públicos, mediante la moderna central automática de calle San Martín, como paso inicial de un plan que contempla un total de 40.000 líneas nuevas incluidas 4.000 al comienzo y 10.000 totales de la futura central de Guadalupe, cuyo edificio en aquel distrito ya está construido.

Cabe señalar que en la actualidad en la ciudad tenemos alrededor de 13.000 líneas, las que serán absorbidas por la nueva central, en un proceso de modernización, que permitirá a nuestra capital contar con uno de los servicios telefónicos de mayor calidad y no lejanos del país.

En esta central trabaja [illegible] de personal [illegible] de Siemens Argentina S. A. empresa que ha tenido y tiene a su cargo la instalación de todos los equipos y sistemas de que damos cuenta, construidos con materiales producidos en el país, en su fábrica en [illegible] Buenos Aires en un 90 por ciento, lo restante importado de la República Federal Alemana, según nos informara el Sr. [illegible] Haller, jefe técnico de las obras de la central automática, en oportunidad de la visita a las mismas que realizáramos acompañados por el jefe de la sección interior del servicio técnico de la Empresa de Comunicaciones Sr. Vicente Bello, quien nos informó también que es intención de ese ente estatal proceder a una renovación tal en todas las instalaciones de teléfonos en Santa Fe, que no desentonarán las redes domiciliarias con la calidad y técnica de la nueva central automática.

Como dato ilustrativo, se nos dijo que el tono para discar en la nueva central llegará al abonado en dos milésimas de segundo después de haber levantado el auricular, sin necesidad de las esperas más o menos prolongadas a que estamos acostumbrados.

Otros detalles

Podríamos ocuparnos extensamente de muchos detalles significativos en el trabajo que se viene realizando, metódica y silenciosamente, pero todos ellos no tendrían cabida dentro de lo que es una nota periodística.

No obstante, no puede dejar de mencionarse la instalación de una pequeña central eléctrica dentro del edificio, con los correspondientes tableros de control y distribución. Esta central es totalmente automática, en el sentido de que funciona en la conversión de la energía que provee la usina de la ciudad y si por cualquier falla esa provisión se suspende, automáticamente comienza a funcionar un grupo electrógeno diesel, que se desconecta tan pronto se regulariza la provisión de corriente normal. Estas instalaciones están completadas con una cantidad de acumuladores de energía, elemento básico para el funcionamiento de los teléfonos.

Conclusión

Hablar de plazos para la habilitación de todos los nuevos servicios que hemos señalado completos ya algunos y otros en la etapa de instalación, podría resultar aventurado y aún llevar a la formación de ideas que, al no concretarse, serían objeto de inadecuadas interpretaciones.

La verdad es que se está trabajando con notable sentido de progreso en la forma en que debe hacerlo una empresa del Estado para devolver al pueblo, en forma de mejores condiciones de servicio, lo que ese mismo pueblo aporta para el funcionamiento de la empresa.

Todo lo señalado nos permitirá distinguir a la Santa Fe de un futuro no lejano, como a una ciudad que a sus muchos méritos, agregó el de un buen servicio telefónico local y de larga distancia.



ARRIBA: equipo de fuerza motriz auxiliar y terminal del cable coaxil Bs. Aires-Santa Fe. ABAJO: obrera preparando un cable para la central automática y pantallas parabólicas para comunicaciones por microondas con Paraná.

Hoy y mañana de avenida Gral. Paz



Aspecto que ofrecerá, en perspectiva, la remozada avenida General Paz

La historia de los barrios es una permanente lucha por la conquista del bienestar. Pero, a la vez, se observa también una inclinación constante del hombre a vivir en comunidad es decir, de aglomerarse en centros cada vez más congestionados. Tal tendencia se ha agudizado últimamente por influencia del incremento de nuestra ciudad y los adelantos técnicos que ejercen gravitación decisiva en el desarrollo de los acontecimientos sociales.

De todo ello, se deduce el amplio espíritu de progreso que anima a esa densa población que converge en los alrededores de la avenida General Paz.

Arteria vital por excelencia, la avenida General Paz es la columna vertebral de una de las zonas más pobladas de nuestra capital, cruzando los barrios Sargento Cabral, Villa María Selva y Guadalupe. Todo ese conglomerado es habitado por alrededor de 40.000 personas [illegible] habitantes que ven en la sufrida arteria el motor necesario para impulsar el progreso.

Porque en lugar de compararse [illegible] como se compara a nuestra coqueta San Martín con la lujosa Florida de la capital federal, así quieren ver los vecinos del barrio norte a su querida avenida, con la diferencia que el paralelo prefieren hacerlo con la avenida Santa Fe, la gran vía del norte como se le dice en Buenos Aires.

Un poco de historia...

El 23 de Mayo de 1918, Callejón a Guadalupe —como se la llamara— cambió su nombre por el de avenida General Paz, como homenaje al ilustre prócer. Pero no se trataba de cambios de nombres. General Paz quería su asfalto. Cambiar el [illegible] suelo de tierra por el limpio pavimento. Y ello se produjo en el año 192[illegible] [illegible]

La actual avenida

[illegible] avenida General Paz, la etapa más triste de su vida. Una incomprensión quizás de quienes no debieron olvidarla nunca, la llevó a un estado harto lamentable. Su pavimento destrozado, inundado los días de lluvias y un servicio deficiente de colectivos hacia esa zona, contribuyeron a envejecerla, casi diríamos a retrocederla a la época de su primitivo nombre, cuando su calzada no era otra que abundantes montones de tierra.

Otra causa originaria de esa situación anormal proviene sin lugar a dudas del constante tránsito de vehículos que debe soportar. Porque aunque parezca descabellado no [illegible] sola calle asfaltada paralela a la avenida, desde su nacimiento en Iturraspe hasta su prolongación en el límite municipal.

La futura gran avenida

1961 será seguramente el año del resurgimiento de la importante avenida. Todas esas deficiencias habrán desaparecido. El pavimento será nuevo. Su calzada más amplia. Tendrá un nuevo sistema de iluminación. Y entonces sí se la podrá denominar "la gran vía del norte" porque el incremento [illegible] que tendrá le [illegible] vida.

Sus comercios se vestirán de gala. Grandes letreros luminosos dirán de su presencia [illegible] incesante de luces que revestirán de alegría [illegible] el sueño de verla limpia y coqueta. Su actual triste aspecto [illegible]. Porque esta vez [illegible] espera [illegible] confiada [illegible] que aquí como en cualquier barrio de espíritu progresista los vecinos no se conforman con [illegible] [illegible]

ARBOLES, PAJAROS y PERFUMES

Santa Fe tiene dos vidas, de las cuales una probablemente pase desapercibida para mucha gente. La primera de ellas es la humana, la nuestra, con nuestros hogares, trabajos, preocupaciones [illegible] lo que pone situaciones [illegible] lo que nos hace [illegible] enfrentarnos muchas veces unos con otros y perder, si nos descuidamos, ese asombro que todos hemos tenido de niños, esa pristinidad que nos hacía alegrar por mínimas cosas, porque todo nos asombraba y todo era descubrimiento desinteresado.

¿Cuál es la otra vida? La tenemos muy cerca, la respiramos diariamente, nos acompaña paso a paso, sin que siempre le prestemos la atención que merece por ser un don que contribuye esencialmente a que seamos como somos. Y aquí vamos a hablar de esa vida, ya que alguna vez es necesario olvidarse de los problemas y retozar, sin otra razón que la de estar contentos por gozar de las riquezas que no se traducen en cifras.

Todos hablamos del clima [illegible], de los mosquitos, de la humedad que se registra en verano, de los intensos calores, pero en cambio dejamos de lado el hecho [illegible] de que Santa Fe [illegible] ciudad que recibe el abrazo voluptuoso de dos ríos, el Paraná y el Salado, y que, de ese abrazo y su situación de llanura interminable, se crea la densidad de su atmósfera, casi carnal de humedad y presencia de perfumes, y su exuberancia vegetal.

¿Ha prestado atención alguna vez el lector a la presencia de la luz, el aire y los perfumes en Santa Fe, metidos en los barrios como una especie de delirio en las tardes, por entre los árboles que parecen tejerlos con sus hojas? Si no lo ha hecho, no tendrá ahora más que asomarse a la puerta del lugar donde viva y en seguida encontrará esperando a su [illegible] belleza, encarnada en [illegible] o perfumes.

Los árboles

[illegible] los árboles [illegible] de imperio de la [illegible] cuma están los árboles [illegible] Las especies [illegible] diversas [illegible] de origen y de clima y prosperan con exuberancia.

Andar por las calles y tener la compañía gigantesca de una acacia como las [illegible] en avenida Freyre o de los plátanos de [illegible] carro [illegible] es [illegible] una mano de la tierra emergiendo asombrosamente del pavimento y [illegible] do el aire [illegible] produciendo fresco [illegible] no y la caricia de la sombra. Silenciosos compañeros o [illegible] rumorosos en esa ar[illegible] sonora de las tipas o de los álamos, o el silbido helado de los pinos o abedules, los árboles en Santa Fe son abundantes y matizados, y la frialdad del cemento se diluye en la animación, riqueza y sutileza de sus vidas, derramadas por todos los rincones. Y que hasta ofrece frutos, por allí por los patios o en los suburbios, los naranjos, ciruelos, higueras, mandarinas.

La trama de los días, el ir y venir de los hombres, la fragilidad del tiempo que se escapa con tanta presteza en la ciudad, se enreda un poco en los árboles, en la atmósfera densa de Santa Fe y allí se detiene, porque para la naturaleza no pasa el tiempo. En nuestros parques, plazas y paseos tenemos que sa[illegible] [illegible] que hablaramos al principio.

Pájaros

[illegible]

Más numerosas también las palomas, de índole distinta a las demás aves por su sorprendente serenidad, son las más cercanas al hombre, ave que lleva su [illegible] género humano has a hacer sus nidos entre los edificios de la ciudad, desde donde lo arrulla y lo acompaña.

Muchos más escasos y alojados en árboles grandes los benteveos con su extraño grito que tiene la melancolía de un cálido sol hirviendo en las distancias; los horneros persiguiendo siempre la precipitación de un canto gozoso como un chorro de agua, las tacuaritas y otras especies cuyos nombres ignoramos (nosotros también somos desatentos) y que suelen aparecer con su gracilidad inusitada en nuestros parques.

Perfumes

¿Y los perfumes en Santa Fe? El más característico y que no tiene épocas, el que viene del río, espeso olor de lejanías fluviales, olor a pez y a barro, olor que se levanta en la humedad del río, especialmente en los días de viento noreste y satura la ciudad entera; perfume salado y cálido festivo invitando a salir a las islas a abrir los sentidos como se abre el Paraná en su ancho y largo recorrido.

También está el perfume del jazmín que en la primavera nos recibe en cada esquina fresco como un aleteo de mariposas, vivificante como si todo el litoral hubiera estallado en perfumes y en la humedad de las noches se quedara flotando. Perfume de jazmín, de ciudad junto a ríos.

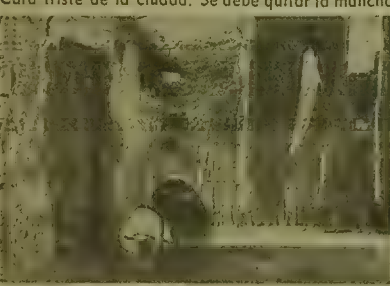
Y como si fuera poco el perfume de los azahares que acecha desde todos los puntos cardinales para prodigarnos su caricia. Pero no se terminó aquí, hay que mencionar, antes de que se mencionen solos, a los rosales, claveles, alhelíes y también los alfalfares que rodean a la ciudad.

Es lástima grande que no se pueda decir todo de una vez, así como Santa Fe nos da sus árboles, pájaros y perfumes. Santa Fe, ciudad que, sin embargo, es aldea, en plena conjunción de todas las fuerzas naturales: tierra, río, viento, cielo pleno.

Lugar de paz aunque irónicamente se la llame ciudad de la siesta, apto para el vuelo de la imaginación y la fiesta noble de los sentidos. Es probable que en cada parte del mundo se halle la singularidad que, como gota de miel, lo haga único. Nosotros hemos hablado de la belleza que nuestra ciudad regala a quien sepa mirarla. Aprendamos a descubrir esa otra vida, que, momento a momento, nos ha de ofrecer algo nuevo, ayudándonos a vivir.

En algún parque de Santa Fe las palomas hacen este dibujo de paz. ¿Sabía el lector que estas palmeras con un prado de margaritas, pertenecen a nuestra ciudad. Gorriones inquietos se acercan por un instante a la vida ciudadana

Cara triste de la ciudad. Se debe quitar la mancha



La muchacha peina su pelo negro mientras en primer plano se balancea un pantalón puesto a secar y detrás aparece un bracero que hace pensar en largas tardes, mateando

Viene de pág. 9

que se haga lo que se debe hacer y nada más.

NO PUEDE SER DE OTRA MANERA

Porque aunque los chicos (congéneres de todos sus iguales del mundo) se procuren fácilmente la felicidad y los padres también se arreglen para que unos vasos de vino y un rato en el boliche los conformen y reparen el cansancio de seis días de trabajos semanales, no puede ser de otra manera lo que debemos decir. Aquella gente debe estar mejor, debe tener acceso a otras formas de relación. Y basta. Así debe ser o toda otra manera de hablar sobre los merecimientos del pueblo, sobre las necesidades sociales, no pasará de ser hueco palabrerío, cuando no deplorable demagogia electoral.

LA POBREZA

La pobreza de la tanta gente que vive rodeando al grupo de nuestros bellos edificios, de nuestros confortables departamentos, de nuestra esperada televisión, de nuestro confort, no es sólo material. Está la otra, la profunda pobreza del espíritu, del ánimo, del humor.

Esa gente es pobre porque, o es analfabeta, o tiene tanta rusticidad mental como para no poder, y por ende, no gozar, usar, los bienes regalados por la naturaleza o la cultura. Y es así que uno ve en las miradas vidriosas, en las tristes miradas algo así como un reproche, una suave admonición. Nada más y nada menos que eso.

QUITAR LA MANCHA

Y aunque es difícil, por general y profundo, el mal, habrá que pensar en quitar alguna vez la mancha de la gente que vive malamente, en viviendas míseras en la más total promiscuidad, falta de aseo, de confort, de mínimas condiciones como para hacer de la vida una cosa bella y positiva.

Habrá que pensar y tener en cuenta que, aunque algún poblador pobre de la ciudad pinte su rancho con dibujos alusivos a una gastada tradición, a una manoseada historia de gauchos, domadores y paisanos en el boliche, nada está resuelto, si no que, por el contrario, allí mismo está el origen, el principio de todo aquello que debe hacerse para que todos estemos un poco tranquilos cuando aquella vida pobre triste, llena de soledad, haya desaparecido

Allá donde la ciudad desgrana...

Allá donde la ciudad desgrana sus últimas luces, donde muchas cuadras atrás ha quedado el asfalto, que es presencia viva de progreso, comienzan las quintas. Quintas suburbanas que, sin embargo, están dentro del perímetro del municipio. Quintas que están más cerca del campo que de la ciudad, pese a estar en la ciudad misma; quintas donde el ritmo de la vida y el trabajo es distinto, con hombres, mujeres y niños hechos de amaneceres, amigos del lucero del alba, del rocío, del intenso perfume que despiden los pastos húmedos a esa hora incierta en que el levante no se ha teñido aún del violáceo que anuncia luces y calor. Amigos de las escarchas invernales, de los soles del estío, de los perfumes de la primavera, de los raudos pájaros madrugadores, de los grillos nocheros...

La ciudad duerme. Pocos son sus habitantes que cumplen alguna tarea; otros regresan de ella hacia un corto descanso. El noctámbulo de azuladas ojeras camina arrastrando su pereza hacia un sueño que se prolongará hasta que el sol haya cumplido algo más de la mitad de su recorrido.

Poblando de ecos las avenidas de acceso rumbo al Mercado de Abasto, marcha el carro del quintero. Rítmico el paso del fuerte caballo, conduce hacia el emporio de la verdura, la fruta y la hortaliza, el producto de la tierra, de esa tierra que está ahí nomás, de esa tierra que es ciudad de Santa Fe. Hay que llegar a mercado, ocupar un lugar en la calzada, echar un breve sueño, luego descargar, realizar las transacciones y regresar.

El sol está alto, la ciudad en plena ebullición. Ahora las formas mecánicas que se cruzan con el carro que lo pasan, que corren fugazmente a su lado son grandes, de acero, exhalan olores de petróleo... nada inmuta al fuerte caballo, ya su trote no produce eco a fuerza de tantos ecos que lo rodean. El carro está vacío atrás, dentro de una botella a modo de fanal la vela ha concluido su corta vida luminosa.

Ya el carro deja el asfalto, entra en la tierra, el ruido de las llantas se apaga, queda como un ruido más de la ciudad. A la vera del camino se alinean los podados paraísos, mostrando los muñones de ramas que no pudieron ser... Allá una torcaza arrulla, un bichito corre al amparo de una hoja

Trabajos, alegrías y esperanzas de la vida en la isla



UN [illegible] vegetal, humedades ocultas donde germina sin prisa y sin fatigas la vida vegetal y animal, lagunas de aguas serenas donde espera la raya confundida con el mismo barro, con la misma arena; pajonales donde vive furiosa la yarará durante los días enloquecidos de viento norte, trampas de los ríos profundos y de corrientes encontradas y tumultuosas, en fin, una vida secreta, un paisaje grato a los sentidos es lo visible, lo palpable de la isla. Pero el paisaje, que es fisonomía misma, inequívoca de la zona, supone también la vida de los simples, melancólicos, esforzados trabajadores isleros. En aquellas islas profundas, gratas, pintorescas de las que gustan, como asomados a una colorida tarjeta, los viajeros que van a Paraná o navegan el gran río, padre de las aguas, hay una vida humana dura, hay familias, hay maneras de trabajar y de ganar el pan con tanta dignidad como esfuerzo. Y el esfuerzo es permanente, apenas concede un poco de descanso cerca del vino que es paliativo único de las penurias del hombre islero. Asomadas a las barrancas hay cruces, signos negros que recuerdan a los que se ahogaron. A veces se comenta: "Fulano no alcanzó a llegar a Santa Fe. Se murió antes de que pasara la lancha pescadora". Aquella vida es dura. No hay médico para el moribundo, los chicos nacen, se enferman, se mueren, pero hay que trabajar al día siguiente y entonces meterse unos tragos de vino es bueno, es necesario. Y después hay quien se escandaliza porque a veces alguien mató de una puñalada y se dijo "estaba curado".

Los trabajos

El pez, el carpincho, [illegible] el cultivo de [illegible] antes, más atrás en tiempos confundidos con los vestigios de las razas indígenas litorales, el vacaré, las conchillas en el fondo de las lagunas, la madera del sauce, el álamo, han producido la forma de los trabajos, han dado la materia para que contra ella el ingenio del hombre produzca el oficio, el afán de perfeccionar los modos de explotación para ganar el pan con esfuerzo menor. El medio es áspero, hay riesgos continuos, el trabajo denodado y apenas pagado, apenas compensado. Los chicos apenas toman leche, no prueban jamás frutas. Las lindas muchachas morochas se casan temprano, tienen como si las urgiera un especial apuro, rápidamente muchos hijos, envejecen pronto. Los hombres son rústicos, pero aquella es una rusticidad pulida, como es la de las piedras lamidas inmemorialmente por las aguas y no como esa rusticidad gringa, abrupta, como son las montañas jóvenes.

Quizá las humedades, las leyendas que no son sino [illegible]



[illegible]

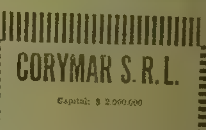
Las alegrías

[illegible] arena, la espuma del río crecido.

Las esperanzas

Las esperanzas también son pocas. El analfabetismo de los menores y la escasa [illegible] que abnegadamente distribuyen maestros con [illegible] casi heroísmo, que deben vencer obstáculos [illegible] en los corazones de aquella gente.

[illegible] el pulso de la vida islera. La época no alterará el ritmo de su balanceo ni su forma de guitarra y mujer; el [illegible] y el [illegible] seguirán las rutas del aire de igual manera, habrá inundaciones que despojen a aquella gente de sus pocos bienes, que depositen sobre la tierra donde trabaja el hombre el horrible peso del agua incontrolada, [illegible] de los sauces [illegible] igual, la yarará seguirá aguardando en su lugar de muerte, el niño islero caminará largos kilómetros o remará duramente para llegar a su es-



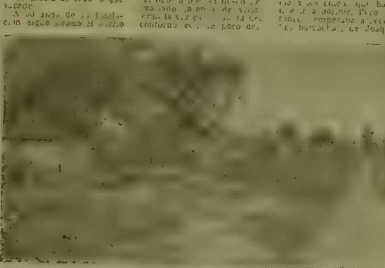
[illegible] los trabajos [illegible] la misma [illegible] el hombre y modificando algo.

LA POBLACION JUNTO AL SALADO...

Incuestionablemente hay pocos barrios en Santa Fe de una población tan homogénea como la del Centenario. Por esa misma razón, es único en cuanto a su raigambre popular. Enclavado junto al Salado, ha venido llevando una vida de características muy propias. Pescadores o descendientes de pescadores en gran parte, obreros, empleados, artesanos, pequeños comerciantes, gente humilde, traviesa, gente de trabajo, en fin, muchas veces olvidada, pero siempre manteniendo, pese al transcurrir de los años ese espíritu zumbón, ocurrente, que sabe extraer la chispa de gracia de todo lo que sucede.

[illegible]

construí un rancho aquí en el barrio Centenario. Trabajé como calderero en el Varadero Sarsotti hasta que me jubilé. Cuando llegué al Centenario sólo había [illegible] casas. En aquel tiempo [illegible] Era un barrio bravo, con gente [illegible] "Tenía un inquilino que no quería pagar. ¿Saben lo que hice? Eh, un fósforo encendido a la [illegible] y entonces [illegible] corriendo [illegible] terminado".



Calles torcidas, ranchada típica del Centenario. Desarrollándose sin muchos planes, como las mismas vidas que alientan

[illegible]

El viejo García

[illegible]

Viejos pobladores

[illegible]

Armando Villa



EL LITORAL
EL LITORAL — Viernes 30 de noviembre de 1960

3ra. SECCION

La otra ciudad, la que carece de los servicios imprescindibles, también se llama Santa Fe

Santa Fe presenta dos fa-cetas perfectamente di…

Perímetro sanitario

Aguas corrientes

Cavas: verdadera remora de la ciudad

…que dividen, que cierran, que castran… Renatas… deben desaparecer cuanto antes.

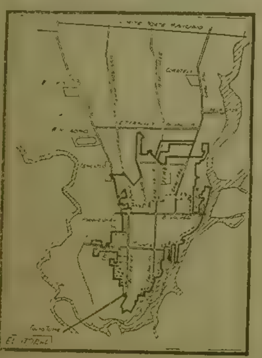
Focos infecciosos: extensos basurales

Otro de los gravísimos … que conspiran contra la estética y salubridad de la ciudad … los … baldíos … [illegible] … Cuesta … comprobar … todo el Estado … tienda a … que cuide su salud … otro haga oídos … y mantenga un m todo tan primitivo de … de la basura que no es tal ya que … es amontonarla en un lugar determinado.

El transporte

…no en todos los demás servicios esenciales, mas allá del bulevar llegan las líneas que tras recorrer el centro arriban a sus puntos terminales con el pasaje completo y muy pocos son los que pueden ascender en el trayecto intermedio en las horas en que más se necesita del transporte. En el radio de los bulevares el problema no es tan grave existiendo solo a … de que son más pocas las líneas que realizan recorridos de este a oeste no sin antes efectuar rodeos más o menos prolongados.

No entra en el espíritu de esta nota actualizar la polémica en torno al levantamiento de los tranvías. Este es un hecho consumado y quedará concluido a breve plazo. Lo que interesa aquí sí, es aportar alguna sugerencia que permita mejorar el servicio en general con el mantenimiento de algunas líneas tranviarias tras su retiro de la zona céntrica, asignándoles un recorrido que cubra sectores de los suburbios de … tendiendo los rieles sobre calles de tierra y llevando así el transporte a extensos…



Agua y cloacas. — La línea gruesa señala los límites servidos por … la de puntos por cloacas. Como puede apreciarse, gran parte de la ciudad carece de tan vitales servicios.

Una odisea: salir en días de lluvia

… Ha llovido … calles … Hay que …

…Quienes deben padecer el problema lo conocen más bien los que … cos ara hacerse una idea.

Pavimento y comunicaciones

En esta materia tropezamos también con la arbitraria división de la ciudad. Saliendo del radio de los bulevares solo encontramos alguna densidad de pavimentos en un sector … en barrio … un sistema de enlace en dirección de este a oeste.

Pero entre estas grandes avenidas existen populosos barrios que carecen de comunicación en el sentido mencionado aislados por la presencia inconmovible de los rieles, bretes y otras instalaciones ferroviarias, al punto tal que, para trasladarse a una distancia de dos o tres cuadras en línea recta deben hacerse rodeos que … hasta 18 o afrontar los peligros y molestias que supone el cruce de las vías e instalaciones ferroviarias. Y esto para los vehículos el paso … vedado … mente.

En estos últimos tiempos el Concejo Deliberante se ha abocado a la tarea de dar solución al problema y ha prestado … a proyectos que contemplan la construcción de pasos a distinto nivel en los sectores que más agudamente soportan el problema.

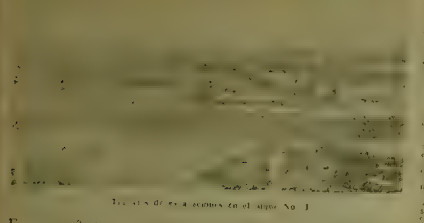
Otras de las obras … que reclama el sector … atender los bulevares en…



Transportes. — El radio de los bulevares servido con amplitud por las líneas de transporte. Pasado ese límite decrece su número por imperio de la falta de calles asfaltadas que posibiliten una normal circulación.

…kilómetro 5, en Blas Pare…

…mejorado … pero, co…



Comienzo de las obras del puerto

Trabajos de … en el dique No. 1

La piedra fundamental

Un poco de historia

Pavimentos. — La parte rayada del plano indica las calles que cuentan con afirmado de diversas categorías. Hacia el norte, solo las grandes avenidas, mientras que los extremos sur y oeste, carecen casi prácticamente de los beneficios del afirmado.

barrios que carecen de él por la misma razón que carecen de pavimento.

El total aproximado de unidades con que cuentan las 13 líneas de transporte automotor —excluido el Expreso Santo Tomé por ser interurbano— alcanza a los 126 coches, por cierto que no todos en servicio; el número teórico de tranvías es de 59 lo que hace un total de 185. Ahora bien, retirados los tranvías, será menester doblar y algo más el número de éstos para compensar su gran capacidad y efectuar una total redistribución de los recorridos a fin de no sólo evitar las superposiciones sino una serie [illegible] totalmente innecesarios.

Conclusión

Todo lo expuesto no es sino obra del anormal crecimiento experimentado por la ciudad hacia el norte. El martillo del rematador fue…

…de los servicios públicos y se da el caso de que hayan surgido barrios densamente poblados dejando entre ellos y el centro, zonas poco … con viviendas por demás precarias. La falta de aplicación del plan regulador ha aparejado dos estos males. Ahora resulta muy difícil planificar de nuevo, reordenar, acordar una adecuada urbanización.

No hay duda que…

Júbilo popular en la inauguración del puerto

A … del año 1910 … trabajos de construcción del puerto ultramarino de Santa Fe …

…ba al nuevo puerto en semejantes condiciones? Sin embargo, muchas personas advertían sus magníficas perspectivas para el futuro, y en los momentos difíciles … a salvar los obstáculos circun[illegible] les despejando el camino …

Los invitados especiales

Dr Rodolfo Freyre

La entrada del "Ministre Beernaert"

El tiempo que media desde aquellos [illegible] hasta la fecha es un velo que empalidece o desfigura … de la llegada del Ministre Beernaert y del primer embarque con destino al exterior. Los actores de aquellas escenas, ya fallecieron casi todos y de los pocos [illegible], algunos ancianos las presenciaron apenas en parte o no recuerdan sus pormenores y otros que eran jóvenes tampoco … de manera que les permita hacer narraciones completas. Y por otra parte las fotografías y placas fotográficas que se conservan, entre ellas una rica colección que reuniera don Manuel Gar…, carecen en muchos casos de referencias y en otros aparecen desdibujadas, por lo que resultan engorrosas las reconstrucciones.

No obstante de las referencias de unos y otros, se … que el 10 de enero de 1911 una muchedumbre se extendía por las riberas …

…das como hacíase en … no estar terminado el dique No. 2, y no existir … las … eléctricas … trasportaban al … Ministre Beernaert … el … la firma Bunge y Born … entre otras…

…oleaginoso. No fue una operación de importancia ni podía ser de más volumen en días en que …

Pasado y futuro del puerto local

Júbilo popular

El primer embarque



Dr Manuel Gálvez …

…director del puerto … Alfredo … representantes del comercio …

Triunfo del afán de …

El "Ministre Beernaert" … alrededor de …

EL PUENTE CARRETERO SOBRE EL RIO SALADO

Una de las obras arquitectónicas de mayor importancia y jerarquía en Sud América es el puente carretero que une la ciudad de Santa Fe con Santo Tomé. Verdadero alarde de [illegible]. Lleva en sí [illegible] una majestuosa fortaleza que concita la admiración de quienes llegan a la capital de la provincia o salen de ella a los caminos del país.

Dos arcos, verdaderas alas protectoras, tiéndense sobre el río Salado y El Vado dándole al puente la belleza que le caracteriza. Asiéntanse los arcos en dos pilares, basamento primario de la construcción, que le dan gesto y reciedumbre con lo que el puente carretero adquiere así la soberbia que señalan las obras realizadas por el hombre dominando a la naturaleza en sus múltiples aspectos.

Por este puente llegan a Santa Fe y hacia el puerto cientos de camiones que vuelcan en las bodegas de los barcos riquezas de una zona privilegiada, salen por él y se desparraman hacia los cuatro puntos cardinales miles de hombres llenos todos de problemas, pero que tienen sólo una meta, engrandecer a la República.

Y su vera el gobierno nacional ha saneado amplias extensiones inundables y la reforestación ya en marcha, cambiará en breve el paisaje bañado de agua y sol. Así, el puente [illegible] de hierro y cemento se poblará de [illegible] y a su amparo los pájaros confundirán sus cantos con el canto rumoroso del trabajo que hace la felicidad de los pueblos.



LA VILLA DE SANTO TOME

LA historia de Santo Tomé, ese apéndice de la ciudad grande que, sin embargo, cuenta con fisonomía propia, se remonta casi a los albores del establecimiento de la ciudad de Garay en su actual emplazamiento. Tras la incipiente consolidación de Santa Fe sus fundadores se dispersaron a todos los vientos en procura de sitios estratégicos para otear las andanzas del salvaje y preservar así la flamante villa. El reparto de tierras se extiende a las bocas del Salado grande al oeste del río en lugares que hoy ocupa la vecina villa.

Hay una historia...

de hechos heroicos que jalonan la vida de Santo Tomé en su función de puesto de avanzada de la ciudad. Sus tierras fueron escenario de muchas acciones contra el indio, que no se resignaba así nomás a ser perdido su predominio en lo que le pertenece desde tiempo inmemorial.

Prueba debe ser la [illegible] pero no puede escapar [illegible] la mención de paso de general Manuel Belgrano rumbo a Paraguay, de la heroica lucha de los santafesinos en defensa de su autonomía [illegible] por los hombres de Buenos Aires, 1816 teatro de la toma de las chacras de Andino y de la chacarita de los dominicos por las fuerzas acaudilladas por Mariano Vera contra las tropas de Viamonte. Después muchas veces te tiño de la marcha de los gauchos del brigadier Estanislao López cada vez que hubo que hacer sentir que de arroyo del Medio al norte vivía un pueblo de argentinos que no aceptaba tutorías ni mayorazgos. Así, entre luchas y trabajos se fue levantando la villa el Paso como se la llamaba entonces.

Y tuvo un puerto...

un puerto que en 1789 según decir a las crónicas de la época. En tiempos de cosecha el Paso es el teatro de la anima más encantadora y del más activo comercio. Más de trescientos carros llegan por día hinchados con los frutos de la cosecha y una selva de mástiles revela a lo lejos una inmensa flota de embarcaciones menores que reciben los productos, agrega Andrés Roverano en su libro Santo Tomé el paso histórico de Santa Fe de la Vera Cruz. La preponderancia del puerto se mantuvo hasta que el ferrocarril canalizó el transporte de las cosechas y demás productos [illegible] directamente [illegible] el paso de Santo Tomé [illegible] directamente la [illegible] hasta Santa Fe. La actividad [illegible] paulatinamente [illegible] desaparecer en los últimos años del siglo pasado."

Y hubo un puente...

un puente con alma de acero que salvó el río y cuando ya sus estructuras no pudieron soportar el intenso tránsito, el cemento en alarde [illegible] levantó [illegible] del país y de América. Y dos puentes más con vías férreas unieron para siempre la vieja villa con la ciudad que al este seguía creciendo.

Lo demás...

lo demás es historia reciente, historia de trabajos de nobles trabajos de un ir constantemente hacia adelante de un elevar continuo de chimeneas. Todo lo tiene para ser ciudad: habitantes, capacidad industrial pujante, comercio intenso, movimiento propio, sólo falta una simple declaratoria, declaratoria oficial se entiende, porque desde hace mucho tiempo sus [illegible] ya la han declarado ciudad por derecho propio.

Hay un viejo papel que data de 187[illegible] un papel amarillo que lleva las firmas del gobernador Simón de Iriondo y su ministro Pedro L. Funes que instituye la primera comisión de fomento. Era el mes de noviembre. Desde allí oficialmente arranca la historia de este pueblo con aires de ciudad. De este pueblo que tiene sus centros de cultura, sus instituciones deportivas, [illegible] sociedades que nuclean a comerciantes e industriales y una que las comprende a todas. Todos ellos mancomunados en un noble esfuerzo laboran día a día la grandeza de esa villa que no teme la cercanía de la gran ciudad de la que ya no es custodio, sino avanzada preanuncio...

Las cien navidades de Don Ambrosio Maciel

Detrás de los verdosos cristales de sus anteojos, don Ambrosio Maciel contempla el apacible atardecer de diciembre que se va reclinando sobre los añosos hierros del balcón familiar.

Ambos son protagonistas de un siglo de historia santafesina, y particularmente de esa calle, porque este anciano, afable y animoso, que se levanta de su sillón y nos alarga una mano cordial, hace ya cien años que habita en este tradicional barrio sur, rodeado por la consideración y el afecto de sus hijos, familiares y amigos.

Con una asombrosa lucidez nos habla de sus tiempos mozos y nos cuenta un sinnúmero de anécdotas, mientras recorremos con la mirada las viejas fotografías colgadas en las paredes, que acompañan y documentan sus evocaciones.

50 años menos que la Patria

Sí, don Ambrosio tiene 50 años menos que la Patria. Cuando contaba cinco años de edad, nacieron don Juan B. Justo, y el ingeniero y físico-matemático santafesino Marcial Candioti; y es 14 años mayor que el trágicamente desaparecido clásico de nuestras letras, don Leopoldo Lugones.

Nació el 7 de diciembre de 1860, es decir, en el mismo año en que era elegido Bartolomé Mitre gobernador de Buenos Aires, y fueron sus padres, don José Antonio Maciel y doña Toribia Zaviría.

Se desempeñó en su juventud en actividades comerciales y luego ingresó a la administración provincial, jubilándose en 1912 como tesorero general de la provincia. Integró posteriormente la Junta de Jubilaciones y Pensiones, fue miembro del directorio del Banco Provincial de Santa Fe y actuó como consejero del Banco Hipotecario Nacional, sucursal local.

Además, durante 30 años se desempeñó como contador de la Sociedad de Beneficencia, fue asesor de varias entidades de ayuda social, e integrante de las comisiones directivas de instituciones como la Biblioteca Cosmopolita, Sociedad Progreso Urbanos del Sur y biblioteca "Bartolomé Mitre".

El ámbito familiar

Don Ambrosio es padre de cuatro hijos varones —dos fallecidos— y tres mujeres. De estos, viven actualmente con él su hija María Etelvina, y el Dr. Ambrosio Maciel (h.). Este y su hermano Arturo, accidentalmente de visita en la casa paterna, nos refieren que su padre tiene, además, 10 nietos y 17 bisnietos.

Y que la familia completa —con excepción de los [illegible]— por más de 40 miembros.

Don Ambrosio nos mira afablemente, mientras nos cuenta algunos recuerdos de su vida.

"—¡Ah!, los tiempos de antes...!"— exclama con cierta nostalgia. "A pesar de los adelantos y las comodidades de la vida moderna, yo prefiero las costumbres y el modo de vivir que conocí en mis años mozos. Fíjese que los receptores de rentas de entonces, llegaban a la ciudad hasta en mensajerías, trayendo grandes cantidades de dinero provenientes de las recaudaciones, y si la tesorería estaba cerrada, venían a esta misma casa y me dejaban valijas y bolsas con dinero, sin exigir siquiera un recibo. Al día siguiente, Blas Saruppo, el ordenanza, conducía los valiosos bultos, él solo, hasta la casa de gobierno, y nunca ocurrió que se perdiera un solo peso... ¡Eran lindos aquellos tiempos!"

"Siendo un mozo, apenas —continúa don Ambrosio— fui distinguido por varios personajes de la época, que triplicaban casi mi edad, con una amistad que es para mí imborrable. Uno de ellos fue don Nicasio Oroño, que cuando venía a esta ciudad desde Rosario, donde residía, me llevaba al hotel Carnelli, entonces en la calle Comercio y Rosario, en el que habitualmente paraba, y en su habitación me dictaba cartas reservadas dirigidas a políticos y gobernantes. En el archivo del ex presidente general Roca, deben estar guardadas cerca de cincuenta cartas de don Nicasio con mi caligrafía".

—¿Lo conoció al coronel Rodríguez?

—Pero cómo no! Fue el padre de doña Esmeralda y del Dr. Martín Rodríguez Galisteo. Yo gocé también de su confianza y fui su amigo. Con decirle que me llevaba por varios días a su estancia y allí le ponía al día su correspondencia privada, y los papeles y contabilidad del establecimiento. Recuerdo que una vez me encargó una "changuita" especial: tenía sobre el escritorio una cuarterola llena de patacones, peluconas —como las llamaban a las onzas de oro— y no pocas monedas de plata, paraguayas, bolivianas y uruguayas. Me puso a clasificarlas, y estuve más de un día manipulando ese dinero lleno de moho y verdín, que me dejó las manos tan sucias, que me las tuve que fregar y enjabonar varias veces..."

"La caja se funde..."

Sin que lo hayamos advertido se acercan ya los últimos minutos de nuestra entrevista.

Al despedirnos de don Ambrosio y de sus familiares, le formulamos la última pregunta.

—¿Es usted el jubilado más viejo de esta ciudad?

—Bueno... Yo creo que sí. Por lo menos, soy el número uno de la cola. Si todos los jubilados duran tanto como yo, esté seguro amigo, que la caja se funde.

La sonrisa socarrona de don Ambrosio Maciel, acompaña nuestros pasos, aun después de haber traspuesto el umbral de su casa.

En la vereda, varios niños juegan alegremente, indiferentes ante el implacable transcurso del tiempo.

Industria lechera, factor de progreso para nuestro agro



El balde del tambero, punto inicial de la industria lechera (Foto Mascotti).

Con todo acierto se ha dicho que el problema de la vida estriba en el aprovechamiento de los recursos naturales que rodean al hombre. Las fuentes naturales han existido desde tiempo inmemorial pero no siempre la humanidad ha estado en condiciones de aprovecharlas. Por falta de útiles adecuados y de conocimientos técnicos capaces de realizar las riquezas del medio en que habita, muchas de ellas permanecieron —y muchas continúan todavía— sin utilización.

El adelanto de las necesidades sociales, concomitantemente el de todas las ramas de la tecnología hizo surgir en un movimiento que continúa y se proyecta hacia el futuro a todos los nuevos productos que son convertidos en bienes de consumo y gracias a los cuales se eleva el grado de civilización y el nivel de la vida, a la par que se diversifica la producción y se acrecientan los progresos.

La industria lechera

Lo [illegible] con carácter general [illegible] total aplicación para la industria lechera una de las actividades fabriles de mayor importancia en el proceso del aprovechamiento integral de la labor agropecuaria.

Para [illegible] a apreciar a [illegible] por esta [illegible] de su producción en la provincia de Santa Fe y en especial en la zona céntrica de la misma, es oportuno hacer una ligera síntesis del origen y desarrollo de la industria lechera.

A fines del siglo anterior habían surgido en distintos puntos del territorio de Santa Fe pequeñas industrias de carácter totalmente empírico, para la elaboración de manteca y quesos como primer jalón de lo que ahora significa trabajo y bienestar para muchos miles de santafesinos.

Se destaca netamente como antecedente la instalación de la primera cremería a vapor alrededor del año 1900, en San Jerónimo del Sauce, pequeña localidad del departamento Las Colonias que junto con Castellanos serían con el correr del tiempo los que formaran la gran zona tambera de esta provincia. Esta instalación de la primera cremería [illegible]

Progreso incesante

[illegible]

Diversificación

[illegible]

(pasa a página 6)

Obra caminera para acercarnos a la riqueza de Calchaquí

Calchaquí y sus obras

Cuando la llanura aplanada y sin bosques empieza [illegible] Vera y junto [illegible] de los [illegible]. El pueblo va [illegible] cierta mayoría de edad. Tiene 71 años de edad, si bien cierta para la historia [illegible] que de ese tiempo puede [illegible] hombre.

En Calchaquí se [illegible]. Las casas de [illegible] en general [illegible]. Todo aquel tiene [illegible] calles [illegible] poca pobreza. El campo, los campos [illegible] como libros de generosidad, [illegible] cornucopia [illegible] hablan con sus frutos [illegible] presente de los pobres.

Calchaquí [illegible] aquella vieja y austera raza indígena que [illegible] vida humana de casi la mitad del actual territorio nacional en la legendaria época en que no había llegado la cruz [illegible].

Se [illegible] promover condiciones especiales para el desarrollo del comercio, la industria, la educación.

Vida cultural

Durante el año ha sido inaugurado el edificio del Colegio de Nuestra Señora de Guadalupe, el Instituto Bernardino Rivadavia [illegible] en media oficial [illegible] este año con [illegible] la Dirección General de Cultura de la provincia llevó exposiciones plásticas, folklore, canto, danza y auspició la presencia de un instructor teatral [illegible] teatro. [illegible] por supuesto. Hasta [illegible] de Calchaquí [illegible] Florencio Sánchez.

Tarea de la comuna

La autoridad comunal [illegible] lo ha hecho bien. Enfocó el problema de la falta de un puente sobre el arroyo Espín y no [illegible] en ello sino que lo construyó poniendo de esa manera a muchos colonos en contacto fácil y directo con la ruta nacional No. 11.

Los caminos vecinales han [illegible] notablemente mejorados.

Por su parte los ministerios de Obras Públicas y de Salud Pública y Bienestar Social adoptaron una serie de oportunas medidas para restaurar definitivamente el hospital "Ricardo Aldao" después del incendio que le quitó capacidad de hospitalar.

La comisión pro mejoras del pueblo, integrada por representantes de la comuna y de los vecinos estudia la construcción de pavimento urbano y el trazado de un bulevar. También se trabaja en la construcción de obras destinadas a polígono para práctica de tiro.

Obra de bien

Y hay también quien en Calchaquí ha pensado en los niños y ancianos y realiza una obra de bien harto ponderable. Es el Sr. Arturo Rabossi, quien costea el funcionamiento de un comedor dedicado a aquellos en el local de la escuela No. 417. Más de 400 asistentes diarios justifican la noble empresa del Sr. Rabossi.

Todo lo dicho, en forma breve y veraz da idea de la vida humana que se desarrolla en Calchaquí. Dice sobre el esfuerzo permanente de sus hombres en procura de mejores condiciones de comodidades de uso público de un franco y abierto deseo de perfeccionar la educación, la cultura.

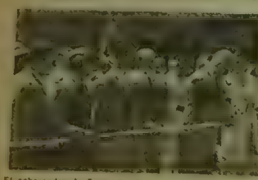
Entonces cabe, de acuerdo a lo sugerido por el corresponsal de "El Litoral" en aquel pueblo norteño, desear creciente prosperidad a aquella gente y desear también que se siga trabajando sin pausa en bien de la grandeza, de la misma vida de la provincia.

Sólo la colaboración de los pueblos, el entendimiento que ellos hagan de las intenciones de quienes gobiernan y son responsables de la administración de la cosa pública, podrá levantar a las naciones. Esta idea, atribuible quizá a Alberdi o Sarmiento, tiene vigencia cuando se toma en cuenta el trabajo y el esfuerzo de comunidades humanas como la de aquel pueblo donde se confunde el principio del monte silvestre con la fértil tierra del trigo y el lino.

RECONQUISTA

CAPITAL DEL NORTE SANTAFESINO

La nueva fisonomía que día a día adquiere Reconquista [illegible] la cristalización de deseos comunes de antigua data. Quien falte de ella desde hace un par de años y regrese [illegible]



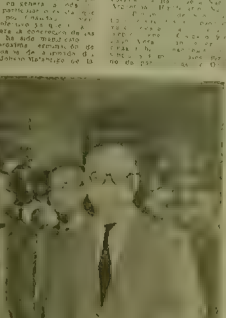
El gobernador de Santa Fe, Dr. Carlos Sylvestre Begnis, en el acto de inaugurar oficialmente las obras de pavimentación urbana de la ciudad de Reconquista

Foto López

ella se operan constantemente [illegible] ahora notará el gran cambio y seguramente se mostrará tan [illegible]

[illegible] a ello agregamos las obras del acueducto de puerto Reconquista a la planta distribuidora que en la zona urbana tiene instalada Obras Sanitarias de la Nación actualmente en ejecución, la incorporación de nuevos grupos electrógenos a la usina de Agua y Energía, la próxima iniciación de los trabajos de construcción del Parque Nacional y Balneario Regional "San Jerónimo del Rey", se tendrá un panorama claro del aporte estatal al progreso de la ciudad.

Es menester destacar que la actividad privada ha sido factor importante y decisivo en esta progresista evolución ya que a las diversas plantas locales ya existentes se han agregado la habilitación de frigorífico regional y la sucesiva permanente incorporación de establecimientos comerciales e industriales de diversa índole significando la creación de valiosas fuentes de trabajo, sin dejar de tener presente [illegible] la población en general [illegible] la próxima [illegible] Johnson Malabrigo de la [illegible]



El gobernador Sylvestre Begnis declara inaugurada la 1a. Muestra Industrial y Comercial del Litoral desarrollada recientemente en Reconquista

Foto Lorenzo

ruta nacional número 11, la [illegible] obras de pavimentación [illegible] Reconquista [illegible] ubicación geográfica alcance definitivamente el plano de gran [illegible]

[illegible] Comandante de [illegible] don Manuel Obligado

Caja de Créditos "EL NORTE"

COOPERATIVA LIMITADA

El [illegible] que ha venido tomando la Caja de Créditos "El Norte" Coop. Ltda. desde el 9 de agosto de 1959, fecha de [illegible] de la misma, identificada con su propósito de fomentar el ahorro y el otorgamiento de créditos entre sus asociados ha quedado [illegible] demostrado en el movimiento general de operaciones cuyas cifras son por demás elocuentes.

En efecto, los créditos otorgados al 30 de octubre ppdo., [illegible] 1.477, habiéndose negociado 3.313 valores por un monto de $ 73.793 [illegible] m/n, mientras que los depósitos suman [illegible] m/n. de los cuales corresponden a cuentas personales $ 130.000.000 y el resto a caja de ahorros.

El capital social de la entidad es de $ 1.007.060 m/n al cierre del primer ejercicio registrado a la mencionada fecha, cifra ésta que constituye una cabal demostración del apoyo que han prestado a la loable iniciativa pequeños accionistas.

En el próximo mes de enero se ha de realizar la asamblea general ordinaria, con la finalidad de designar cinco miembros titulares por terminación de mandato y dar a conocer el resultado del primer ejercicio financiero de la sociedad.

[illegible] en que actualmente desenvuelve [illegible] más de afianzamiento de la misma.

Es de hacer notar que la incorporación de la CAJA DE CRÉDITOS "EL NORTE" Coop. Ltda. a las actividades de esta ciudad, [illegible] un momento en que las restricciones de créditos bancarios [illegible] para el comercio [illegible] en esta entidad la anhelada [illegible]

Zona de particular vigor económico que espera impulso necesario para consolidar su progreso

En el acto inaugural de la Primera Exposición Industrial [illegible] del Norte de Santa Fe el gobernador de la provincia [illegible] manifestó que [illegible] una gran parte de una [illegible] y hacer andar el país [illegible] zonas subdesarrolladas.

El norte santafesino que es parte de [illegible] gran persona que recién ahora comienza a crecer [illegible] [illegible] Los descientos [illegible] que el Banco Central [illegible] del sistema de crédito de fomento entre las actividades fundamentales del norte territorial constituye indudablemente un aporte de singular importancia para la promoción económica regional ya que más que el aporte de esa apreciable cifra, interesa primordialmente el sistema que ahora se adopta precisamente en un momento de restricciones crediticias de todo orden. Tal medida significa la implantación de una práctica que constituye la apertura de un camino adecuado a una política de estímulo que tan [illegible]

es precisamente en esta etapa de [illegible] donde más necesita el apoyo oficial [illegible] Los [illegible] marcadamente en esa política económica de los sectores [illegible] Es indudable que las industrias regionales [illegible] necesitan fuertes sumas provenientes de crédito para encarar la modernización de sus plantas [illegible] para concretar necesidades de ampliación [illegible] talleres artesanales [illegible] en procura de medios para superar dificultades el ganadero y el agricultor lo exigen imperiosamente para la adquisición de maquinarias y elementos que les permitan aumentar su producción precisamente en esta hora en que el campo se mecaniza.

Actuar con sentido racional en la distribución del crédito [illegible] primordial, pero en la asignación de ese cupo debe procederse sin preferencias ni distingos entre quienes [illegible] la entidad bancaria provincial [illegible] la posibilidad de ampliaciones a breve plazo para que el monto inicial de [illegible] en forma tal que permita atender sin interferencias las grandes necesidades de la actividad económica regional.

El norte santafesino es indiscutiblemente una realidad en marcha. Siempre fue relegado. Estimamos que es llegada la hora de que se lo mire como parte vital de la economía provincial. Si la provincia de Santa Fe es la gran persona que quiere caminar y hacer andar el país, el norte santafesino es parte primordial de esa gran extremidad y reclama con justicia un lugar acorde con sus grandes posibilidades en ese esfuerzo común.

Fue constructiva la actividad de la comuna en 1960




El Mercado Intercomunal de Productores, iniciativa puesta en marcha el año pasado, cuenta con numerosos puestos con locales propios ubicados en lugares estratégicos

Enervada la [illegible] municipal [illegible] por medidas que [illegible] el avance de [illegible] poder [illegible] obtener [illegible] nas, a partir de [illegible] sible revitalización que se [illegible] en [illegible] acias.

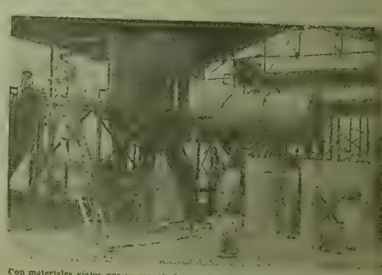
Ya al cerrarse el ejercicio de 19[illegible] se pudo [illegible] el cambio operado, especialmente en lo que respecta a la solución de problemas apremiantes y largamente postergados, como el de las inundaciones en los barrios, arreglo de calles de tierra con creación de pavimentos, construcción de alcantarillas y pisos de piedra, instalación de focos de alumbrado y canillas públicas, mejoramiento de los balnearios, etc. A ello habría que agregar otras obras de trascendencia: creación del Instituto Frigorífico Municipal, Mercado Intercomunal de Productores, construcción de maquinarias para la planta de abonos, pavimentación de diversas calles, mecanización del cobro de los impuestos, fomento de la actividad cultural, etc.

Si la obra cumplida en 1959 dio una tónica nueva a la gestion municipal, lo realizado en el año que acaba de transcurrir señala un avance mucho mayor. Se han puesto en marcha, en efecto, trabajos de gran envergadura: plan de repavimentación de 600 cuadras, ensanche y repavimentación de la avenida General López, entubamiento del desagüe paralelo a la avenida General Paz (reclamado durante más de 25 años por el movimiento vecinal) y ensanche y repavimentación de la misma, ampliación de la red de cloacas y aguas corrientes, solución del problema de los transportes urbanos, loteamiento de terrenos en el barrio oeste con el afincamiento definitivo de alrededor de nueve mil personas de condición modesta, ampliación de actividades del Mercado Intercomunal de Productores y construcción de puestos modelos y refugios, construcción de la planta de abonos orgánicos, creación de la Escuela Taller de Cerámica Artesanal de La Guardia; creación del servicio fúnebre que se encuentra en la faz final para su habilitación, aplicación de nuevas mejoras en los balnearios con la participación de las sociedades vecinales, fomento del turismo, llamado a licitación para la construcción de tres mil quinientos nichos en el cementerio, estímulo a la actividad cultural, trabajos en San José del Rincón y La Guardia, etc

Esta actividad —cumplida en gran parte sin crear nuevos gravámenes— recibirá un impulso extraordinario en el año que se inicia, con la aplicación del nuevo plan de obras públicas y el reordenamiento total de ciertos servicios, como los de riego, limpieza, recolección de residuos, etc., mediante la adquisición de modernas maquinarias, cuya compra se halla en trámite.

Se ha prestado especial atención a la coordinación de trabajos con ciertas reparticiones nacionales y provinciales, como Vialidad, Obras Sanitarias, Empresa de Ferrocarriles del Estado Argentino, etc., lo que se traducirá en la ejecución de importantes obras como las avenidas de circunvalación, pavimentación de 100 cuadras y calles de enlace con las avenidas, nuevo puente carretero sobre la laguna Setúbal, puente a Alto Verde, terminación de la avenida Almirante Brown, iluminación de las principales avenidas y bulevares, traspaso de la estación del ex Ferrocarril Santa Fe, reordenamiento y modernización de los transportes urbanos, etc., medidas algunas ya puestas en práctica y otras en camino de serlo.

Esta vasta, compleja y profunda acción, que se realiza respondiendo a un plan convenientemente estudiado, está cambiando la fisonomía de Santa Fe. Si a ello se agrega el impulso que está tomando como centro industrial, la creciente actividad que se opera en el comercio, el notable crecimiento en el orden arquitectónico, el auge de sus actividades culturales, su prestigio como centro balneario, podría decirse, sin ánimo de pecar de localistas, que está cercano el día en que nuestra vieja capital se transforme en una de las ciudades más bellas, atractivas y progresistas del país, en lo que habrá cumplido un papel de primer orden la acción edilicia y de fomento que está llevando a cabo actualmente el poder municipal.



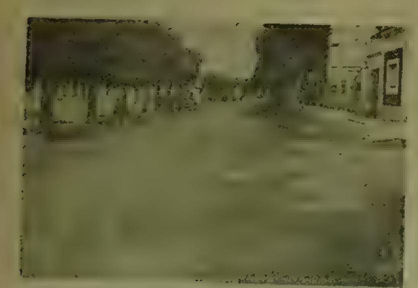
Con materiales viejos que se encontraban en los talleres, el personal técnico y obrero de la Municipalidad construyó las maquinarias para la planta de abonos orgánicos, que utilizará la basura como materia prima. La planta entrará en funcionamiento el año próximo y su producción de abono se destinará a la venta entre los quinteros que abastecen al municipio



Avenida General Paz: trabajos de repavimentación, ensanche y construcción de un gran desagüe lateral entubado. Este último, que terminará en la laguna Setúbal, costará más de 7 millones de pesos y resolverá el problema de las inundaciones en una zona con una población de 20 mil habitantes



Están llegando a su término los trabajos de repavimentación y ensanche de la Avda. General López, que habrá de cambiar fundamentalmente la fisonomía del barrio sur. Su habilitación se llevará a cabo en los primeros meses del año entrante



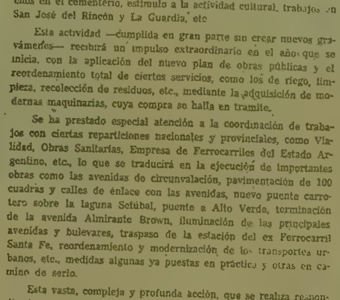
Con el material proveniente de la carpeta asfáltica extraída de las calles repavimentadas, se mejoraron múltiples calles de tierra por donde circulan líneas de colectivos y cuentan, también, con intenso tránsito



La primera etapa de repavimentación de la ciudad comprende 600 cuadras, habiéndose habilitado al tránsito gran parte de las mismas. La fotografía muestra un tramo de Marcial Candioti, que une las Avenidas Alem y General Paz, facilitando el acceso directo al centro desde el sector noreste de la ciudad y Guadalupe



[illegible] a los balnearios, dotándolos de múltiples mejoras. La [illegible] nuevo sistema de iluminación de la playa del lago del Parque General Manuel Belgrano

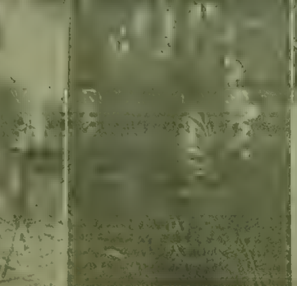



La mecanización del cobro de los impuestos asegura eficaz contralor, impide las evasiones y agilita el pago, ahorrándole tiempo al contribuyente



En diversos sitios del municipio fueron construidos refugios [illegible] para el público que espera los colectivos. El de la fotografía pertenece a [illegible], sobre la ruta No. 168







PANORAMA DE LA COSTA SANTAFESINA

TIERRA ha abierta a los cuatro vientos, surcada por riachos y cañadones, [illegible] propias, se abre apenas transcurrido el puente col[illegible] [illegible] del Paraguayo [illegible] San José del Rincón [illegible] Potrero, Leyes [illegible] de los Zapallos [illegible] Santa Rosa, Vuelta del Dorado, son nombres que se [illegible] como en una hebra [illegible] largo de un camino [illegible] en un paisaje de casas [illegible] uniformes, pero que tiene la virtud de no cansar la vista del viajero, tal vez [illegible] permanente de agua [illegible] y amojonando estrechos campos, en gran [illegible] corre el [illegible] pequeño del antiguo Paraná y en la [illegible] opuesta se abre la [illegible] extensión de los bañados. El río, se llame Arroyo Leyes, Potrero, Colorado, Correntoso, es un mismo límite que separa a esa franja de tierras firmes que cuentan con una población con raíces muy profundas en la historia de nuestra región [illegible] De manera que la presencia del agua es permanente a ambos lados [illegible] campos [illegible] temido enemigo cuando el río se [illegible] y extiende [illegible] haciendo bravos torrentes de los arroyos y zanjones, cubriendo campos e islas y convirtiéndolos en una inmensa sábana líquida de [illegible] que asoman, reflejándose deformadas y desleídas en la superficie las retorcidas copas del timbó, del perfumado sauzalito, del ceibo y el curupí. Entonces el río recobra su imperio ancestral sobre lo que ha formado y las islas [illegible] del agua con los [illegible] que ha [illegible] la superficie con sus penachos [illegible]

Vida difícil

[illegible] hacen [illegible] difícil la vida de los pobladores. Esa ha sido la causa principal de que esta región haya absorbido nada más que en mínima cantidad gente de afuera, de otras regiones o de otros países. Su población es casi totalmente nativa y casi íntegramente descendiente del español conquistador y el indígena domeñado. Otras causas de la falta de atracción que esta región ha ejercido para los hombres de otras latitudes que cambiaron su patria alentados por la esperanza de una vida más fácil, ha sido, y es en gran parte todavía, la carencia de buenas comunicaciones, de servicios elementales en un medio civilizado y también la amenaza permanente de las crecientes que malogran [illegible] destruyen en [illegible] el fruto de años de esfuerzos.

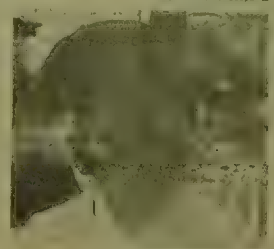
El hombre de esa región es por ello [illegible] de cuerpo y firme de espíritu. Está hecho a todas las contingencias y [illegible] acostumbrado desde niño a luchar contra los factores naturales adversos desde la tierra que no sirve para cultivos básicos como el trigo y el lino, aunque se presta magníficamente para otros como los periódicos avances del río que no tiene valles. Y también está habituado al abandono al total olvido, en que lo tienen los poderes públicos y a ser [illegible] de [illegible] plan de obras públicas se aprueba. [illegible] por [illegible] no es amargado ni resentido aunque motivos le sobran para ello. Son las suyas características propias, tal vez de un origen de vida aún primitivo de un apego total al suelo y a costumbres y tradiciones antiguas pero que conforman un ambiente familiar y colectivo donde la colaboración se manifiesta espontánea donde la amistad es un hecho positivo que se demuestra a cada momento.

Retroceso económico

Económicamente, esta región, en el tramo hasta Arroyo Leyes, que por lo cercana debiera estar su[illegible] la estrechamente a la influencia de la ciudad y, por ende a su progreso, ha retrocedido. Si bien su población ha crecido, mucha gente no hace allí más que tener su domicilio [illegible] sus ocupaciones las cumple en el radio urbano. Hasta hace unos años existió en San José del Rincón una gran fábrica de aceites que además de ocupar a los hombres del lugar daba lugar a que se sembraran la mayor parte de los campos útiles, con maní que era la materia prima que utilizaba. Un hecho similar ocurrió en Cayastá; allí puede verse todavía la chimenea de la antigua fábrica [illegible] de [illegible] progreso ya desaparecida [illegible] de trabajo permanente [illegible] de las tierras [illegible] cuando no se [illegible] siempre que [illegible] lo permita, para la cría del ganado, ha obligado a la juventud a emigrar.

Medios de cultivo

Una producción tradicional, la de citrus, va paulatinamente decayendo. Muy pocas son las quintas nuevas, y las antiguas soportan el embate de una cantidad de plagas que [illegible] de los lugareños, antes no se conocían. Tal vez sea producto de los injertos; [illegible] Los [illegible] Arroyo Leyes [illegible] muy pocos años [illegible] dieron un buen resultado que este cultivo ha pasado a convertirse en uno de los más importantes y son [illegible] posibilidades. Varias son las explotaciones en gran escala y numerosas las pequeñas fracciones. Los más importantes "floreros" —como se les dice allí— están radicados cerca de Arroyo Leyes, entre el puente del mismo nombre y del de arroyo Potrero. Ocupa la [illegible]



[illegible] que [illegible] total [illegible] por la "rafia", la "gomosis" [illegible] los [illegible] de producción [illegible] como [illegible] no se realiza [illegible] se siembra [illegible] tiene [illegible] de [illegible] sandía [illegible] ros no siempre son lo bastante compensatorios para cultivos que exigen una laboriosa [illegible] de plantaciones de vides hechas por suizos franceses, no justamente en la región de que se trata, sino más al norte, en la zona de Helvecia, donde se producía [illegible] [illegible] de [illegible] que es mucho en un tipo tan caro de cultivo.

Flores que emigran

La producción de plantas [illegible] que alcanza su apogeo en los meses de octubre y noviembre [illegible] bien se siembra la mayor parte del año tienen un mercado [illegible] pues contrariamente a lo que pudiera creerse, no es comercializada en su mayor parte en esta ciudad, sino que es trasladada a Buenos Aires. Los grandes productores poseen camiones especiales; los demás envían sus fragantes y policromas cargas por ferrocarril. Pero lo importante es que están trabajando en [illegible]

La producción del día

[illegible] ría, entre ellas la de granja, actividad [illegible] sumamente importante para el futuro de su economía [illegible]

Dos [illegible]

algo que produce y por el [illegible] demanda.

La zanahoria

[illegible] que aquel [illegible] menos extendido por lo menos en la zona de la costa que cae dentro del departamento La Capital pues en Santa Rosa ha alcanzado [illegible] el [illegible] la mayor parte de la producción de esta hortaliza no es para consumo local, sino que va a otros puntos y en gran parte está destinada a la alimentación de caballos de carrera. El tamaño que alcanza la zanahoria en esas tierras arenosas es realmente extraordinario y [illegible] no son atacados por plagas dando un rendimiento sumamente satisfactorio. En esta parte de la costa, la siembra de la citada especie aún no ha alcanzado características de preeminencia, pero los —por así decirlo— ensayos realizados han dado excelente resultado y ello ha despertado el interés de los pobladores que han comenzado a sembrar pequeñas parcelas. A no dudarlo que el cultivo se extenderá [illegible] importante [illegible] el punto de vista económico. Todo lo indica.

El arroz

Expresamente no mencionamos un tipo de producción bastante desarrollada en grandes sectores de la región costera norte como es el arroz y no lo hicimos porque se trata de una actividad que si no puede calificarse de tradicional, lleva ya varias décadas y su importancia es manifiesta y por todos conocida. Inmensos son los [illegible] de arroz [illegible] La [illegible] se hace [illegible] propias [illegible] res adversos; pero [illegible] familia que, aun sin [illegible] tierras propias, no [illegible] mos y mas años subsiguientes.

La senda del progreso

Debe llegar el día —y a lo mejor [illegible]— en que la región próxima de la costa experimente los beneficios del progreso, que hasta ahora la han [illegible] por ejemplo. La senda del progreso [illegible] de que ha pasado [illegible]

Perfiles y etapas de la ciudad del bosque

"... en el centro del bosque, grabada en piedra, estaba la ley de apeneos promulgada años de Cristo, que prohibía profanar el bosque. Quien mutilara un árbol tendría que pagar a Júpiter una multa de [illegible] asnos, y si lo hacía [illegible] sacrificar un buey."

De "En el país de los [illegible]", de Germán Arciniegas.

EL indio, dueño y señor del gran habitat de "su" selva, había impuesto su ley y borrado las huellas dejadas por los misioneros en San Jerónimo del Rey", primero luego en "San Pedro [illegible] Grande" y por último "Jesús Nazareno de [illegible]", cerca de donde hoy se [illegible] la decimotercera ciudad santafesina que en un principio se la llamó La Curva, luego Vera y ahora Jobson.

Su primer capítulo le da algo así como el linaje de las viejas ciudades castellanas. Quedaba atrás en su historia la primera etapa donde los primeros hombres junto al bosque plantaron el árbol de la Cruz. El siglo 18 es un punto de partida para la civilización, dado de que los misiones con el Evangelio desde 1748 anduvieron por estas tierras para luego regresar una centuria después. Mas quedó la simiente, palpitante y grávida de espíritu y de luz.

***

A poco de pasar la primera mitad del mil ochocientos, avanzan por el sud y por el flanco oriental las tropas de Obligado y Jobson. Vienen a desalojar al aborigen que no acepta incorporarse a la nueva vida. Lo empujan hacia el norte, lo cercan y trazan una línea de fortines que demarca una frontera, la "frontera norte". En 1875 quedan libres y expeditas las picadas abiertas en medio de la selva milenaria e hirsuta. Se ha cumplido una epopeya más, la de conquistar tierras para el hombre de trabajo y empresa, y empiezan a nacer pueblos y ciudades y, entre ellos, al costado de los rieles y en un claro del bosque —abra grande donde aún ruedan cuentos y leyendas— esta ciudad que tiene la ambición de hacerse mayor y digna de sus hermanas santafesinas.

***

[illegible] los avatares. Las dos etapas precedentes se [illegible] en una la [illegible] y el departamento Vera y su capital, Jobson, toman a lo largo del tiempo un nuevo perfil. Desde la terminación de la "campaña contra los indios", de [illegible] se inicia la explotación del bosque que había deslumbrado a los conquistadores del Nuevo Mundo. Se forman obrajes, se instalan aserraderos y se levantan fábricas de tanino. La selva es violada y despiadadamente talados sus árboles. Los leñadores codiciosos se olvidaron de sus dioses y del orden de la ley de Spoleto y las muy sabias y previsoras de la vieja legislación colonial española y las del extinguido Cabildo de Buenos Aires, fue letra muerta. El Chaco, rico en especies forestales y el muy valioso quebracho colorado, se torna en la "tierra del oro rojo" y atrae a mucha gente y se forman conglomerados humanos de habla distinta [illegible] en un solo fin.

La formación de pueblos trae la composición de formas sociales de adaptación al medio [illegible] se formó esta sociedad del norte santafesino, fundida en el crisol que amalgama voluntades de buen hacer [illegible] empresa y de [illegible] de las condiciones de vida y frente a la [illegible] de la selva [illegible] explotación forestal [illegible] propiciada por el cúmulo de leyes de antigua data y nuevo cuño. Vera se ha dado a la tarea de reparar el enorme daño.

Hay que pagar el equivalente de años y bueyes en gotas de sudor recuperar el paisaje del bosque hoy [illegible] realidades. Para eso avanzan [illegible]

las figuras y el color de lo cultivado.

Se vive hoy —sin ser un presente esplendoroso— el momento de la transición al pasar de una economía netamente forestal a otra diversificada y naciente: agropecuaria, industrial, forestal y mercantil; se busca agua potable para proveer de ella a pueblos que la precisan; la ruta 3 de Jobson al paralelo 28 se está construyendo el camino de acceso de la ruta 11 a esta ciudad está a punto de ser terminado, se ha creado la VIII zona de vialidad provincial con sede en esta y será estudiado el terreno para resolver el grave problema de las inundaciones y una carretera de oeste a este —Tostado-Jobson-Romang— Tendrá la virtud de acercar los pueblos olvidados.

Presente y perspectivas halagüeñas mantienen vivo el optimismo de la gente. La acción privada se muestra inquieta en procura de más fuentes de producción y trabajo. Mientras de urbanismo se manifiestan en Jobson donde los centros de enseñanza primaria e intermedia están en actividad sin pausa irradiando su luz. La juventud de esta ahora ávida de dilatados horizontes y con sed de futuro acompaña a los mayores en ese quehacer tonificando todas las tareas. Hay voluntad de progreso y renovados impulsos, fe y esperanzas en un mañana mejor, que no parece estar muy lejano.

Industria lechera . . .

(Viene de página 3)

dencia más de una vez —lamentablemente— el poco cuidado puesto en la elaboración de quesos argentinos que, salvo honrosas excepciones, no alcanzan a satisfacer los requerimientos de los exigentes paladares en esta materia de los consumidores de otros países, tanto europeos como americanos.

La caseína es por lógica y como consecuencia de la [illegible] de las cremerías, otro de los subproductos de mayor importancia en la producción láctea.

Leche en polvo condensada y evaporada, dulce de leche, caramelos, son otros tantos rubros que nos presenta la industria lechera, capaz de una notable diversificación —pueden aún explotarse aspectos no considerados de interés comercial— y que permitirá dar cumplimiento al plan que se han trazado [illegible] en el sentido de lograr la mayor variedad de producción para [illegible] [illegible] en un [illegible] la elaboración de derivados de la leche aumenta y se mejora día a día, con la fabricación de productos tales como manteca aromatizada, vitaminizada y mejorada en otros aspectos, leches en distintas formas, más convenientes para la vida [illegible] [illegible] la industria lechera.



Inda Ledesma con Roberto Durán y Félix Robles en "Vestir al desnudo" 2) En el personaje Maggi de la obra de Tennessee Williams con Duilio Marzio; 3) Encarnando a Alarica, de "El mal corre", en diálogo con Alberto Berco; 4) Interpretando a la astuta Anny de "Hombre y super-hombre" dirigida por O. Caviglia y acompañada por Jorge Rivera López

UNA ARTISTA: INDA LEDESMA

El historial de Inda Ledesma puede resumirse [illegible] que su repertorio, hasta ahora lo integran sólo cuatro obras: "Vestir al desnudo", de Luigi Pirandello; "El gato sobre el tejado de cinc caliente", de Tennessee Williams; "El mal corre" de Jacques Audiberti, y "Hombre y superhombre" de Georges Bernard Shaw. Cuatro obras importantes [illegible] papeles de calidad y diverso carácter que le han permitido dar buena cuenta de la flexibilidad de su talento de [illegible] confiriéndole títulos impares en la escena dramática [illegible]

Por falta de estricto sentido estimativo; por apego a la rutina comodona que hace echar mano de clisés para salir del paso; por carencia de rigor en los ordenamientos jerárquicos y muy especialmente, por causa de ese agudo tropicalismo adjetival que padecemos los argentinos hemos perdido la noción de los rangos y se nos escapa la medida justa para establecer cuantías y grados en las valoraciones

Ese tropicalismo exhuberante es el que nos lleva a extremos tales como el de llamar "estupendas" a cosas que no cuentan con suficiente poder para pasmarnos, y [illegible] a lo que nada tiene que ver con rey alguno o la [illegible] no pasa de bueno; así como calificamos de "divino" lo más orondos, tanto a un cocktail como a un sombrero de [illegible]

Metidos en el vórtice de ese desenfreno calificador, cualquier hecho corriente lo proclamamos "formidable"; y en tren de hiperbolizar, para no quedarnos cortos en el encarecimiento, apelamos a los aumentativos, y así lo simplemente malo se convierte en "malísimo", y una actriz que por azar, encabeza un conjunto, alcanza, de manera [illegible] el galardón de "primerísima", título de que ya no querrá apearse la interesada en el resto de sus días.

Los cronistas apresurados y generosos que en diarios, revistas, radiotelefonía y televisión se ocupan de asuntos teatrales suelen regalar epítetos laudatorios extremosos con prodigalidad tan inmoderada como reprensible. Los beneficiarios de esa incontinencia adjetival son comúnmente los actores y las actrices, a quienes con evidente exageración se los llama "artistas" e "intérpretes" aun cuando no pasen de ser aprendices de comediante o cómicos de poco más o menos.

Son muy contados los "artistas" o "intérpretes" de que pueda ufanarse nuestro teatro dentro de los grados estimativos que caben en esas designaciones. Entre su escaso número se halla Inda Ledesma en plenitud de madurez espléndida. Su carrera es corta. Sus apariciones en público se producen con pronunciados interregnos pero cada vez que asoma a un escenario es para mostrarse como una actriz entera y categórica absolutamente segura de sus medios y dueña de esa virtud inefable con que sólo se ven favorecidos ciertos seres privilegiados y que gracias a tal virtud pueden infundir intensidad trascendencia y belleza a la labor que cumplen, colaboran con el autor y se hacen acreedores al dictado de "artistas".

En esa discontinua actividad escénica que quizá tenga motivación en exigencias estéticas inconciliables con los intereses de los empresarios, se registran cuatro únicas interpretaciones de Inda Ledesma: la de Ersilia Drei ("Vestir al desnudo"); la de Maggi, ("El gato sobre el tejado de cinc caliente"); la de Alarica, ("El mal corre"), y la de Anny ("Hombre y superhombre"). Cuatro pruebas difíciles; cuatro exámenes de competencia rendidos de la mejor manera; cuatro creaciones distintas; cuatro interpretaciones memorables.

Inda Ledesma es una actriz y una artista que no necesita calificativos. Su propia calidad artística se encarga de adjetivarla.

SE PREPARA LA FILMACION DE "LOS INUNDADOS"

[illegible]

Hasta pensar que el cine es un producto cotidiano y que por lo tanto puede ser expedido y consumido en el mercado internacional para estimarlo como un poderoso estimulante [illegible] de conocimiento y vinculación entre los pueblos pues [illegible] el cine propicia el intercambio de [illegible] y [illegible] un importante promotor del [illegible]. Por sus características particulares un film es una mercancía sin limitaciones para su venta ni de tiempo ni de espacio [illegible] que un film producido hoy en la Argentina puede ser consumido de aquí a tres años en Nueva Delhi ni de cantidad, por el proceso de fotoreproducción mecánica, ya que, como es sabido, de un film pueden obtenerse tantas copias se desee. Potencialmente cada sala cinematográfica del mundo es un mercado abierto a un buen film.

Como elemento esencialmente cultural y [illegible] con la prensa, la radiofonía y la TV, el cine puede propender a difundir nuestros temas históricos, personajes ilustres, el paisaje de América y por ende argentino, y puesto este elemento inapreciable de trabajo y de difusión en Santa Fe, como acontece en nuestro caso, el mensaje de nuestros poetas, novelistas, historiadores, pensadores, literatos, científicos, ensayistas, músicos, periodistas e intelectuales, promoviendo una corriente cultural de inusitadas perspectivas.

P.A.N. iniciará sus actividades en el campo de la producción con un libreto cinematográfico basado en un cuento de [illegible] Mateo Booz, uno y [illegible] observador de [illegible] medio que [illegible]



Escenario de una localidad del norte de la provincia que se adapta al espíritu del film y en el que serán rodadas algunas escenas

Estos primeros planos corresponden a algunos de los rostros ya preseleccionados entre las 2.500 personas hasta ahora fotografiadas

sorprenden [illegible] característicos de hombres y paisajes, hasta las que ataña a las zonas profundas de las aspiraciones nacionales en sus aspectos étnicos, geográficos, históricos, literales, científicos y estéticos a todos los cuales se les concederá primordial categoría".

El film "Los Inundados", se nos informa, tendrá una duración de noventa minutos, será filmado en blanco y negro, para pantalla normal y panorámica por un equipo de profesionales que integran: Fernando Birri (director), Adelqui C. Camusso (dirección de fotografía), Carlos Alberto Parrilla (director de producción), Fernando Birri y Jorge Alberto Ferrando (libro cinematográfico en base al cuento de Mateo Booz), Ariel Ramírez (música original), Saulo Benavente (escenografía), Antonio Ripoll (compaginación) Manuel Horacio Giménez (asistente de dirección), Edgardo Pal[illegible]ero (asistente de producción). El equipo técnico, perteneciente a la industria cinematográfica de la capital federal, estará integrado por treinta personas. El film será procesado en Laboratorios Alex de Buenos Aires. Mientras tanto y como trabajo previo a la filmación, se está realizando en esta capital un minucioso catastro de actores, así como en pueblos y ciudades de nuestra zona litoral, entre las que pueden citarse Rosario, Paraná, Esperanza, Rafaela, Cañada de Gómez, Vera, Reconquista y Villa Ocampo. Han sido fotografiadas más de 2.500 personas, entre las que figuran gentes de toda condición social y profesiones, dada la variedad física y anímica de personajes requeridos por la historia de Mateo Booz. Por otra parte, quienes están cumpliendo este trabajo han documentado gran cantidad de estaciones del norte de la provincia y parajes determinados, para lo cual se ha viajado especialmente. Esta circunstancia permite afirmar que Productora América Nuestra cuenta con la mejor disposición de la gente y su simpatía, pues ha recibido demostraciones de solidaridad, asesoramiento y colaboración de muchos sectores de la ciudadanía, interesados en el éxito de la iniciativa.

Para terminar esta nota diremos que pronto, a través de la filmación de "Los Inundados", la ciudad de Santa Fe se transformará en un amplio escenario sobre el cual cobrarán vida los personajes y los hechos de la obra que de mano maestra describe Mateo Booz.

Cinema japonés en el año 1960

No sabemos si deliberadamente o porque los convenios así lo establecen, pero la verdad es que en 1960 se estrenaron en nuestra ciudad tres películas japonesas únicamente. Una de ellas, "El arpa birmana", se destacó por su calidad argumental, la belleza formal y cinematográfica. Kon Ichakawa, realizador de altos [illegible] brindó un trabajo de noble artesanía, y Rentaro Mikuni ratificó su prestigio de gran intérprete.

Otra gran producción rodada en estudios nipones fue "La fortaleza oculta", filmada por el sistema cinemascope bajo la dirección de Akira Kurosawa. Una historia dramática y de acentos épicos da vigorosa consistencia a este film, logrado ampliamente en sus aspectos artísticos y cinematográficos, que honra a quienes con éxito se esfuerzan por llevar a este arte-industria hasta los planos más depurados de la emoción estética. Por último, conocimos en las postrimerías de la temporada una fantasía cinematográfica de características interesantes donde se aprecia la influencia de la escuela norteamericana.

Por HERNANDO A. GUARNASCHELLI

EL OCASO DE LOS COMICOS

Especial para "El Litoral"

Es [illegible] ablemente que nada [illegible] al empuje transformativo de los tiempos. Y [illegible] tampoco escapan [illegible] manifestaciones artísticas. Lo que gustó ayer, hoy no [illegible] o interesa [illegible] Y si no veamos lo que pasa en cine. Siendo la industria de más rápido desarrollo en la humanidad, requiere por propia gravitación, continua renovación de elementos y de valores. Y a medida que se desarrolla, se vuelve cada vez más exigente. En [illegible] en nuestro cine [illegible] contadas excepciones la renovación ha ido [illegible] Tenemos por [illegible] el caso [illegible] de nuestro [illegible] la evidente carencia de películas del género — inexplicablemente los productores ya no piensan en ellas— ha [illegible] los pocos cómicos que aún tenemos —Luis Sandrini, Pepe Arias, Augusto Codecá y Alberto Anchart— salvo sus presentaciones teatrales y [illegible] apariciones [illegible], cinematográficamente no existen.

Comercialmente hablando, se ha demostrado infinidad de veces que el público —principalmente los niños y los grandes arrastrados por éstos— adoran las películas cómicas. ¿Existen razones fundamentales para no filmar más películas de este tipo...? En los últimos cinco años, se rodaron en nuestro país [illegible]mente 15 films [illegible] debiendo señalar que en 1960 se conoció uno solo y por cierto [illegible] lo. La escasez de películas [illegible] en los programas de salas de [illegible] está haciendo perder a los pocos cómicos que quedan la esencia de la comicidad, eso sutil e indefinible que provoca el fenómeno desconocido en su verdadera naturaleza: la hilaridad.

Es evidente que en esa forma los artistas especializados en la comedia tendrán que modificar su modalidad interpretativa para poder subsistir o dedicarse a otra cosa. Algunos lo han hecho. Pepe Arias [illegible] Codecá comercia en bienes inmuebles. Anchart aparece esporádicamente y Sandrini —el caso más sensible— se ha hecho el trágico. Las últimas películas de este actor "[illegible]" y "Chafalonías" — demuestran fehacientemente que Sandrini es una sombra de lo que fue. El cómico que vimos en "Los tres berretines" y "La muchachada de a bordo" [illegible]

[illegible]

[illegible] de la "nueva ola"— [illegible] nos presentan [illegible] constituyen [illegible] ciones de la vida.

¿Debemos lamentarnos y llorar la desaparición de los films cómicos y de los [illegible] Sandrini [illegible] empresarios [illegible] Por [illegible] generación de hombres [illegible]

[illegible]

UN GENERO IMPERECEDERO: EL 'WESTERN'

No es [illegible] género cinematográfico más auténtico y noble que el "western". [illegible] espiritual después fue además tribuna orientadora. [illegible] Es evidente que esta afición a las películas de "cow-boys" nació de la [illegible]

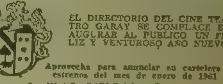
[illegible] pues los actores que hasta su advenimiento encarnaban personajes del oeste carecían de [illegible]

Randolph Scott

característica, sus desplazamientos y lo que hace a su carácter quien hizo que nos [illegible] en el héroe. Silencioso algo taciturno reservado, sobrio, buen caballista y tirador sin ninguna [illegible] era [illegible] que el espectador se [illegible] en él [illegible] hombre que nunca jamás o en forma [illegible] al menos estaba contra lo que representa el orden [illegible] la decencia [illegible]

[illegible]

seguir aferrado al "western" hubiera logrado mantenerse. Periódicamente el hecho se repite. Sterling Hayden ha sido otro de los grandes astros del género del oeste y también surgieron a la palestra, por la indudable demanda de films, actores como Robert Mitchum, Richard Widmark, Burt Lancaster, etc., Pero el lugar que ocuparon William S. Hart, Tom Mix, Sterling Hayden y otros grandes "cow-boys" de la pantalla, tiene dueño, no está vacante. Lo ocupa desde hace largo tiempo Randolph Scott, que en cierta medida se parece al primer astro que tuvo el género.





La calidad del cine de Italia

La cinematografía italiana, que en la temporada de 1959 ya denunció una declinación, envuelta en el torbellino de su enorme demanda y de la extensión cada día mayor de sus productos, no ha salido aún del plano de medianía en que su excesiva preocupación comercial parece haberla colocado.

Hasta promediar la temporada, los films de procedencia peninsular exhibidos en salas de nuestra ciudad, no habían pasado de lo entretenido, amable, corriente con uno que otro acierto parcial, que poco o nada dicen en su favor. Llegó entonces "El general Della Rivere", una película bien realizada, no excepcional, pero a la cual se le cantaron loas y se dispararon bombas en su honor no precisamente en razón de sus méritos intrínsecos, sino porque traía indicios muy alentadores con respecto a dos cineastas que habían participado en ella: el director Roberto Rossellini, que resurgía cuando se le consideraba agotado y terminado para la obra cinematográfica; y el actor Vittorio de Sica, que de tanto abusar y prodigarse, (pues lo mismo acepta un primer papel, que el último en una película) iba llevando a los espectadores hasta la fatiga. Por fortuna uno y otro se rehabilitan en esta producción que no es, repetimos, tan grande como muchos la han visto, [illegible] pequeña como para que debamos retacearle el elogio.

Después se vio "Verano violento", un buen films, donde Eleonora Rossi Drago realiza una labor comunicativa, detallada, con matices psicológicos y acentos humanos, concretados en la feliz composición de un difícil personaje femenino.

Fue "La dolce vita" estrenada en las postrimerías del año cinematográfico el film que elevó las acciones de un cine que acusaba características tan similares a las señaladas en la temporada anterior. Federico Fellini produjo un impacto de calidad y de escándalo. Su film promovió polémica, que es diatriba y elogio.

Como en todas partes, lo que allí se cuenta desconcertó a no poca gente y [illegible] pero la verdad es que nos hallamos ante una obra digna y lograda. Con apasionados [illegible] Fellini denunció un estado de cosas, hizo revelaciones, acu- [illegible] un apostrofe y también una obra de gran calidad artística y cinematográfica. Es "La dolce vita" lo que en verdad ha dado jerarquía este año a la producción italiana, que puede desembocar en otro período de pro- [illegible]



Dean Stockwell (que se reveló en "Compulsión") y Heater Sears, en un momento de "Hijos y amantes", una de las grandes películas que el sello 20 th Century Fox presentará en la próxima temporada cinematográfica

SANTA FE TEATRAL 1960

Características derivadas de motivos esencialmente económicos han reglado este año de 1960 la actividad teatral en Santa Fe, confiriéndole aspectos particularmente singulares. Podría decirse, como consecuencia evidente, que ha sido el año de las temporadas fugaces. Casi todas, por no involucrar a cuanto elenco ocupó el escenario del Municipal, sede y centro de la actividad teatral-comercial en nuestro medio, limitaron su actuación a cinco funciones en unos casos y a cinco días de labor en otros, excepción hecha de muy contadas compañías, más que compañías números, que superaron esas cifras.

Al promediar marzo, ese baluarte del arte español que se denomina "Romería", llevado con tanto amor, acierto y gusto por Angel de Dolarea, se presentó dando comienzo a la temporada. Dio a conocer "Una noche en España", del mismo de Dolarea y Smuclir, impresionando muy favorablemente. La atracción de "Romería", aparte su presentación, ajuste, etc., radicó en Isabel Sánchez, que canta muy bien, y Angel de Madrid, cantaor de estilo y personalidad.

La temporada de la compañía española transcurrió del 18 al 27 de marzo con buenos llenos y éxito escénico.

El 31, y por escasos días se presentó Nostradamus, número de experiencias mentales y de sugestión, con su vidente Salomé, haciendo, como ratificación de su éxito, una posterior reentré. Con este artista empieza a implantarse el sistema de breves y fugaces presentaciones. Francisco Petrone, al frente de un elenco meritorio, actúa del 7 al 10, y más tarde, en junio, lo hace igualmente por pocos días, es decir, del 9 al 12. En su primera actuación representó "Despierta y canta", del autor norteamericano Clifford Odets, y en la segunda "El error de estar vivo", tema pirandelliano de Aldo de Benedetti, llevado al cine, obras ambas con las cuales Francisco Petrone demostró lo muy merecido del éxito que le acompañaba.

Juan y Esteban Serrador se presentaron el 22 de abril y dieron un corto número de funciones con "¿Conoce usted la vía láctea?", obra de dos personajes, del autor alemán Karl Wittlinger, de construcción muy pirandeliana. El éxito merecido acompañó a los jóvenes y aplaudidos actores.

Siguiendo la serie de actuaciones relámpago, el 12 de mayo se presentó ante nuestro público Dolores del Río, la gran figura del cine mejicano, esta vez como primera actriz de una numerosa compañía de comedia: "El abanico de Lady Windermere" obra de Oscar Wilde, que la estrella azteca había interpretado en la pantalla, le sirvió para demostrar su dominio del escenario. Algún matiz de dicción del primer acto dio motivo a la crítica adversa, pero se esté o no de acuerdo con los méritos de Dolores del Río, no cabe duda que desde el punto de vista de la puesta en escena, su espectáculo fue imponente. Con aplausos se despidió el 16.

Franca Boni y Homero Cárpena representaron del 19 al 23 "Deliciosamente amoral", melodrama de Atilio Pereira de Almeida, en versión de César Tiempo; y los días 28 y 29 actuó en el mismo escenario la compañía de sainetes musicados de Jorge Vidal con "Juancito de la Ribera", del recordado autor Alberto Vacarezza. La atracción radicó en la figura cabeza de compañía.

Amigos de la Música de Santa Fe auspició los días 18 y 19 de junio funciones de ópera a cargo de la agrupación Artistas Líricos de Rosario. "La Traviata" de Verdi y "El Barbero de Sevilla" de Rossini fueron objeto de muy estimables versiones, tomando parte en la faz técnica y directriz del espectáculo Carlos Malloyer y Pía Malagoli, y en las obras la soprano Leonor Angelini, el barítono Ricardo Sasso, el tenor Orlando Luciani, Carlos Christi, tenor, Edith Salazar, soprano, y otros.

Después de dos magníficos recitales de Berta Singerman efectuados los días 2 y 3 de julio, el 9 del mismo mes hubo una función de ópera en homenaje a la efemérides patria, cantándose "La Boheme", de Puccini. Carmen de la Mata y Renato Sassola fueron los héroes de la noche, dirigiendo el espectáculo el maestro Manfredi Argento.

Del 13 al 17 actuó el profesor Max con su vidente Karma, en un espectáculo teatral y de hipnotismo que interesó. El punto saliente del programa consistía en hipnotizar por teléfono desde uno de los palcos. Le sucedió la compañía de Alberto y Juan Vacarezza, que representó el sainete "El conventillo de la paloma", de Alberto Vacarezza, para lucimiento de Alberto Anchard; hubo luego unas funciones del teatro para niños "Pinocho", y dio un recital el ballet de Irina Irinova ("Sílfides", "Don Quijote", "Caín y Abel").

Lola Flores, el número de mayor cotización del año, actuó los días 30 y 31 de agosto al frente de su compañía. Representó "La embajadora" mosaico folklórico español, dirigido por el maestro Posadas y en el que se destacaban la estrella, el guitarrista Antonio González, Falco, bailarín de estilo flamenco, Paco León, cantaor muy personal y el bailarín Joaquín Robles.

Del 7 al 11 de setiembre actuaron Silvia Oxman-Humberto Barberis. Dieron a conocer "Dos en el sube y baja" obra de William Gibson, dejando buena impresión: Silvia Oxman sobre todo, que posee grandes dotes de actriz.

Cortando la racha de actuaciones breves, se presentó el 14 de octubre, ocupando el escenario hasta el 24 la compañía de comedias musicales Xenia Monty. "Crimen al desnudo", obra muy endeble; se mantuvo en cartel por mérito de Raimundo Pastore, la citada "vedette", Oscar Vallicelli y Mercedes Carné. Del 28 al 30 actuó la destacada actriz española María Guerrero, con un monodrama, titulado "Yo, Liana Santillán", puesta en escena por Armando Discépolo. Del 10 al 13 de noviembre actuó la compañía de revistas Nélida Roca - José Marrone, donde el cotizado bufo y la aplaudida "vedette" congregaron grandes auditorios con una pieza carente de valores, defendida por un elenco empeñoso.

El género de la zarzuela, que desde hace algunos años no se representaba entre nosotros, tuvo en Ramón Contreras, barítono de reconocidas cualidades, a un cultor digno de aplauso, quien secundado por Victoria Sportelli, Mario Fontana, Laura Blasco, Antonio Martelo y Violeta Dilba llevaron a escena "Luisa Fernanda", "La verbena de la paloma", "La revoltosa", "La del puñao de rosas", "La viejecita" y "Molinos de viento".

Finalmente, después de seis días de un género que cada vez se hace más difícil de cultivar, y cerrando la temporada, actuó la compañía nacional Duilio Marzio, con Lía Casanova, Delfy Miranda, Nora Palmer, María Principito y Miguel Ligero. Como calidad, fue éste uno de los mejores elencos. Representó "Mi adorado embustero", obra de Joseph Fields y Peter Des Vries.

La temporada, como queda demostrado ha sido movida, han desfilado sino grandes nombres, figuras cotizadas y para finalizar recordando y parodiando a Gracián diremos que "si lo bueno, si breve, dos veces bueno" lo malo si breve, siempre será menos malo".

PANORAMA DEL CINE NACIONAL

No alcanza a veinte, exactamente son diecinueve, el número de películas de factura nacional estrenadas en nuestra ciudad durante la temporada cinematográfica de 1960. Y sensiblemente no hay entre ese total una producción cabalmente lograda. Las mejores, acusan matices negativos formales, defectos considerables o errores que las invalidan. El confrontamiento no es por lo tanto alentador. Se anda un poco a la deriva, en vacilaciones e improvisaciones, teorizando tal vez demasiado cuando lo que corresponde es hacer. Con referencia a los mejores años de nuestra actividad como país productor estamos en el 30% de la cantidad y a muy larga distancia en lo tocante a calidad. Veamos someramente qué nos van diciendo los títulos de los films estrenados.

El primer estreno del año fue "El candidato", film que deja como único saldo favorable el desempeño de Duilio Marzio. Le siguió "De los Apeninos a los Andes", buen trabajo de Eleonora Rossi Drago y del niño Marcos Paoletti, con aciertos formales y de un desarrollo lento. Se vio después "El asalto", cinta policial dirigida sin imaginación, donde Mario Lozano, Héctor Méndez y Luis Tasca acreditan buena labor. "Alamos talados", que le sucedió en el cartel, fue un fracaso total. Intérpretes sin experiencia como José Luis Suárez y Lilian Araya, llevaron el film al error, ayudados por una serie de fallas formales y de dirección. "Yo quiero vivir contigo", dirigida por Carlos Rinaldi, acusó cierta frescura narrativa y de realización y aún cuando se advierta alguna falla formal, debe reconocerse que tuvo muy buenos intérpretes en Susanne Cramer, Alberto de Mendoza, Gloria Guzmán y Enrique Serrano. A esta altura de la temporada fue dada a conocer "Luna Park", cinta evidentemente ambiciosa, que se basa en un libro flojo. Rubén Cavallotti, director, y Walter Vidarte, constituyen el crédito, a lo que puede agregarse la calidad de la fotografía. "Campo arado", del director Leo Fleider, resultó un film de modestas características. "Fin de fiesta", película muy esperada del director Leopoldo Torre Nilsson, acusó una serie de errores de información y de lógica que la invalidaron, pese a su calidad formal y al buen trabajo de los actores Arturo García Burh, Lautaro Murúa y Leonardo Favio. "Culpable", que se conoció a continuación, se malogra al "doblar" personajes con los mismos intérpretes. Crea ello confusión tal, que malogra el film. Lo cual es lamentable porque acusa una dirección vigorosa y cierta calidad interpretativa. Se asiste después al estreno de "Obras famosas del terror", tres temas de Edgard Allan Poe, que hacen de ésta una película comercial y truculenta. Enrique Carreras sorprende por sus progresos y Narciso Ibañez Menta compone varios caracteres terroríficos y gratos a su concepto de la interpretación.

"La patota", la mejor película del año desde una perspectiva técnica y de interpretación, pues el tema nos parece convencional y fácil a la polémica, presenta a Daniel Tinayre en una elevada posición de artesanía cinematográfica, y a Mirta Legrand en un papel afortunado. "El negoción", tema que había nacido en 16 milímetros de modo muy feliz, al ser trasladado al paso de 35, en una versión más aparatosa y menos espontánea, deja la impresión de lo malogrado. Viene después "Un guapo del 900", con ciertos defectos de estilo, una calidad fotográfica muy alta y un trabajo revelador de Alfredo Alcón, quien logra con ello el primer plano en el orden de los valores interpretativos. "India" de Armando Bó, con Isabel Sarli, es un film sencillamente malo. "Chafalonías", animada por Luis Sandrini, resulta un film modesto y carente de atracción. "La sangre y la semilla" con Olga Zubarry y Ernesto Baez, deja la impresión de un esfuerzo. Vendrá luego "Plaza Huincul", dirigida por Lucas Demare, ponderable esfuerzo que acusa algunos lunares, del que surgen claramente los méritos del libro y el trabajo de Jardel Filho como un valor vigoroso. "El bote, el río y la gente" impresionó como una obra ambiciosa y malograda, y por último y cerrando la temporada se estrena "La potranca", una película de la que muy poco puede decirse en su favor.



John Wayne y la actriz argentina Linda Cristal en "El álamo", que Artistas Unidos anuncia para 1961.

Méritos de los films ingleses

Superado el impacto que le infligió la T.V., la cinematografía inglesa va marchando por firmes derroteros. Es verdad que aún no ha llegado a alcanzar en sus expresiones aquella grandeza, ductilidad y calidad común al período resurgente que puede denominarse la etapa Alexander Korda, pero a través de diversas películas se advierte un seguro paso adelante y un evidente afán de superación.

Es posible que el cine británico se halle ahora en los prolegómenos de un ciclo sino de avance, de consolidación, lo cual constituye un síntoma promisorio en el que pueden cifrarse alentadoras aspiraciones.

Todas estas consideraciones las hacen posible películas como "Pasaporte a la muerte", donde [illegible] Steiger realiza una gran labor interpretativa; "8.000 solteros", un grato perfil, juvenil y austero de Cambridge; "Camarotes indiscretos", comedia de logrado humor y calidad, con un gran elenco de intérpretes; "Hong-Kong, escala prohibida", con el famoso Curd Jurgens y Orson Welles; "La sangre es siempre roja", buen film policial; "Luna de miel", obra de altos valores coreográficos; "El caballero invencible", film de época, con George Baker de protagonista, y cerrando brillantemente la serie de estrenos "La bahía del tigre", film de calidad en su género, donde se asiste a la consagración de la pequeña y notable actriz Hayley Mills, hija de ese gran actor que es John Mills.

Charles Chaplin en "La quimera del oro", famoso film que será estrenada el año venidero.

El cine alemán

Siguiendo en el cultivo de géneros cinematográficos cuyos productos tienen amplia demanda y fácil colocación en el mercado internacional, la industria alemana ha mostrado una vez más sus preferencias hacia la comedia musical y los temas intrascendentes. Aun repitiéndose, el cine germano, como lo señalamos en 1959, continúa interesado y hasta superando recaudaciones y records pero estimamos que sus directivos deben ir pensando en otra temática y en otros géneros, es decir evolucionando en un sentido más intelectual y artístico si no desean retroceder, que esto ocurre cuando no se avanza. El ejemplo lo brindan otras cinematografías de más extendida expansión comercial y mayor pujanza económica, que por detenerse en fórmulas elaborativas fáciles han pasado y aún atraviesan situaciones de crisis.

"Estafa de cielo", película con la cual inició la temporada el cine alemán, es talvez la mejor producción dada a conocer, por lo menos en el orden de la interpretación. Annie Rosar encarna a la heroína de Franz Welfer, con maestría de comedianta. Le siguieron "Los cuentos de Otto", film musical que nos reveló a Peter Alexander; "La familia Trapp en América", "Cristina" con Romy Schneider, y "El hombre de la máscara de oro" con Germaine Damar.

El estreno de "El milagro alemán" puso a esta altura de la temporada una nota diferente. Sátira muy lograda, reconforta ver cómo un pueblo sabe sacar conclusiones humorísticas de sus propios errores.

Germaine Damar, que cuenta con grandes simpatías entre nuestros auditorios volvió como heroína de "Salem Aleikum"; se vio seguidamente a Ruth Leuwerick en "Cuando comienza el día" comedia muy aceptable; llegó "Sissi" y su destino" fin de una famosa trilogía animada por Romy Schneider; "Ninnette y el millón", con el nuevo binomio Damar-Alexander; "Me prohiben amar" (Stefanía) nos deparó la sorpresa de una revelación y un valor, la juvenil e ingenua Sabine Sinjen;

"Muchacha sin memoria" posibilitó una nueva aparición de la famosa Germaine Damar; y con una discreta versión de "Resurrección", interpretada centralmente por el galán Horst Buschholz, el cine alemán puso fin a sus estrenos de 1960.

Tres preguntas a tres directores de Teatro Independiente

El teatro independiente santafesino ha sobrepasado ya los diez años de infatigable actividad. En el transcurso de 1960, Teatro de Arte —el decano de nuestros independientes— ha cumplido su undécima temporada. El haber traspuesto con lozanía el hito de los dos lustros pone en alto relieve este fenómeno estético cultural. Y por eso hemos creído oportuno este momento, hasta tanto llegue la hora del balance general, para formular tres preguntas fundamentales a los tres directores que, en el curso del año, han presentado al público sus puestas en escena. Nadie más autorizado que ellos para dar testimonio de ese hecho artístico que tienen entre manos y al que han aplicado los mejores años de su vida.

1 ¿Qué papel ha jugado el movimiento teatral independiente en el crecimiento cultural de nuestra ciudad?

2 ¿Cree Ud. que el teatro independiente santafesino ha cumplido efectivamente los principios, ideales y propósitos que alentaron su nacimiento y desarrollo en nuestro medio?

3 ¿Cuál es el estado actual del teatro independiente en Santa Fe? ¿Considera que el movimiento independiente se halla detenido o que tiende a evolucionar hacia nuevas formas, acorde con el nivel alcanzado por los conjuntos y las exigencias de un público culto?



Carlos Catania (h.)

Edad: 28 años. Tiempo de dedicación al teatro independiente: 12 años. Ha actuado como actor: en los conjuntos rosarinos que dieron origen al Centro Dramático del Litoral; una obra en A.T.E.I. (asociación teatral experimental independiente), de Santa Fe; en el Teatro "Antoine"; en el Teatro de Colón; en A.T.I. (asociación teatral independiente); en "Cincel-Taller de Teatro"; en "Carrousel", y en el Teatro de los 21. Ha dirigido: en los conjuntos A.T.I., de Santa Fe; Carrousel, Teatro de los 21 y Teatro Enfoques, de San Justo. En total: 12 obras. Actualmente dirige: Teatro de los 21, Teatro del Club Unión; y las promociones de teatro "Enfoques" de San Justo y de "Teatro del Sur", provincial y municipal, respectivamente. En 1960 ha puesto en escena: "La señora Dulska" y "El vagabundo y la rosa" con el elenco de Teatro de los 21. Y "Parecido a la felicidad", con el Teatro Enfoques, de San Justo.

1 Ha conquistado un público (ínfimo en relación a la población), que ya piensa seriamente en los alcances e importancia del teatro, lo cual es decir mucho y poco. Lo más importante ha sido que los independientes, con su esfuerzo, han promovido el interés del Estado, único capaz de ayudar a que la cultura —como conjunto orgánico de las actividades espirituales y materiales del hombre—, no se limite a su aspecto cualitativo-especifico-[illegible].

2 Sostener un principio por lealtad, sin tener siquiera un trasfondo ético en que [illegible], es un engaño comodísimo. Los propósitos e ideales de ayer, [illegible] tienen consistencia hoy. No nos engañemos: ya no es posible hablar con el ardor romántico de los quince años. Antes decíamos: "con nuestro esfuerzo salvaremos el teatro". Error garrafal. Jamás podremos salvarlo con sólo nuestro esfuerzo. La realidad nos ha dado de lleno en la cara. Ahora, más modestos, expresamos: "trataremos de hacer buen teatro". Por lo menos esto queda en pie. Alguien dijo por ahí que a medida que se va perdiendo con los años la confianza en el mundo debe crecer la confianza que se tiene en sí mismo.

3 En el aspecto interno, el mismo de hace diez años: los actores aún deben luchar por su situación económica desperdigándose entre el teatro y alguna actividad burocrática. La diferencia está en que se trabaja el triple. Se ha ganado en calidad artística, en difusión. En cuanto a la segunda parte de la pregunta:

Creo que tiende a evolucionar, evidentemente. Los problemas de los actores son los mismos, pero el público exige. Hay una despreocupación, sí. Pero hay que evolucionar.



Carlos Thiel

Edad: 28 años. Tiempo de dedicación al teatro independiente: 12 años. Ha actuado como actor: en 28 obras. Ha dirigido: 41 obras. Actualmente dirige: Desde 1957, Teatro de Arte, a cuyo elenco pertenece desde 1947. En 1960 ha puesto en escena: "Los Linares" de Andrés Lizarraga, con el elenco de Teatro de Arte. Y ha preparado la presentación de "El organito" de los hermanos Discépolo.

1 Creo que el movimiento teatral independiente ha jugado un papel preponderante en el crecimiento cultural y artístico de la ciudad. La labor desarrollada por los teatros ha sido importante, no sólo en lo específicamente teatral sino en el orden cultural; ya que además de conformar un público adicto a las manifestaciones artísticas puras, alejadas de toda especulación comercial, de haber intentado y realizado una obra en pro de la jerarquización del arte dramático, ha proyectado su labor hacia la formación integral del hombre de teatro y por lo tanto, creado los elementos necesarios para que él influya en el todo cultural de su medio.

2 No sé si lo ha cumplido en su totalidad, pero sí puedo afirmar que en su nacimiento y desarrollo el teatro independiente no puede ignorar y alejarse de sus principios: volver el Teatro a lo que debe ser, un tablado de ideas, una expresión emotiva e intelectual del hombre empeñado en llevar al teatro a su auténtica categoría de arte popular, nacido y hecho por y para el pueblo.

3 Creo que el estado actual del teatro independiente en Santa Fe es realmente auspicioso, siempre que se plantee con suma seriedad la imperiosa necesidad de capacitación integral de la gente de teatro y darle a su labor un sentido general y totalizador, digno de las antiguas jornadas teatrales, en las que espectadores e intérpretes se confundían en un mismo ideal y en una vibración semejante, so pena de que la labor quede como otro de los tantos esfuerzos sin sentido dentro de la actividad humana. Por lo tanto, debemos trabajar generados en el impulso vivificante que promovió la revolución en el teatro; inspirados en igual deseo de soslayar la chabacanería y jerarquizar las creaciones escénicas, poseídos de sed y hambre de arte. Referente a la segunda parte de la pregunta, pienso que evolucionar hacia nuevas formas es un imperativo en la actividad artística que se precie de ser actual y proyectada hacia un futuro positivo y progresista.

Israel Wisniak

Edad: 32 años. Tiempo de dedicación al teatro independiente: Desde los 12 años de edad. Ha actuado como actor: Buenos Aires: "Teatro Municipal Labardén", "Teatro del Pueblo", "Sociedad Hebraica Argentina", "La Máscara", "Instituto de Arte Moderno". En Santa Fe: "Cincel - Taller de Teatro". Ha dirigido: en los mismos. Actualmente dirige: "Cincel - Taller de Teatro". En 1960, ha puesto en escena: "El acusador público", de Fritz Hochwalder, con el elenco de "Cincel".

1 Al igual que en los centros culturales importantes del país, en Santa Fe se ha logrado también el concepto de que para "ver algo bueno" hay que concurrir a los teatros independientes. Hace siete años que resido aquí, y desde entonces he visto proliferar elencos que, sin ninguna duda, contribuyen en mayor o menor grado, a encauzar y divulgar la acción cultural, determinando una corriente de espectadores consecuentes y ávidos de [illegible] espectáculos. Naturalmente que todo no está hecho aún.

2 Intuyo que tales principios, ideales y propósitos no pueden ser otros que los que originaron la conformación de todos los buenos elencos independientes, por lo que me aventuro a decir que en Santa Fe se brega y se cumple en la medida de lo materialmente posible, con tales premisas. Alguien afirmó que "el teatro prospera sólo entre la ira y la violencia". No creo en tal extremo, pero sí es cierto que se necesita vocación, energía y persuasión para que se den las condiciones elementales de subsistencia. "Cincel" sigue sin techo estable.

3 Mi impresión es que está en ebullición, pero que corre serio riesgo de ralentar su marcha en mérito a un problema fundamental: la falta de local adecuado. Me he preguntado: ¿no es posible obtener de una buena vez ese magnífico escenario (desierto gran parte del año) para los teatros independientes, en pro de la cultura santafesina? ¿No cree Ud. que ocupada la sala en forma alternada por los elencos locales, en espectáculos individuales o de conjunto, avalaríamos realmente el objeto de nuestra existencia con obras de positiva proyección? Entretanto deambulamos o nos desperdigamos o anquilosamos.

Valor del cine de dos países

Incurriríamos en lamentable olvido si dejásemos de considerar los productos de algunas cinematografías del Viejo Mundo que se vienen caracterizando de unos años a esta parte por la calidad de sus elaboraciones. Es verdad que el número de films es muy limitado, pero ello habla precisamente en su favor. Tal el caso de "Cenizas y diamantes", película polaca de una calidad total superlativa. Igualmente polaca es "El desertor", obra de grandes valores, con María Ciecielska en una interpretación descollante.

En estudios de Hungría fue filmada "Tren nocturno", gran acierto de Jerzy Kawalerowicz. Se destaca por su narrativa, la plasticidad de su fotografía y el acierto técnico en la elaboración.

Cabe destacar la organización cinematográfica especialmente en Polonia. Se trabaja en equipos, con un entusiasmo, solvencia y seriedad, que bien lo demuestran los films que llegan.



Cinco galanes del cine francés que intervienen en lo más calificado de la producción gala para el año próximo: Jean Claude Brialy, Gianni Espósito, Jacques Charrier, Gerard Blain y Jean Paul Belmondo.

Fueron estrenadas 366 películas

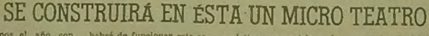
La producción cinematográfica estrenada en nuestra ciudad en el transcurso de 1960 se eleva a 366 películas, lo que supone un aumento con referencia al año 1959 de 20 films.

Como es lógico, en razón de ser el primer país productor del mundo, Estados Unidos de Norteamérica figura en este total con 176 películas, sobre 180 de la temporada anterior. Francia ocupa el segundo término con 37 producciones, contra 23 en 1959, lo que supone un aumento apreciable; el cine alemán figura con 35 películas, contra 30 del año anterior; el cine inglés con 34 contra 38 en 1959; la cinematografía italiana con 33 contra 29 del año anterior; nuestra cinematografía figura este año con 10 films, exactamente igual a como lo hizo en 1959; el cine mejicano con 8, en 1959 con 7; el cine español 14 contra 12 en el año anterior; el cine polaco con 6, el japonés con 3, el sueco con 3 y el ruso con 3 contra 6, 2, 1 y 9 respectivamente.

Con respecto a la calidad de la producción enumerada, formulamos aparte el juicio respectivo, haciéndolo por países en todos los casos.

Los mejores films del año 1960

"Hiroshima, mi amor", franco-japonesa
"La dolce vita", franco-italiana
"Los diez mandamientos", norteamericana
"Tren nocturno", polaca
"El arpa birmana", japonesa
"Tempestad", italo-americana
"El milagro alemán", alemana
"Los 400 golpes", francesa
"La bahía del tigre", inglesa
"Verano violento", italiana
"Porgy and Bess", norteamericana
"El hombre en la piel de la víbora", norteamericana
"De repente en el verano", norteamericana
"Orfeo negro", francobrasileña
"La fortaleza oculta", japonesa
"El último tren", norteamericana
"La bella durmiente del bosque", norteamericana
"El general Della Rovere", italiana
"Pasaron las grullas", rusa
"Adiós a las armas", norteamericana
"La historia de Ruth", norteamericana

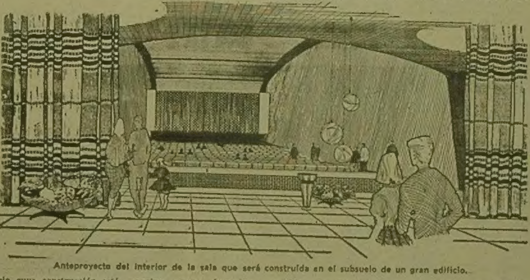


SE CONSTRUIRÁ EN ÉSTA UN MICRO TEATRO

Despedimos el año con una [illegible] noticia para quienes aman el arte teatral. Santa Fe contará muy pronto, talvez antes de que haya llegado 1963, con una nueva sala de espectáculos escénicos. Funcionará en pleno centro, en el subsuelo de un imponente edificio cuya construcción está a punto de ser iniciada. No será un teatro de excepcionales dimensiones, pero sí un micro-teatro moderno, de 15 metros por 30, con capacidad para 100 espectadores. Dentro de tales proyectadas [illegible] habrá de funcionar esta sala que será a la vez utilizable, se nos informa, como micro-cine para pre-estrenos y en la cual se realizarán también otros actos de carácter artístico.

Contará además con camarines para artistas, cabinas de luces, consola de equipo sonoro, dependencias para utilería, preparación de decorados, oficinas administrativas, etc. Los pisos de la sala serán alfombrados y los asientos de las butacas de espuma de goma, contando el local además con revestimientos acústicos especiales. Los técnicos lo han previsto todo, y a juzgar por los planos, anteproyectos y otras informaciones obrantes en nuestro poder, el nuevo micro-teatro será un aporte para la vida cultural y artística de la ciudad, pues permitirá actuar en forma estable a un elenco y funcionando permanente dicho escenario hará posible la actuación de muchos otros conjuntos teatrales y artísticos.

Este micro-teatro, [illegible] contará también con un hall, utilizable para exposiciones pictóricas, escultóricas, etc., será construido en el subsuelo del Edificio Rawio, que se levantará en San Martín 2043. Tendrá una superficie cubierta de más de 10.000 metros. Constará de dos torres de quince pisos, con treinta departamentos, y en la planta baja habrá dos galerías de 35 metros de frente, unidas por una lujosa confitería y rotisería. Se estima que la obra habrá sido habilitada dentro de tres años, estando presupuestado su costo en la cantidad de cincuenta millones de pesos.



Anteproyecto del interior de la sala que será construida en el subsuelo de un gran edificio.

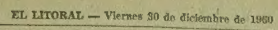
El cine de Hollywood en la temporada

Es evidente que una cinematografía capaz de producir "Los diez mandamientos" se halla habilitada para emprender cualquier empresa fílmica, lo cual no impide apreciar un estancamiento que viene de tiempo atrás y se va acentuando por motivos que serían de larga disquisición en un breve resumen, como el que origina estas líneas.

Si nos remontamos a pocos años atrás, veremos que la producción de Hollywood viene en retroceso y en este año, ha podido apreciarse ello más hondamente. La presencia de algunos films de muy alta categoría en un total de 180 películas, poco más o menos, presentadas en el año, pues deben descharse algunas cintas que consideramos de categoría B, no dan un índice cabal para calificar una industria que hasta hace algunos años era la primera del mundo. Probablemente parte de la crisis del cine americano radique en su actual sistema de trabajo, pues al ir a rodar a Europa muchos de sus films y al aumentar el número de las co-producciones, ha ido perdiendo su fisonomía característica tornándose en un producto excesivamente cosmopolita.

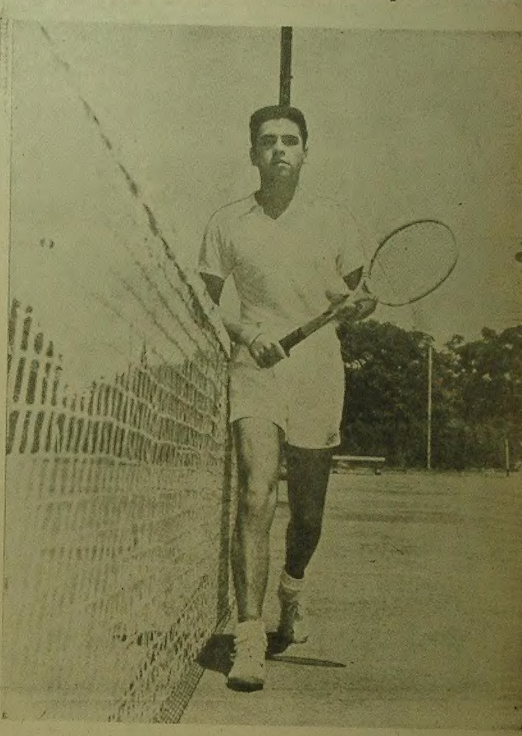
Entre las películas que merecen ser consideradas figuran: "Adiós a las armas", nueva versión de la novela de Hemingway, dirigida por Charles Vidor con Jennifer Jones y Vittorio de Sica en los personajes destacados. "Esta viña es mía", acusó calidad interpretativa y de realización. "Vivir es mi deseo", con Rosalind Russell en el papel estelar fue una buena comedia. "La maja desnuda", tema vinculado a la vida del pintor Goya, fue un atrayente espectáculo cinematográfico. Pero recién en "El último tren", film del oeste, nos encontramos ante una película con fuerza y méritos, por su dirección, interpretación y técnica. "El bucanero", presentada después, con Yul Brynner, siguió esa línea de cine exterior motivo de nuestros conceptos anteriores; y "Problemas de alcoba", sencilla y lograda comedia, con Doris Day y Rock Hudson, justificó ampliamente su larga permanencia en las carteleras. Se vio más tarde, "Anatomía de un asesinato", testimonio de la permanente inquietud de Otto Preminger; "La bella durmiente del bosque", cuenta de Charles Perrault, estimable aporte de Walt Disney a un género a cuya prevalencia y difusión ha contribuido; "El diario de Ana Frank", alarde estilístico y formal de George Stevens; "De repente en el verano", donde en intelectuales plenos de realismo se encara un problema muy serio, descollando en la interpretación Katharine Hepburn, bien acompañada por Montgomery Clift y Elizabeth Taylor; y llegó "Salomón y la reina de Saba", película muy esperada, convencional, costosa y en parte malograda, pues la muerte de Tyrone Power privó del intérprete ideal. "Tempestad", filmada en Italia, puede figurar entre los grandes espectáculos cinematográficos del año, pues responde con sus múltiples valores, a la mejor tradición de Hollywood.

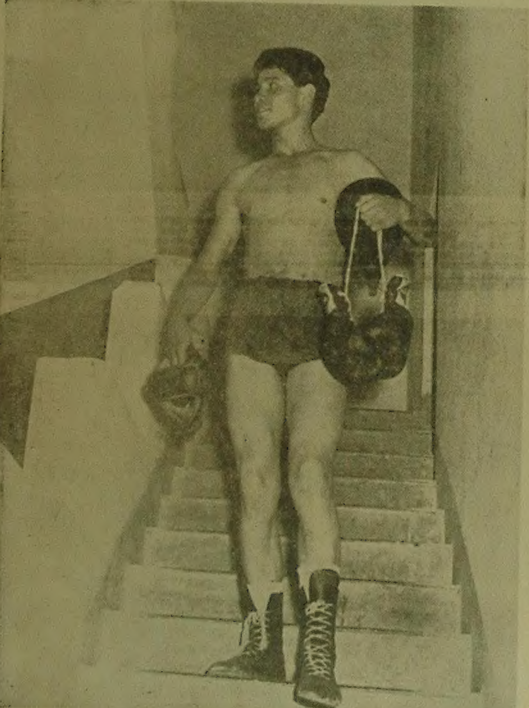
Inmediatamente se conoció "Los diez mandamientos", obra póstuma de Cecil B. de Mille, legado que enriquece su personal, cuantiosa y valiosa filmografía. Productor y realizador que se distinguió por su orientación a los temas sagrados e históricos, trasladados siempre al lienzo con grandeza y riqueza de medios, en esta oportunidad sigue aquella característica realizando un film que tuvo y seguirá teniendo la más cálida acogida. "El hombre en la piel de la víbora", tema de Tennessee Williams, fue una nota de calidad donde se asistió a un duelo artístico entre el personal Marlon Brando y la temperamental Anna Magnani. Deben citarse además "Crimen de primera plana" como un film interesante; "Las cinco monedas" biografía musical; "Porgy and Bess" transcripción de la famosa comedia lírica de Gershwin, realizada con gran acierto por Otto Preminger, con Sidney Poitier, Dorothy Drandrige, Sammy Davis Jr. y otros artistas de color en la interpretación; y finalmente, "La historia de Ruth", costoso film rodado bajo la dirección de Henry Koster.



Figuras destacadas de un año deportivo que es firme promesa de mayores éxitos







Cuatro campeones

A cuatro promesas de nuestro deporte hemos reunido en esta página. Se han destacado ampliamente a lo largo del año que toca a su fin y todo hace presumir que a lo largo de 1961 tendrán oportunidad de ratificar sus generosas condiciones.

De los cuatro, sólo uno de ellos pertenece a lo que entra en el común denominador de los deportes populares. Los otros tres están encaminados en otras actividades que, aunque de menos resonancia en lo que se refiere a popularidad, son ideales para el mejoramiento físico. Es distinto, en realidad, el riesgo de cada uno de ellos.

Un boxeador expone su físico a la rectora de su oponente. Son dos los que pegan. Vale más el que menos se deja castigar. Es la premisa saliente del box, mas convengamos que en el arte de los puños muchas veces se deja de lado para encarrilar la acción por sendas más espectaculares, más en consonancia con la tequilla. El público prefiere a los peleadores; desdeña al artista del ring. Quiere guapeza, reciedumbre. Es la inconsciencia. En el ring el boxeador vive muchas veces un drama; el público echa por la borda su emoción. La "pelea" lo lleva a ese estado.

Un golfista, un nadador o un tenista son menos populares que un boxeador. Su radio de acción es limitado y no provocan sus actuaciones rotundas explosiones de entusiasmo. Su trayectoria es casi anónima. Sus beneficios mucho menores. Aquí está el quid de la cuestión. Pero no es nuestra intención desarrollar el tema con amplitud, toda vez que es deseo nuestro exaltar a cuatro figuras del deporte santafesino que se han ganado el aplauso y el reconocimiento de nuestros aficionados.

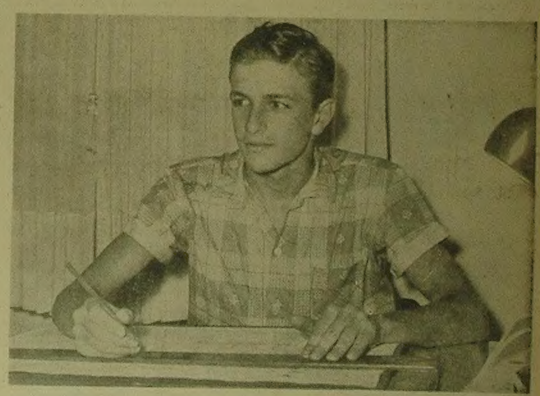
Carlos Gómez h sido el mejor golfista santafesino. Lo vemos impulsando la pelota mediante un acertado golpe. La pelot ha partido hacia su destino. El jugador comenzará ahora su marcha por el "green".

De la serrana Jujuy ganó Santa Fe a un tenista que apunta calidad y es, por gravitación de sus condiciones, lo mejor de nuestro tenis masculino. Eduardo Berrafato, de quien hablamos, se ganó la estimación de todos con su trato amable y su caballerosidad.

José Lemos resume, hoy por hoy, lo más destacado de nuestro pugilismo profesional. Ingresado a él desde hace poco tiempo, ha mostrado su amplia gama de recursos. Hoy está colocado en primer plano y es la más firme esperanza del boxeo lugareño.

Queda para la última cita un joven deportista, un nadador. Se trata de José Luis Zamaro, campeón argentino de 100 metros mariposa cadetes. Logró el título en el año que finaliza. Su contracción al adiestramiento y su obediencia a los buenos consejos hicieron posible su triunfo. En esta temporada puede reeditar sus éxitos deportivos y sumarlos a los que ha obtenido en su condición de estudiante ejemplar. Dos aspectos que marchan perfectamente unidos.

Hacemos votos para que en 1961 los cuatro mencionados deportistas mantengan su primacía y que su trayectoria sirva de ejemplo. Nuestro deporte está necesitado de aficionados que lo rindan alto y que pongan sus puntos de mira en un constante deseo de superación.



Un recuerdo...

Hace veintiocho años, en una edición como esta, relatábamos aspectos del partido final del Campeonato Mundial entre argentinos y uruguayos realizado en Montevideo el 30 de julio de 1930. Decía así:

"El vapor que nos conduce de regreso a la patria, parte lentamente. Somos todos argentinos a bordo. Reina un gran silencio, un silencio de hondo drama. De pronto un muchacho sube a lo alto de un palo y desde allí grita: ¡Viva la patria!. Cambia entonces la escena. Como movidos por un resorte, todos experimentamos extraña sensación, un enorme deseo de desahogos. ¡Argentina, Argentina, hurra!!

Y así durante largo rato. Ya en pleno río, a media noche entonamos la canción patria. Y desde el Cerro las luces de los faros nos saludaban con haces en intermitencia de cuatro períodos, luego dos, después cuatro y otra vez dos. ¡Cuatro goles a dos, el resultado del partido que ganó Uruguay!.

El gol olímpico...

Argentinos y uruguayos han escrito páginas inolvidables en el gran historial del fútbol mundial, al que dieron, muchas veces, el mayor quilate de calidad. Argentina no alcanzó, empero, títulos olímpicos o mundiales, que en repetidas ocasiones obtuvo Uruguay. Victorias estas y actuaciones aquellas que consagraron al popular deporte en el Río de la Plata como los más altos en competencias de máximo relieve.

En 1924, el extraordinario equipo capitaneado por Nazzasi, el "león defensivo" que integraba Petrone (el "suicida de arqueros") mo el más alto en compeolímpico en Colombes (París). De regreso, actuó en Buenos Aires. El día señalado por el partido, la gran afluencia de público hizo que se suspendiera. Cuando se jugó, después, ganó el once argentino. Cesáreo Onzari, puntero izquierdo, marcó el ansiado gol al hacer efectivo un tiro de esquina. Desde entonces, goles señalados directamente del "corner" se denominan "olímpicos".

Nuestro deporte en cuatro enfoques

Inalterable

EN 1850 —hace 110 años— la revista "Punch", de Inglaterra, brindó una admirable definición del deportista. Ya se ha superado el siglo de existencia de esa publicación y continúa siendo norte para quien se dedica a los deportes con el sincero anhelo de mejoramiento y con un contenido espiritual. No puede variar con el tiempo porque es como la verdad: inalterable.

Al finalizar este año de 1960 "El Litoral" quiere recordar a los que practican deportes y a quienes concurren a sus espectáculos la admirable definición ya mencionada y desea que cada uno la incorpore a su vida, que la fije como un rumbo firme, recto, ausente de sinuosidades. "Punch" dijo así:

"Sportsman es aquel que no solamente ha vigorizado sus músculos y desarrollado su resistencia por el ejercicio de algún gran deporte, sino que en la práctica de ese ejercicio ha aprendido a reprimir la cólera, a ser tolerante con su compañero, a no aprovecharse de una vil ventaja, a sentir profundamente como una deshonra la mera sospecha de una trampa y a llevar con altura un semblante alegre bajo el desencanto de un revés"

* * *

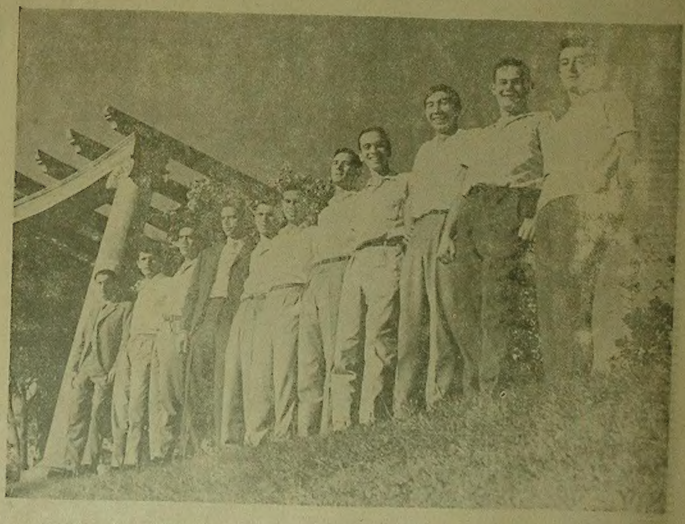


JORGE Di Giandoménico y Blanca Gúrpide pueden simbolizar al deportista santafesino del año 1960 en sus dos ramas: la masculina y la femenina. Aquél, de prolongada trayectoria a pesar de su juventud, se ha consagrado esta temporada como la más alta expresión del deporte de nuestra ciudad. La resonancia de sus triunfos en el difícil deporte del tiro, superó no sólo las fronteras nacionales sino que se alzó a un alto plano internacional.

Blanca Gúrpide, por su parte, se elevó este año en el ranking del tenis local merced a su dedicación y entusiasmo, confirmando que bellas figuras pueden llegar al límite de lo recio sin perder aquella virtud.

Pero, lo que resulta más agradable en estos dos notables deportistas, es la corrección y la seriedad de que hacen gala, actitudes que les otorgan el reconocimiento general y la simpatía de que gozan entre los aficionados.





Motociclismo y básquetbol. Deportes disímiles, pero ambos agradables. En el primero se complementan el hombre y la máquina; en el segundo el hombre es todo. El piloto pone al servicio de su cometido su serenidad, su habilidad, su arrojo y... su prudencia. El no decide de por sí porque está el otro factor: la máquina. Es la que debe responderle sin retaceos para que la meta del triunfo sea suya. El básquetbol en cierto modo se puede comparar al motociclismo, porque el jugador no vale tanto en su acción individual sino lo que reporta en función de equipo, de máquina de engranajes perfectos. De un equipo cuyas piezas se complementan se dice que es una "máquina". Es el mayor elogio. Un equipo tiene que estar unido espiritual y materialmente. De ahí surge la fuerza conjunta, la que realmente vale. Al piloto y su máquina le ocurre lo mismo. Deben complementarse. ¿Qué sería de una buena máquina en manos de un mediocre volante, o viceversa? Rodolfo Kaiser y Jorge Balangione han alcanzado renombre en la baja cilindrada porque ellos conocen sus máquinas y ellas responden en todas circunstancias. Su encumbramiento, entonces, no es casual.

Nuestro básquetbol necesita de muchas y buenas piezas. El refuerzo de los equipos y la renovación de valores promoverá mayor interés. La fotografía fue tomada en el parque Oroño y eran muchos más los invitados a posar, entre ellos algunos elementos de República del Oeste que faltaron a la cita. En consecuencia, no están todos los que hubiéramos deseado presentar en esta nota. Concurrieron, y aparecen de izquierda a derecha: Acosta, Suzman, Casanas, Candussi, Poncio, Torregiani, Spagnoli, Fernández, Mellit, Mesaglio y Borlle. De esta lista entresacamos dos: Candussi, que es ya un elemento consagrado, y Mesaglio, casi un veterano, que ha retornado al básquetbol con entusiasmo de principiante.

El básquetbol se nutre de nuevas figuras y la finalización del año lo sorprende en recia disputa de su campeonato oficial. Un certamen como pocos se han visto por lo parejo y porque casi todos los partidos han constituido algo así como una caja de sorpresas. El broche de oro para este popular deporte nuestro ha sido la obtención del campeonato de la provincia. Hay que conseguir otros broches halagadores para que la fiesta sea más grata: más corrección dentro y fuera de la cancha, y mejores arbitrajes.